l'écho de Louiseville

Hebdos

49e année, No 42 — 28 pages, 2
Louiseville, mercredi, 30 septembre

15¢

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU DEPOT LEGAL CENT DES PERIODIQU ST-DENIS X 129, P.Q.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE 2 - OCT 1970 PERIODIQUES

Cette semaine :

Spectacle de Léveillé . . . p. 2

Ça s'est vu au Congrès . . . p. 3

Louiseville à la page . . . p. 17

Au Congrès des Hebdos à Trois-Rivières:

Une mention spéciale pour L'ÉCHO

L'Echo de Louiseville a obtenu une mention dans le cadre de l'Hebdo de l'année 1970, lors du 38e Congrès Annuel des Hebdos du Canada, qui se tenait à Trois-Rivières, au Sheraton Château de Blois, les 24, 25 et 26 septembre derniers. A chaque année, des concours sont organisés pour tous les hebdos français à travers le Canada et les gagnants sont déterminés par un jury très compétent.



Cette photo nous montre M. P.E. Trudeau, Premier Ministre du Canada, félicitant M. Claude Gagné, directeur de l'Echo de Louiseville, pour la mention que le journal a reçu, dans les cadres de l'Hebdo de l'année 1970. M. Claude Gagné était aussi le Directeur Général du Congrès.

(Photo Lévesque)

OBJECTIFS DEPASSES

Les objectifs du 38e Congrès annuel des Hebdos du Canada ont été surpassés car plus de 250 membres de la presse hebdomadaire de langue française, venant du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de l'Alberta et de la Colombie Canadienne. Aussi, pour la première fois, deux premiers ministres se rendaient à un Congrès d'Hebdos. Le Premier Ministre du Canada, l'Honorable Pierre-Elliott Trudeau, rencontrait les congressistes, vendredi soir dernier, le 25 septembre. Pour ce qui est de M. Robert Bourassa, Premier Ministre du Québec, il participait au Banquet du samedi, le 26 septembre.

Un autre congrès vient de se clôturer avec beaucoup de succès et c'est grâce aux organisateurs qui n'ont pas failli à la tâche.

À Louiseville:

Le maire Dalcourt a tenu ses promesses



Dans l'ordre habituel, M. Ghislain Lessard, secrétaire du Comité Intermunicipal des Loisirs du Grand Louiseville, M. Pat Lapointe, président, et M. Léo-Paul Picotte, trésorier.

(Photo Lévesque)

"La fanfare de Louiseville sera subventionnée, soit par la ville ou le comité intermunicipal des loisirs..." avait déclaré le Docteur Avellin Dalcourt, maire de la ville de Louiseville, lors d'une séance du Conseil. Ces promesses ont été tenues, car la fanfare sera subventionnée. Chapeau bas pour les deux conseils (la ville et la paroisse de Louiseville), qui lors d'une réunion spéciale, mardi dernier, le 22 septembre, en sont venus à un accord pour que le Comité intermunicipal des Loisirs du Grand Louiseville, accepte de donner l'octroi annuel de la fanfare, soit $1,500. Ceci est un acte vraiment positif de la part des deux conseils. Ce problème traînait depuis longtemps et maintenant le cauchemar vient de se terminer.

$35.000. POUR LES LOISIRS

Les conseils de la ville de Louiseville et de la paroisse de St-Antoine de la Rivière-du-Loup, ainsi que le Comité Intermunicipal des Loisirs, se sont entendus pour offrir à l'organisation des loisirs, un budget de $35,000. pour l'année 1971. En plus de l'accord sur ce budget, il y eut approbation de celui de 1970, qui se chiffrait à $22,300. Ces budgets ont été acceptés à l'unanimité par les deux conseils.

L'augmentation du budget des loisirs pour 1971 est dûe à la grande participation de la population, et à son dévouement pour encourager les loisirs à Louiseville. Cependant, le budget ayant été augmenté, la population devra accorder une collaboration encore plus soutenue.

ROLE DU COMITE

Le Comité Intermunicipal des Loisirs du Grand Louiseville a de nombreux devoirs et pouvoirs. Voici quelques-uns de ses devoirs : préparer et soumettre un budget aux réunions des conseils avant le 1er septembre de chaque année, préparer les formules de demande de subventions aux gouvernements, soumettre des rapports financiers aux conseils municipaux, présenter un rapport financier à la fin de chaque année, nommer des personnes pour les affaires bancaires, tenir une réunion au moins à tous les trois mois.

Le Comité Intermunicipal des Loisirs a les pouvoirs de créer des ententes avec des organismes ou corps publics (provinciaux, fédéraux ou à caractère privé), s'adjoindre le personnel nécessaire, administrer le budget annuel. Le Comité a seul le droit d'octroyer des subventions aux mouvements et aux organismes socio-culturels et sportifs. Les organismes ou mouvements, doivent soumettre leurs demandes de subvention au Comité avant le 1er septembre de l'année précédant la subvention.

PROJET D'ENTENTE

Les deux conseils municipaux ont déjà accepté un projet d'entente pour le Comité Intermunicipal des Loisirs, et ce projet sera approuvé prochainement par le service juridique des Affaires Municipales à Québec.

Au Québec, Louiseville est le premier endroit, où deux municipalités s'unissent pour des loisirs. C'est une première expérience qui se tente et vraisemblablement, on peut s'attendre à un succès.

EXECUTIF

L'exécutif du Comité Intermunicipal des Loisirs se compose d'un Président, M. Pat Lapointe, de MM. Claude Vertefeuille et Gaston Fleury, de deux représentants de la paroisse, MM. Léopold Gerbeau et Conrad Giasson, de deux représentants de la ville, MM. Gérard Lesage et Maurice Auger, d'un secrétaire, M. Ghislain Lessard, et d'un trésorier, M. Léo-Paul Picotte.

hier ou demain

Claude Léveillée et l'Orchestre Symphonique de Québec

Un concert d'envergure non encore vu dans le Grand Louiseville, un concert style Place des Arts sera servi à la population de notre Région, le 14 octobre prochain.

De fait, grâce au Ministère des Affaires culturelles, secteur Mauricie, cette soirée de valeur exceptionnelle amènera dans notre territoire l'excellent chansonnier québecois Claude Léveillée, qui a porté haut le nom du Québec jusque sur les scènes les plus réputées de l'Europe.

Pour ce récital, le chansonnier Léveillée sera accompagné par 60 musiciens de l'Orchestre Symphonique de Québec. C'est la première fois dans l'histoire de notre région qu'un concert d'une telle classe sera offert à notre population. Et toujours grâce à la participation du Ministère des Affaires Culturelles, les billets du spectacle seront à prix populaires.

Face au succès que ne manquera pas de remporter chez nous Claude Léveillée et les 60 artistes de l'Orchestre Symphonique de Québec, le Comité Socio-Culturel de Louiseville qui ouvre sa saison de façon si magistrale a cru bon présenter ce premier concert de l'année dans le magnifique temple paroissial de Louiseville. Le Pasteur de Louiseville, M. le Chanoine Bernard Ferland, grand ami des Arts, est heureux d'offrir le temple du culte paroissial comme maison de culture musicale pour ce grand gala du 14 octobre prochain.

La publiciste en chef du Comité Socio-Culturel de Louiseville est **Mme Jean-Paul Baril,** de Ste-Ursule, 228-2617.

Le Comité peut aussi compter sur les services précieux de collaboratrices locales, qui ont consenti à se charger de la publicité du spectacle et de la vente des billets :

St-Sévère: Mme Jules Trahan 264-5561

Yamachiche : Mme Alphonse Ferron 296-3493

St-Justin: Mme Gérard Clément 227-2106

St-Léon : Mme Fernand Ferron 228-2431

St-Paulin : Mme Robert Lafond 268-2017

St-Edouard : Mme Robert Hamelin 268-5313

Ste-Angèle : Mme Jacques Vadeboncoeur 268-5526

St-Barthélemy : Mme Gabriel Laferrière 514-885-3851

MERCI MESSIEURS

Plusieurs semaines d'attente et d'inquiétude sont maintenant terminées puisque le comité inter-municipal a finalement décidé de nous accorder notre subvention habituelle, ce qui est d'ailleurs fait accompli ! Nous les en remercions et espérons que si jamais notre cas vient de nouveau à être étudié, nous souhaiterions en être les premiers informés et non les derniers !

Bien qu'ils aient perdu presque deux mois, les membres de l'Harmonie Senior seront sûrement heureux de reprendre les pratiques selon le cours habituel, soit les lundi 8 hres 30 ! En ce qui concerne les jeunes de l'Harmonie Junior qui avaient pour la plupart dû rendre leurs instruments, leur sort sera connu dès notre première pratique !

Lors d'une séance du conseil de ville à laquelle plusieurs membres de l'Harmonie assistaient, il avait été question de notre local ! En particulier des escaliers y conduisant qui, sont dans un état déplorable ! Si ce n'est déjà fait, il est à recommander que des réparations y soient effectuées le plus tôt possible, ce ne serait sûrement pas un luxe ! La survie de l'Harmonie semble maintenant assurée, que la sécurité des membres le soit aussi !

Lyse B. Arseneault,
publiciste.

UN $5,000.00 NON RÉCLAMÉ

Il semble que ce n'est pas tout le monde qui s'intéresse à $5,000., car un billet de Loto-Québec, vendu dans la région, n'a pas encore été réclamé. Le tirage a été fait le 18 septembre dernier, et une personne de la région gagnait $5,000., avec le numéro 39923. Avis à l'intéressé . . .

A Maskinongé :

MOINS D'ACCIDENTS À L'AVENIR

Il semble que maintenant il y aura moins d'accidents à déplorer à Maskinongé, car la semaine dernière, on procédait à l'installation de feux de circulation chaque côté du pont qui enjambe la rivière Maskinongé, sur la route 2. On sait que cet endroit était propice aux accidents. Aussi cette mesure permettra un ralentissement de la circulation, dans le village.



M. Henri-Paul Trudel
(Photo Lévesque)

DÉBUT DES ACTIVITÉS DE LA JEUNE CHAMBRE

Mardi dernier, le 22 septembre, la Jeune Chambre de Louiseville débutait ses activités de la nouvelle année par un souper mixte. Un conférencier était invité en la personne de M. Henri-Paul Trudel, Directeur des Services Administratifs à l'Union Régionale des Caisses Populaires. "L'évolution économique du Québec et le rôle des institutions financières" était le sujet de cette conférence. Le souper de la Jeune Chambre avait lieu à l'Hôtel du Boulevard, à Louiseville. Ce premier souper-causerie fait partie des activités prévues par le Comité de Formation Professionnelle de la Jeune Chambre.

Les 29 personnes présentes ont écouté attentivement le conférencier, M. Henri-Paul Trudel, et par la suite, il y eut échanges d'idées.

M. Trudel a laissé entendre, que face à une société d'abondance, le consommateur doit rencontrer le phénomène de l'endettement, qui prend de plus en plus l'allure d'une progression géométrique. C'est dans ce sens aussi, que les institutions financières devraient jouer un rôle d'éducation.

Ce conférencier a été très apprécié par les membres de la Jeune Chambre de Louiseville.

Conférence de presse

La Fédération des Loisirs — Région de Trois-Rivières tiendra une importante conférence de presse, vendredi le 2 octobre 1970, à 4 heures à l'Hôtellerie Le Baron située au 3600 Royale à Trois-Rivières.

Plusieurs nouvelles importantes seront alors communiquées concernant l'avenir de la Fédération des Loisirs — Région de Trois-Rivières.

Centre de Main-d'Oeuvre du Canada

2 Serveuses pour restaurants — Expérience du métier est exigée — Emplois permanents — Salaire selon le décret en vigueur.

1 Secrétaire parfaitement bilingue — Le salaire est intéressant et l'emploi est permanent.

1 Barbier — Salon dans la région de Louiseville — Salaire selon le décret en vigueur — Emploi stable.

—Quelques couturières avec expérience dans la couture industrielle — Salaire selon les décrets en vigueur — Ces emplois sont stables.

Spécialité: radio d'auto

Radio portatif
Stéréotape & Cassette
Phono



Le Centre du Radio
Roland Doucet, Prop.
TEL. : 228-5754
790 NOTRE-DAME SUD LOUISEVILLE

POUR VOS REPARATIONS ELECTRONIQUES
Radio d'Auto, Portatif
Stéréotape & Cassette
Enregistreuse, Transistor
Phono, T.V.

Maski Électronique
Marcel Drainville, Prop.
Tél. : 227-2139
298 Petit-Bois MASKINONGE

Dr J.-André Lacroix
CHIROPRATICIEN
Bureau :
Lundi-Mardi-Jeudi-Vendredi
17 Notre-Dame Sud
(près de St-Laurent)
Tél. : 228-5221 — Louiseville

Nous voulons un aréna et nous l'aurons !

LE SOURIRE VIENT DES PIEDS
Pourquoi souffrir lorsque vous pouvez être soulagés si facilement ! Les cors, collosites, verrues, plantavier, ongles incarnés, ne sont plus des problèmes. Consultez votre pédicure podiâtre :
Georges Bourdon D.P.
PEDICURE
HEURES D'AFFAIRES : Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi de 9h.30 a.m. à 9h. p.m.
SPECIALITES : CHAUSSURES DE PODIATRE Hommes - Femmes - Enfants
17 Notre-Dame Sud — Tél. : 228-4191 — Louiseville



IMPERMEABLES
Couleurs : beige, bleu, vert et brun
$19.95 et $29.95
Avec doublure amovible $39.95

PANTALONS UNISEX
Bas évasé
Vaste choix de couleurs et modèles
$10.95 et plus



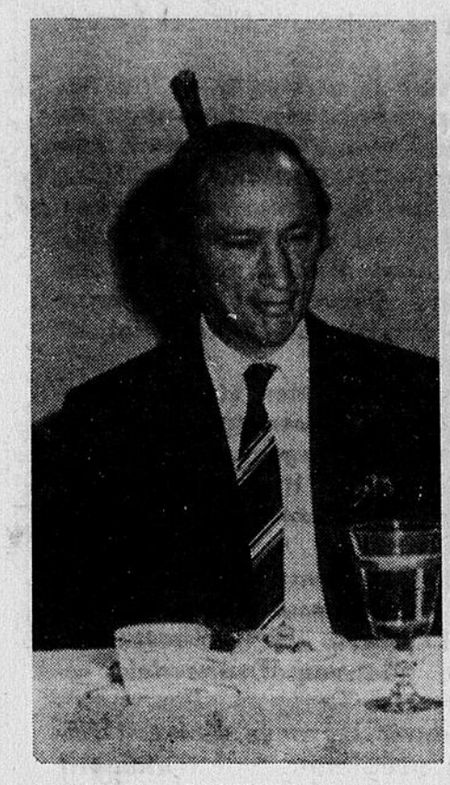
MERCERIE Robert Hébert
Confection pour Messieurs
LOUISEVILLE QUE.
À L'EXCENTRIX

À Trois-Rivières :

Ça s'est vu au congrès



L'OUEST VISITE L'EST. M. Normand Ferrier LeClerc, Rédacteur en Chef du Franco-Albertain, à Edmonton (Alberta), participait au Congrès des Hebdos en fin de semaine dernière. Auparavant, on sait que M. LeClerc était Rédacteur en Chef à l'Echo de Louiseville. Cette photo nous montre, de gauche à droite, M. Berthold Lévesque, Rédacteur en Chef de l'Echo, M. Normand Ferrier LeClerc, M. Ernest Gagné, Président de l'Echo et l'un des pionniers des Hebdos, et M. Jean-Pierre Gagné, Assistant-Directeur de l'Echo.



L'INVITE D'HONNEUR d'une journée du Congrès des Hebdos, vendredi le 25 septembre, à Trois-Rivières, était M. Trudeau, le Premier Ministre du Canada.
(Photo Lévesque)



UN BON CIRAGE DE SOULIERS semble plaire à M. Robert Bourassa, Premier Ministre du Québec, qui était l'invité d'honneur au Congrès des Hebdos à Trois-Rivières, la fin de semaine dernière. Ceci était au profit de l'enfance atteinte de Fibrose Kystique.
(Photo Lévesque)

Résolution adoptée par la Fraternité des Policiers

Lors de leur dernière réunion, la Fraternité des Policiers de Louiseville a adoptée une résolution, s'adressant à la ville de Louiseville.

Voici, pour l'information de nos lecteurs, une copie intégrale de cette résolution :

CONSIDERANT que la fonction de policier exige de plus en plus de connaissances de la part des agents chargés de l'application des lois et règlements;

CONSIDERANT que dans le contexte actuel, une formation professionnelle est quasi-indispensable à tous les policiers, y compris ceux de la Ville de Louiseville;

CONSIDERANT qu'en plus de l'Institut de Police de Nicolet qui dispense des cours réguliers aux policiers, l'Université du Québec à Trois-Rivières fournit à un coût modique des cours du soir des plus utiles pour ces derniers;

CONSIDERANT que l'an dernier, deux agents ont suivi avec succès ces cours, mais de leurs propres deniers;

ATTENDU qu'une demande de remboursement de ces cours a été faite au Conseil Municipal de la Ville de Louiseville par une lettre, datée du 8 septembre 1969; laquelle demande est demeurée sans réponse;

ATTENDU que de nouveau cette année, plusieurs membres du service de la Police seraient intéressés à suivre ces cours;

IL EST PROPOSE par le constable Jules Baribeau, secondé par le constable René-Paul Ringuette et unanimement résolu qu'une nouvelle demande soit faite au Conseil Municipal pour le remboursement des cours suivis l'an dernier par deux agents, et le paiement des cours de cette année pour ceux qui les suivront.

IL EST DE PLUS PROPOSE que copie de cette résolution soit adressée au Conseil Municipal, au Chef de Police, ainsi qu'aux divers média d'information.

COPIE CERTIFIEE CONFORME
FRATERNITE DES POLICIERS
DE LOUISEVILLE,
Par : Const. Roger Désaulniers,
Sec.-Trés.

Lors de la dernière séance du conseil de la ville de Louiseville, qui se tenait lundi soir, le 28 septembre, un journaliste présent, a rappelé cette résolution devant les membres du conseil, étant donné que les media d'information avaient eux aussi, déjà reçu une copie de cette résolution.

Les membres du conseil de la ville étudieront la question prochainement, et s'ils donnent des deniers pour ces cours, les autres départements de la ville devront bénéficier des mêmes avantages.

Michel Lupien
AVOCAT
Heures du Lundi au Vendredi
de 7h.30 A.M. à 5h. P.M.
Téls : Bureau : 228-5538 - 296-3685
Résidence : 377-2958
105 RUE ST-LAURENT LOUISEVILLE

SALON DE COUTURE FRANÇOISE
Ouvert spécialement pour confection de jupes, robes, costumes et manteaux, etc... Pour renseignement et service s'adresser à :
452 St-Laurent — Louiseville — Tél. : 228-5110

Salon de CHAUSSURES Gélinas
Le Magasin pour toute la Famille

Marché GRÉGOIRE IGA
DOUBLE ECONOMIE ARGENT
PLUS
TIMBRES GOLD STAR

BEURRE ELITE 1ère qualité — 1 lb — **65¢**
PEPSI 10 on. (carton de six) — **6/49¢**
FEVES COUPEES 19 on. — **7/$1.00**
SOUPES poulet-nouille Lowneys — **12/$1.00**
PAPIER TOILETTE National — **8/59¢**
JUS DE TOMATES Bright — **7/$1.00**

ECHANGEZ VOTRE
COUPON DE 140 TIMBRES GRATIS
Ouvert jusqu'à 9h. le jeudi et vendredi soir
LIVRAISON GRATUITE Tél. : 228-2715

éditorial

L'hebdo n'est pas mort

Après une assistance record de représentants de la presse hebdomadaire française, au dernier Congrès des Hebdos, qui se tenait à Trois-Rivières, en fin de semaine dernière, on peut affirmer que l'hebdo de langue française n'est pas mort, au Québec et à travers le Canada. Plus de 250 congressistes ont envahi le Sheraton Château de Blois, pour ce 38e Congrès annuel.

Les échanges d'idées entre imprimeurs, directeurs de journaux, journalistes, s'imposent et peuvent porter des fruits vraiment bénéfiques. Les congressistes, après chaque congrès, peuvent revenir enchantés, s'ils ont vraiment profité des contacts personnels. Ce ne sont pas les assemblées générales et les réceptions qui offrent les meilleurs Profits personnels.

Pour la première fois dans l'histoire de l'Association des Hebdos du Canada-français, deux premiers ministres se rendaient au même congrès. C'est une marque d'intérêt de la part de ces dignitaires, envers les hebdos de langue française.

Le succès de ce 38e Congrès est dû aux congressistes eux-mêmes qui ont su s'y intéresser en grand nombre, mais aussi aux organisateurs qui n'ont pas ménagé de leur temps. Mention honorable pour le Président du Congrès, M. Vincent Rodrigue, ainsi qu'au Directeur Général du Congrès, M. Claude Gagné, qui ont su mener à bonne fin cet important Congrès.

On s'en voudrait vraiment de ne pas souligner la présence des pionniers de l'Association des Hebdos, qui étaient présents au Congrès de Fontation en 1932, et qui sont fidèles au rendez-vous, à chaque année. Il s'agit de Messieurs Edouard Heins, Lionel Bertrand, Raymond Douville, Aimé Gagné, Ernest Gagné (Président de l'Echo de Louiseville), et plusieurs autres.

Aussi, l'Association des Hebdos semble vouloir élargir davantage ses horizons, car le prochain congrès aurait peut-être lieu en France . . . Il y aurait échanges qui seraient sûrement très profitables.

Un fait très important à signaler; les représentants de la presse hebdomadaire française de l'Ontario, de l'Alberta, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick, étaient présents à ce Congrès. Ces représentants de l'ouest du pays, doivent faire face à des problèmes qui n'existent pas chez nous, car le français est minoritaire dans ces autres provinces. On peut dire que ces gens font vraiment un travail de "cow-boy" dans ces régions.

Le 38e Congrès de l'Association des Hebdos du Canada-français est maintenant terminé, et pour celui de l'an prochain, l'avenir est séduisant !

Berthold Lévesque.



commentaires

Ce n'est pas à l'école qu'on s'instruit le plus

Un rapport-choc de 2 volumes vient d'être publié par le Centre de Recherches Prospectives de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Ce rapport est publié dans le cadre du Carrefour des étudiants du Québec. Voici quelques conclusions auxquelles arrive le rapport concernant l'école.

— L'étudiant de l'avenir ira peu à l'école.
— La scolarité n'est plus la voie unuique de l'avenir de la civilisation.
— Il faut sortir les jeunes de l'université.
— Les étudiants seront de plus en plus autodidactes.
— Il importe de démystifier l'école et cesser de lui accorder une importance qu'elle n'a pas.
— Devenir adulte ne signifiera plus aller à l'école.

Devant toutes les informations que reçoivent les jeunes en dehors de l'école (le rapport appelle cela l'école parallèle) le rapport propose quelques orientations.

— La demi-journée pédagogique, qui permettrait aux jeunes de vivre, dans un local approprié, un nombre d'heures suffisantes pour faire un approfondissement valable d'une question.
— L'intégration des activités dites para-scolaires aux études, sans quoi un jeune pourrait, à cause de sa participation, connaître un échec scolaire, ce qui montre jusqu'à quel point l'école est divisée en elle-même.
— Renoncer à tout apprendre, mais plutôt apprendre à s'informer.
— Rendre l'école présente à la vie; tout repenser en termes neufs, pour permettre aux jeunes désireux de s'initier à une profession de s'incorporer d'abord à une équipe en opération, et de ne fréquenter l'école que pour compléter les déficiences. Dans cette optique on peut concevoir des cellules d'université ou de collège dans les mines, les banques, les quartiers défavorisés.
— Il n'y aura plus d'étudiants, car tous étudieront. Il importe donc de dissocier "jeunes" d'"étudiants".
— L'école, lieu physique, se transformera en centre socio-culturel ouvert à tous.
— L'ancien maître sera devenu un membre du groupe.

Voici quelques autres conclusions de rapport touchant d'autres domaines que celui de l'école.

— la société des loisirs est un mythe; nous allons plutôt vers celle des désirs qui réduisent toujours davantage les temps "libres", et vers la société de la fête;

— pour comprendre le monde à venir, il faut étudier la jeunesse qui est le type par excellence de notre civilisation, et pour comprendre la jeunesse, il faut étudier la fête chez les primitifs parce qu'elle en a pris les rôles;

— La décade qui vient sera celle des minorités agissantes;
— la violence va croître;
— l'enjeu le plus important est celui du pouvoir.
— le fossé entre les générations ne croîtra pas, il va se transformer tout à fait;

— les carrières de pointe tournent autour de deux pôles; les progrès technologiques et les conséquences néfastes qu'ils entraînent;

— la recherche des fins connaîtra de grands développements;

— Il y a plus de choses qui séparent les étudiants des jeunes travailleurs qu'il y en a qui les unissent, et ce n'est pas sur le point de changer;

— nous assistons à la fin du féodalisme ou de la démocratie de délégation; le "no taxation without representation" évolue vers le "no taxation without participation" (directe);

— défini comme l'âge de la jeunesse, l'univers du proche avenir, c'est celui de la montée fantastique des réalités parallèles : école parallèle= voyages, mass-média . . . —, monde parallèle= celui de la fête —, parlement parallèle= celui de la rue —, une province parallèle dans la Confédération et un état parallèle en Amérique du Nord; église parallèle . . . etc.

— nous sommes à la veille d'un renouveau important à caractère spirituel, mystique, prophétique.

Les conclusions, publiées à l'université du Québec à Trois-Rivières, sans prétendre constituer un inventaire adéquat de l'avenir, à long terme, sont cependant de nature à rendre plus cohérentes et plus audacieuses les politiques de développement des étudiants du Québec.

Pour tout renseignement supplémentaire, vous pouvez contacter monsieur Gérard Marier (819-293-5560) ou bien au centre de Recherches de l'U.Q.T.R. au numéro 819-379-1740.

l'écho

Fondé en 1921, L'Echo de Louiseville est édité et imprimé par l'Imprimerie Gagné Ltée à St-Justin, Comté de Maskinongé, dont M. Ernest Gagné est le président.
Bureaux à Louiseville au 153, rue St-Laurent, tél. : 228-4320.
A St-Justin, tél. : 227-2212

Directeur : Claude Gagné
Ass. Directeur : J.-Pierre Gagné
Rédacteur en chef :
Berthold Lévesque.
Sports : André Bellemare.
Publicitaire : Vincent Poulin.

Abonnement
Canada : 3 mois $2.00
6 mois $3.00
12 mois $5.00
camelots, à la semaine .15¢.
Un an : $6.50
Autres Pays : un an $10.00

Hebdomadaire régional, dévoué aux intérêts des citoyens du comté de Maskinongé. Sans appartenance politique, recherche la justice pour tous. S'emploie à éclairer plutôt qu'à gouverner, diffuse la vérité et prône les réformes pouvant contribuer au mieux être des citoyens.

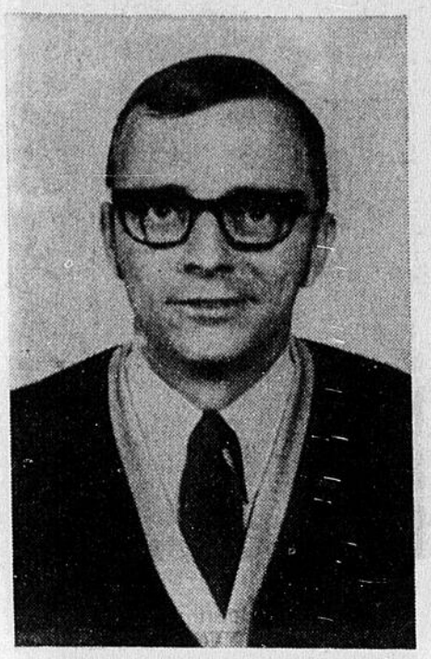
Courrier de la deuxième classe, enrégistrement no 0645.
Dépôt Légal — Bibliothèque Nationale du Québec.

saint-alexis

par Aurèle PLANTE

MICHEL VALLIERES A LA PRESIDENCE DU S.D.L.

Depuis quelques semaines, nous entendons parler du Service des Loisirs de St-Alexis-des-Monts, symbolisé par S.D.L. Mardi dernier, le 22 septembre, les officiers du S.D.L. furent élus lors d'une assemblée des citoyens. Le président choisi fut : M. Michel Vallières, le vice-président, M. Aurèle Plante; le secrétaire, M. Marion McMurray; le trésorier M. Stanley Johnson Jr. et les trois directeurs MM. Claude Plante, Eloi Julien, André Dubé.



M. MICHEL VALLIERES

Les officiers du S.D.L. se sont donnés comme but de regrouper tous les organismes de sports et loisirs de la municipalité. Regroupement qui, nous en sommes persuadés, procurera un meilleur rendement au point de vue : administration, gestion, financement, coordination des activités et surtout en vue d'une plus grande satisfaction de tous à participer aux activités tant sportives et culturelles que récréatives.

Les officiers du S.D.L. demanderont donc, dans le plus bref délai, une accréditation au Conseil municipal afin de pouvoir opérer avec le plus de méthode et de justice possible. Nous lançons un appel afin que tous les organismes actuellement existants chez-nous s'empressent de rencontrer les administrateurs du S.D.L. pour discuter des avantages et du fonctionnement de ce nouvel organisme.

LES NOUVEAUX ELUS AU CONSEIL DE L'ECOLE SACRE-COEUR

Tout au cours de la semaine dernière eut lieu, à l'Ecole Secondaire Sacré-Coeur une campagne électorale en vue de l'élection d'un nouveau conseil. En effet les élèves durent répondre à leur devoir d'étudiant en se rendant aux urnes vendredi avant midi.

A 1 heure p.m. M. le directeur Roger Landry devant une population étudiante très attentive, dévoilait le résultat du scrutin. A la présidence, fut élu Vital Béland de St-Paulin, à la vice-présidence, Line Plante de St-Alexis, au poste de secrétaire, Micheline Picotte de St-Alexis et comme conseiller Yvon Lafrenière de St-Paulin.

Chacun des élus prit la parole afin de remercier ceux qui leur avaient fait confiance.

Comme on peut le remarquer le conseil est composé de 2 élèves de St-Alexis et 2 de St-Paulin. Ceci prouve bien la bonne entente et la fraternité qui règnent à l'Ecole St-Louis même si les élèves sont de municipalités différentes.

TRANSACTIONS

M. Germain Lessard s'est porté acquéreur de la maison de M. Fernand Plante située rue St-Maurice pendant que M. Fernand Plante lui achetait le restaurant de M. Régis Pagé situé sur la rue St-Olivier.

INVESTISSEMENT à ST-ALEXIS

Des travaux ont débuté dernièrement en vue d'agrandir la pisciculture du Lac à L'Eau Claire. Une dizaine d'hommes de St-Alexis y travaillent sous la direction de M. André Préfontaine, contremaître. Ces travaux dureront quelques semaines.

VOL AU DAIRY QUEEN

Dans la nuit de mardi à mercredi dernier, il y eut un vol au Restaurant de M. Joseph Clément. Les voleurs se sont emparés de marchandises d'une valeur totale d'environ $400.

OUVERTURE DE LA CHASSE

De nombreux chasseurs ont envahi les bois environnants de St-Alexis en vue de chasser l'orignal. En effet, toute la semaine les préparatifs allaient bon train. Les épiceries et les autres magasins se sont aperçus de l'affluence de ces amateurs de chasse.

Déjà, en fin de semaine, environ cinq orignaux ont été abattus dont deux par des citoyens de St-Alexis : MM. Jacques Lachance et Léon Lafrenière.

SOUHAITS DE PROMPT RETABLISSEMENT

A M. Pierre Plante, excellent joueur de hockey, qui s'est fracturé un os de la main droite lors du dernier exercice du club de St-Alexis, samedi dernier. Il sera absent du jeu pour environ un mois. Ses amis espèrent le voir revenir au jeu le plus vite possible.

EN VOYAGE DE NOCES

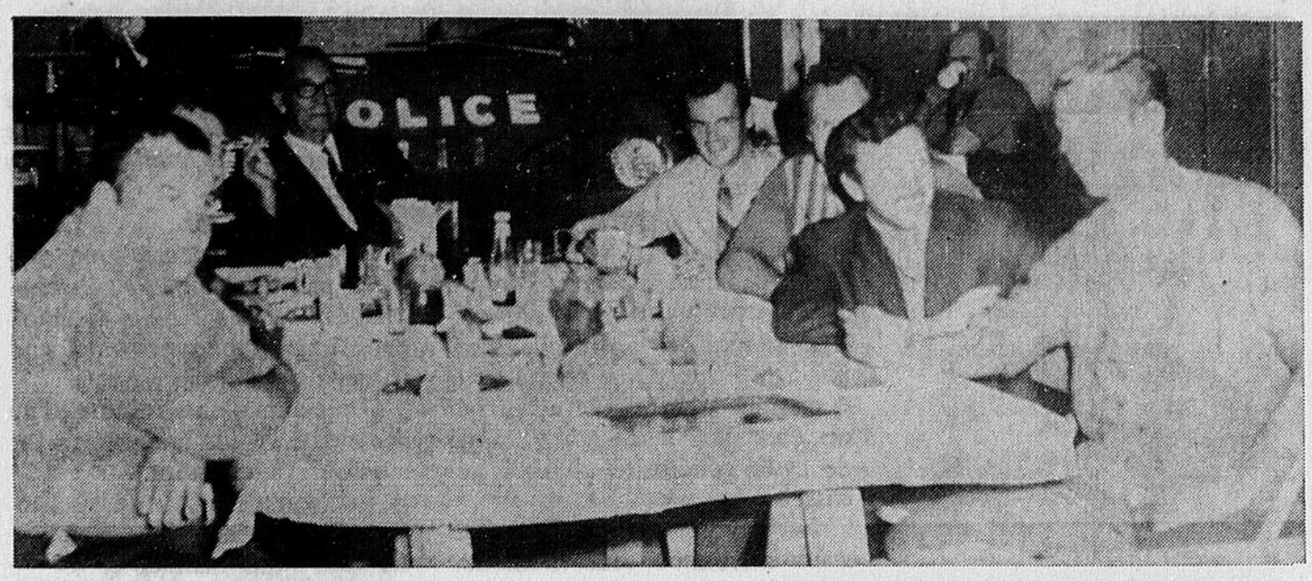
M. et Mme Gilles Clément (Violette Lemay), les nouveaux mariés de samedi dernier, sont actuellement en lune de miel à Niagara Falls. Meilleurs voeux de bonheur.

ST-ALEXIS DIVISE EN FIN DE SEMAINE

Samedi soir, avait lieu à l'aréna de Shawinigan l'ouverture officielle de la Ligue Intermédiaire "C". Dans la première rencontre St-Paulin a blanchi St-Elie 5-0 tandis que dans la joute suivante Charette triomphait du St-Alexis au compte de 7 à 3.

Dimanche après-midi, à l'aréna du Cap-de-la-Madeleine, St-Elie blanchissait Charette 8 à 0 alors que St-Alexis surprenait le St-Paulin avec une brillante victoire arrachée à la dernière minute de jeu.

Le pointage final fut 5 à 4. Les compteurs du St-Alexis furent : Gérald Lemay, Jacques Clément, Gérard Giguère et Réjean Coutu avec deux buts dont celui de la victoire Il ne faut surtout pas oublier les arrêts sensationnels du cerbère Clovis Dupuis et l'excellent jeu des joueurs de défense.



FIDELES AU RENDEZ-VOUS . . .
Des farces, des fèves au lard, de la bonne humeur, de l'entente, sont autant d'items prévus à chaque souper de la Fraternité des policiers de la ville de Louiseville. Le dernier souper, jeudi soir dernier, le 24 septembre, réunissait environ une vingtaine de convives. Un personnage très bien connu à Louiseville ne rate jamais cette invitation au souper régulier, il s'agit de nul autre que M. Gustave Plante, qui a travaillé longtemps comme chef de police de la ville. M. Plante est un type très sympathique qui sait se faire aimer de tous.
(Photo Lévesque)

Les joutes ont été disputées devant de belles assistances. Nous rappelons à tous les amateurs de hockey que St-Elie visitera St-Alexis à Shawinigan, samedi soir le 3 octobre à 8 heures. Le lendemain, à l'aréna du Cap, St-Alexis visitera le St-Léon à 6 heures.

Bienvenue à tous les sportifs !

DERNIERE PARTIE DU JUVENILE DIMANCHE PROCHAIN

Dimanche après-midi, à 2 heures, fut disputée une joute du juvénile entre St-Alexis et St-Boniface. Nos porte-couleurs furent défaits au compte de 10 à 4. La dernière rencontre entre ces deux clubs aura lieu au stade local dimanche prochain à 1h. 30.

NOUVELLES DE L.A.F.E.A.S.

Mercredi, le 9 septembre eut lieu l'assemblée des dames de l'A.F.E.A.S. de St-Alexis-des-Monts.

Comme invité, nous avions le plaisir de recevoir M. Michel Vallières, professeur au collège Sacré-Coeur, qui nous informa sur l'orientation de nos enfants, à partir du secondaire I et autres, qui mènent au travail après X années d'étude, soit pour un métier ou profession. Mme Clovis Giguère, présidente, remercia M. Vallières.

Mme Paul-Emile Allard, sec.-trés. fit la lecture de la dernière assemblée du mois de juin dernier. Un goûter fut servi à la fin de la soirée. Ce soir-là, M. l'aumônier, l'abbé Lucien Leblanc, était absent, cause de maladie, nous lui souhaitons toutes : "Prompt rétablissement".

Merci à celles qui se sont dévouées le dimanche de l'A.F.E.A.S., le 6 septembre soit pour lire l'épître, goûter ou servir la messe.

Voici l'historique de ce rapport

La carte d'identité des travailleurs de la construction

QUEBEC O.I.P.Q. — La campagne d'inscription pour l'émission des cartes d'identité aux travailleurs de la construction va bon train au ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre.

Lancée le 3 août dernier par l'envoi de questionnaires à tous les ouvriers ayant travaillé dans le domaine de la construction au cours des huit dernières années, cette campagne remporte jusqu'à maintenant tout le succès escompté.

En effet, chaque jour depuis le début de l'opération, le ministère reçoit en moyenne mille réponses au questionnaire, ce qui signifie que présentement 65% des véritables travailleurs de l'industrie de la construction, c'est-à-dire ceux qui exercent leur métier de façon régulière, ont déjà fait leur demande d'obtention d'une carte d'identité. Plus du tiers des questionnaires reçus a déjà été vérifié et codifié et la perforation a commencé dernièrement au centre d'informatique du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre.

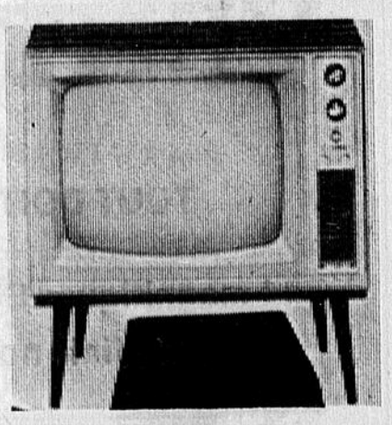
Les dates d'échéance fixées par le ministère pour chacune des opérations reliées à cette inscription ayant été respectées, il est prévu que chacun des travailleurs qui en aura fait la demande aura sa carte d'identité en main le 10 novembre prochain, date fixée par l'amendement numéro 2047 apporté au règlement numéro 1975 pour l'entrée en vigueur du régime de sécurité d'emploi dans l'industrie de la construction.

Parallèlement à cette inscription des salariés de la construction, le ministère doit procéder à l'enregistrement des entrepreneurs en construction. Des formulaires d'enregistrement ont été préparés et seront expédiés sous peu.

Le ministère désire rappeler à tous ceux qui auraient négligé de remplir le questionnaire, qu'il n'est pas trop tard pour le faire, mais qu'il faut se hâter. Il rappelle également que passé le 10 novembre, il ne sera plus possible de travailler sur un chantier si l'on ne possède pas cette carte d'identité.

Si votre formulaire a été perdu, égaré ou détruit, présentez-vous au Centre de main-d'oeuvre du Québec le plus rapproché pour en obtenir un nouveau.

GRANDE PROMOTION DU MANUFACTURIER
VOUS EST PRÉSENTÉE 3 JOURS



JEUDI 10 a. m. à 8 p. m.

T.V.

COULEUR : écran 19" : A PARTIR DE $389.00
écran 25 : A PARTIR DE $489.00
NOIR ET BLANC : écran 20" : A PARTIR DE $157.00
écran 23" : A PARTIR DE $197.00

AUTRES PROMOTIONS
VENDREDI : de 10 hres A.M. à 9 hres P.M.
SAMEDI : de 10 hres A.M. à 5 hres P.M.

Au magasin
LE GÉANT DU MEUBLE ENRG.
320 BOULEVARD EST — TEL. : 228-5591 — LOUISEVILLE
Voisin du Garage Lagacé

l'échotier



par Claude Gagné

Au moment d'écrire cette chronique, les vapeurs d'un congrès mouvementé ne sont pas encore dissipées. Exténué, je le suis, car on ne peut organiser un tel événement sans en ressentir quelque fatigue.

●

Les congressistes représentaient les hebdomadaires d'expression française de six provinces du Canada. Les participants les plus éloignés nous venaient du Soleil de Vancouver, du Franco-Albertain d'Edmonton, Alberta, de La Liberté et le Patriote de St-Boniface, Manitoba. Il y avait aussi des représentants de Sudbury, Ontario et du Nouveau-Brunswick. La grosse représentation était toutefois du Québec.

●

Vous avez sans doute entendu parler de l'intrusion de certaines sangsues de la politique qui aurait souhaité que notre congrès devienne un événement politique.

●

La plus remarquable de ces sangsues fut sûrement Mlle Lise Bacon, présidente de la Fédération Libérale du Québec, qui, même sans avoir été inviée à la table d'honneur, a su se faufiler, se glisser dans les rangs pour occuper une place qui ne lui était nullement assignée. Ce fut le comble de l'effronterie, bien qu'avant le repas nous l'ayions avisée que nous ne recevions pas le chef du Parti Libéral, mais bien le Premier Ministre du Québec.

●

Autant cette demoiselle a pu être désagréable, autant son frère, Guy Bacon, député de Trois-Rivières, a su se montrer digne, sympathique, compréhensif.

●

Les journalistes présents, même ceux des quotidiens, ont été dégoûtés de l'attitude Mlle Bacon, qui n'aura jamais l'appui de ces médias.

●

Depuis ce congrès, on m'a plusieurs fois posé la question suivante : Comment est Pierre-Elliott Trudeau ? C'est un bonhomme simple, sans prétention, chaleureux qui a multiplié les poignées de mains et les bécots. Même ceux qui adhèrent à un parti adverse à celui de M. Trudeau sont maintenant victimes de la Trudeaumanie.

●

La foule nombreuses qui s'était massée devant le Château de Blois témoignait bien de la popularité du chef du gouvernement canadien, le célibataire le plus envié au pays.

●

Autant Trudeau aura été emballant, autant son homologue du Québec aura été décevant.

●

Il est fort possible que le prochain congrès des Hebdos du Canada ait lieu à Paris, en septembre 1971. Si le projet ne se concrétise pas pour Paris, ce sera Paris-citte que nous tiendrons nos assises.

●

Un français en voyage en Ecosse désirant se rendre compte si vraiment les écossais sont aussi avares qu'on le dit, alla frapper à la porte d'une ferme pour demander à boire. On lui offfrit un énorme bol de lait. Etonné de cette générosité, il dit à l'écossais !

— Je vous trouve bien généreux, alors que tout le monde vous dit si avares.

— Croyez-vous que je vous l'aurais donné si un rat n'était pas crevé dedans ?

Le français en colère casse le bol. Alors l'écossais se fâche :

— Quels vandales tout de même ces étrangers, me casser le pot de chambre de ma grand-mère !

●

Cette dame se décide à aller trouver un médecin pour savoir si elle peut être mère.

— Nous allons voir cela, dit le docteur. voulez-vous vous déshabiller et passer dans cette pièce? Etendez-vous, je vais vous rejoindre.

Elle devient toute rouge.

— Mais docteur...

— Quoi donc?

— Je préférerais tout de même que le bébé soit de mon mari!

●

Lorsqu'une femme pleure de vous avoir trompé, c'est souvent parce qu'elle a honte d'être la femme d'un cocu.

●

La femme idéale : celle qui, tout en nous restant fidèle, nous entoure d'autant de soins et de gentillesses que si elle avait un amant.

●

Deux explorateurs sont capturés par une tribu d'enthropophages; on les ficelle et hop ! dans une grande marmite sous laquelle on allume du feu.

Au bout d'une minute, l'un des deux explorateurs éclate de rire qui va croissant.

— Non ! mais... s'écrie l'autre. Tu deviens fou, non ?... Ils vont nous manger et toi, tu ris !...

— Tais-toi donc, fait le gars, tais-toi !... Je suis en train de faire pipi dans leur soupe !...

●

Sur une des dernières lettres d'Edith Piaf, cette affirmation : "S'il m'était donné de vivre une seconde foit, je referais les mêmes bêtises, mais je m'arrangerais pour les faire plus jeune".

PRIVILEGE DE PLUS POUR AU PETIT GIBIER

QUEBEC (O.I.P.Q.) — Contrairement à ce que pourrait laisser entendre le permis de chasse au petit gibier de la saison 1970, ce permis de $4 (assurance comprise) vaut aussi pour la chasse aux oiseaux migrateurs.

Les émetteurs de permis, tout comme les chasseurs intéressés, voudront donc prendre note que le permis de chasse au petit gibier vaut autant pour la chasse aux oiseaux migrateurs que pour la chasse aux oiseaux non migrateurs.

sainte-ursule

par Mme Jean-Paul BARIL

JUBILE D'OR

Photo prise le 5 septembre dernier lors de la réception organisée à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Roméo Chrétien de Ste-Ursule. Félicitations et nos meilleurs voeux aux jubilaires !



L'O.T.J. REPREND SES ACTIVITES

L'O.T.J. de Ste-Ursule a entrepris des travaux en vue de préparer la patinoire pour la saison prochaine. En effet, le terrain a été nivelé et on est en train d'aménager un abrl pour les patineurs et une remise pour les instruments d'entretien.

— 0 —

Cette semaine, premier vendredi du mois. Messe à 2.45 heures p.m. et 7.00 hres p.m.

— 0 —

Groupes en service dimanche le 4 octobre. 8 heures : Ghislain Béland. 10 heures : Jean-Noël Leblanc.

CONCERT

M. l'abbé Jean Gagnon lance une invitation à tous ses amis de Ste-Ursule particulièrement aux membres de la chorale d'assister à un grand Concert dans l'église de la paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus ; concert donné par la chorale mixte de Berthier, dimanche le 4 octobre à 8 heures p.m.

PROCHAIN MARIAGE CASAUBON - CARLE

Paul Casaubon, fils de M. et Mme Gabriel Casaubon de St-Edouard et Thérèse Carle, fille de M. et Mme Clément Carle de Sainte-Ursule.

POUR VOS
★ Tuiles
★ Tapis
★ Prélarts
★ Nettoyage de tapis
★ Encadrements
★ Agent des peintures C-I-L
C-I-L
264 ST-LAURENT

★ MEUBLES et
★ APPAREILS MÉNAGÉS
Inglis
LOUISEVILLE

rené jourdain
meubles • 228-5252



ACHETER UN TÉLÉCOULEUR CHEZ NOUS C'EST S'ASSURER DE LA "PERFECTION"
Le plus beau choix en Mauricie.
NORMAND RADIO T. V.
51 GRANDE CARRIERE
TEL. : 228-4400 LOUISEVILLE
VOTRE SPECIALISTE EN
RÉPARATION
TV : COULEUR ou NOIR et BLANC
STEREO, RADIO, Etc.
— 15 années d'expérience —
NOTRE REPUTATION EST VOTRE MEILLEURE GARANTIE

EXTRAORDINAIRE
VENTE RCA
TOUT DOIT ETRE VENDU
14 magnifiques STEREO de différents modèles, finis noyer. $199.00 et plus.
25 télécouleurs, 15" - 17" - 19" - 22" et 25 po. $425.00 et plus.
VOYEZ NOS PRIX IMBATTABLES

saint-justin

SOIREE A LA DISCOTHEQUE

Pour souligner la reprise des activités, la discothèque à La Brunante présentera, vendredi soir prochain, le 2 octobre, 8 h. 30, au sous-sol de l'église, une danse avec l'orchestre "Some One" de Montréal.

Tous les jeunes de coeur sont invités à participer à cette soirée.

A L'HOPITAL

Mme Réal Hubert est présentement à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières pour intervention chirurgicale.

Mme Gilles Dauphinais est hospitalisée à Comtois pour y subir une opération.

Prompt rétablissement !

A FROBISHER BAY

MM. Paul Gagnon et Marc Lafrenière nous ont quittés tout dernièrement pour aller travailler à Frobisher Bay.

ELAIRAGE AMÉLIORE

Dans le but d'améliorer l'éclairage près de la station des pompiers, le Conseil Municipal vient de faire installer une lampe-sentinelle.

AUTORISATION D'ACHAT

La Commission Scolaire de Grand'Pré vient de recevoir, en date du 21 septembre, du Ministre de l'Education, M. Guy St-Pierre, l'autorisation d'acheter de la Fabrique de St-Justin un terrain d'une superficie de 122,609 pieds carrés à un prix n'excédant pas $9,-808.72.

DEMOLITION ET CONSTRUCTION

M. Jean-Luc Gagnon est à faire démolir l'ancien atelier de menuiserie de son père, M. Paul Gagnon, dans le but de construire une résidence au même endroit.

SOUHAIT

Prompt rétablissement à Mme Angelbert Alarie de Tracy qui est présentement à l'Hôtel-Dieu de Sorel où elle a subi une opération.

VA ET VIENT

M. et Mme Jean-Marie Brissette sont de retour d'un voyage d'une semaine à New York.

M. et Mme Edgar Clément de Montréal, à St-Justin, dernièrement.

Mme Antonio Paquin de Montréal, chez des parents récemment.

L'agent BARIBEAU est félicité

On sait que dernièrement, plus précisément le 16 septembre, l'agent Jules Baribeau, de la Sûreté Municipale de Louiseville, exécutait un acte de bravoure en procédant à l'arrestation de Gaston Dorion, auteur d'un vol d'environ $12,000., commis à Trois-Rivières. A cette fin, le Conseil de la ville de Louiseville, qui se réunissait en séance régulière, lundi le 28 septembre, a lu publiquement deux lettres de félicitations pour le magnifique travail de l'agent Jules Baribeau. Ces lettres venaient du Service de la Police et des Incendies de Trois-Rivières, et de la Sûreté du Québec de Louiseville, par l'entremise du Sergent Hunault.

A cette même séance, une résolution a été adoptée à l'unanimité, concernant l'autorisation de signer le projet d'entente, accepté par le négociateur de la ville, M. Arthur Matteau, concernant la nouvelle convention collective de la Fraternité des Policiers de Louiseville.

DES BOYAUX INTROUVABLES

Lors de la même séance du conseil, lundi soir, il a encore été question des boyaux d'arrosage à incendies, appartenant à Maskinongé. M. Paul-Aimé Clé- incendies à Maskinongé s'est présenté au conseil pour réclamer ses boyaux (plus de 300 pieds), qui demeurent introuvables depuis l'incendie de la Canadian Gypsun, le 24 mai dernier. Une enquête a été effectuée par le chef de la Police de Louiseville, et les résultats ont été négatifs.

M. Clément avait passé ses boyaux à Louiseville et ils sont maintenant disparus. Par contre, un voleur aurait pu en faire son profit et pour s'en servir à quoi ? Cependant, la question demeure embrouillée, et les recherches se continuent.

ON PEUT VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Un spectacle nouveau genre: LE MONDE DE WALT DISNEY

C'est une formule entièrement nouvelle de spectacle familial qu'on présentera bientôt aux Montréalais, quand la troupe du "Monde de Walt Disney" viendra s'installer au Forum. Dix représentations sont prévues à partir du mardi 6 octobre. Pour la première fois on verra, sur la scène et sur l'écran, dans la même enceinte, tous les personnages des contes de Disney qui, depuis plus de 40 ans, font la joie de tous les enfants, petits et grands, du monde entier. Le spectacle dure deux heures et demie.

"Le Monde de Walt Disney" a été conçu et réalisé par Nawal Productions, association des sociétés NBC Films, Inc. et Walt Disney Productions. La première mondiale du spectacle eut lieu à Chicago, le soir de Noël, l'an dernier. Depuis ce temps, la troupe a parcouru en tout sens les Etats-Unis et le Canada. Montréal sera la 27e ville qu'elle aura visitée.

Le spectacle comprend 11 numéros à grand déploiement, où gambadent plus de 100 étoiles "vivantes" de Disney, entre autres la Souris Miquette, qui est maître de cérémonies, Pluto, Goofy, Cendrillon, Dumbo, Peter Pan, Donald le canard et les trois petits cochons.

Cette fantaisie unique en son genre tire parti de tous les éléments qui ont rendu légendaire le nom de Disney : ses personnages si originaux, leurs costumes caractéristiques, les mélodies charmantes que tout le monde connaît, des danses, des numéros de magie et de grand humour. La technique de présentation est ce qu'il y a de plus nouveau : on y fait usage, avec beaucoup de bonheur, en plus des acteurs réels, des découvertes les plus récentes dans le domaine de l'audio-visuel.

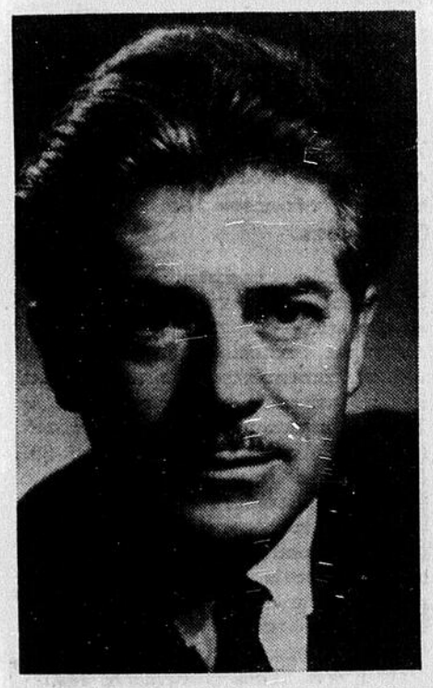
Chacun des numéros s'ouvre par la présentation, sur un écran géant, d'un segment de film illustrant les grandes lignes de l'intrigue, puis le spectacle proprement dit commence dans la vaste enceinte, éclatant de lumière, de son et de mouvement. A Montréal, les films explicatifs seront présentés alternativement en français et en anglais.

"Il n'y a rien dans ce spectacle qui soit présenté de manière ordinaire", d'expliquer M. Robert Jani, directeur des divertissements à Disneyland, le grand responsable de la production itinérante "Le Monde de Walt Disney". Il ajoute : "Nous avons conçu et réalisé quelque chose de grand et de magnifique... En plusieurs occasions, les spectateurs n'en croient pas leurs yeux, car les choses qu'ils voient changent de forme et de couleur avec la vitesse de l'éclair".

Les enfants de cinq à 90 ans ne voudront sûrement pas manquer "Le Monde de Walt Disney", au Forum de Montréal, à partir du 6 octobre.

Prochainement :

L'HONORABLE JEAN MARCHAND SERA À LOUISEVILLE



Dernièrement, M. Antonio Yanakis, député fédéral du comté de Berthier, annonçait le passage de l'Honorable Jean Marchand, Ministre de l'industrie et du commerce à Ottawa, à Louiseville. Ce dernier procédera à des visites industrielles dans tout le comté de Berthier, et il sera à Louiseville, samedi le 3 octobre prochain. Le ministre inaugurera sur son passage dans chaque localité une industrie nouvelle ou l'expansion d'une industrie locale.

A 11.00 heures a.m., le ministre sera reçu à l'Hôtel de ville de Louiseville, et par la suite il procédera à une visite de l'usine "Associated Textiles of Canada Ltd" à Louiseville. A 12.30 heures p.m., un buffet sera servi à Louiseville, en son honneur. ....

CHAMBRE ET PENSION

Attention :
PENSION STE-THERESE

ouvre ses portes le 1er octobre. Chambre seule ou à 2. Prix raisonnable. Prêt à visiter le 25 septembre.

S'adresser à :

1920 rang Ste-Thérèse, St-Viateur, Cté Berthier.

REOUVERTURE DE LA DISCOTHEQUE

"LA BRUNANTE"

VENDREDI, 2 OCTOBRE A 8H.30 P.M.

Avec le populaire orchestre

"LES SOME ONE"

Groupe underground

Attention!
Toute jeune fille qui lit ce qui suit risque de vouloir changer de nom

Toujours la meilleure qualité à prix modérés

Une visite à notre magasin vous fera vite découvrir pourquoi! Vous y apprendrez toute la vérité au sujet des diamants. Nous présentons ci-contre quelques belles bagues à diamant d'une élégance et d'un chic consommés.
N'oubliez pas que nous avons mis *notre* nom en évidence en aidant les jeunes filles comme vous à changer le leur!



Régulier : $210.00

SPÉCIAL

$169.95



$158.00



$465.00

223 ST-LAURENT

TEL. : 228-4187

LOUISEVILLE

POUR RENDEZ-VOUS : TEL. : JOUR : 228-4187
SOIR : 228-5549

50 modèles différents en magasin de $54.95 à $1,000.00

AUSSI NOUS VOUS OFFRONS
un assortiment complet de joncs pour hommes et dames

BIJOUTERIE GIGUÈRE enr.

yamachiche

par Michel Bourassa

L'OUVROIR STE-ANNE

L'Ouvroir Ste-Anne de Yamachiche reprend ses activités annuelles. Comme par le passé, des dames bénévoles se réunissent au sous-sol de l'église un après-midi par semaine pour confectionner ou réparer des vêtements et articles de maison. Vu le manque d'espace, c'est avec regret que tout le linge usagé ne peut être accepté. A cette époque de l'année, on demande surtout des vêtements d'hiver pour enfants (pas trop usés). Ces dons pourront être faits le mercredi après-midi, de 1 hre à 4 hres. C'est aussi le mercredi aux mêmes heures que toutes personnes qui désirent se procurer des vêtements à bon compte pourront le faire.

REUNION DU TIERS-ORDRE

Samedi soir, le 3 octobre, veille de la fête de St-François, aura lieu au sous-sol de l'église après la messe de 8 hres une de la Fraternité du Laïcat Franciscain (Tiers-Ordre). Un goûter sera servi à la fin de la rencontre.

CLINIQUE DE B.C.G.

Mercredi, le 30 septembre, à l'Unité Sanitaire de Louiseville, de 9 hres à 11 hres a.m., une clinique de B.C.G. (contre la tuberculose) est organisée pour ceux qui n'ont pas été vaccinés à la naissance.

ZELATRICES ET PROPAGATION DE LA FOI

Les zélatrices de la paroisse ont actuellement besoin de 6 ou 7 dames ou demoiselles afin de compléter leur groupe. Le mouvement entend bien continuer son travail de dévouement à la cause missionnaire et la collaboration de quelques-unes en plus pour appuyer les membres actuels serait la bienvenue. Donc, communiquez avec Mme Gérard Labonne, la responsable, afin de joindre les rangs.

VISITE DE LA PAROISSE

Cette semaine, notre curé, l'abbé Jean-Noël Montour visitera les familles du Chemin des Acadiens en commençant chez M. Yvon Masse.

CHORALE MIXTE

Avec un nouveau directeur, très expérimenté, en la personne de M. Jacques Milot de Pte-du-Lac, la chorale mixte reprendra ses activités en octobre.

Un appel spécial est lancé à tous ceux et celles qui aiment le chant et en particulier aux jeunes adultes afin de s'unir avec les voix des membres actuels. Tous les anciens et nouveaux sont donc convoqués à une réunion très importante de réorganisation qui se tiendra à la salle publique (en haut) lundi soir le 28 septembre à 7.30 hres p.m.

HOCKEY ET SPECTATEURS

Le club Yamachiche a débuté la saison sur un bon pied en remportant ses deux premières joutes et il tient à aviser ses supporteurs que la prochaine joute en est une à ne pas manquer car l'exclusivité de la première position sera en jeu. Donc, rendez-vous au Centre Marcotte, samedi, le 3 octobre, à 10 hres du soir où Yamachiche rencontrera St-Sévère et où une de ces équipes subira son premier revers. Votre présence sera un précieux encouragement pour le club local.

L'A.F.E.A.S. A YAMACHICHE

Mercredi soir dernier, eut lieu notre première réunion de l'A.F.E.A.S. qui groupait près de 60 dames.

La présidente souligna avec contentement la présence de nouvelles figures et souhaita la bienvenue à toutes les dames, salua spécialement notre nouvel aumônier en la personne de M. la curé Jean-Noël Montour.

Après la lecture du procès verbal faite par la secrétaire, communications, rapports d'activités des vacances : Congrès général, soirée d'information du comité de propagande et publicité résumée par la responsable, rapport des dirigeantes et secrétaire ; la responsable du Comité d'art-ménager nous détailla le programme concernant les morceaux d'exposition inter-cercles. Elle sut attirer l'attention des dames de façon particulière en apportant un joli centre de table composé de belles pommes rouges et de branches de cèdre. Très bel arrangement bien réussi !

Elle apporta également deux échantillons de préparation de catsup offert au profit de l'assistance, comme prix de présence. Elle donna le patron d'une pièce de bricolage, appui-livres de recettes, suggestion très pratique à la cuisinière.

La responsable du comité d'éducation fit un résumé substantiel de la veillée d'étude tenue au sous-sol de la cathédrale le 14 septembre dernier. — Pour l'étude qui traitait des services aux étudiants, nous nous partagions en petits groupes. Des questions avaient été préparées par le comité pour chaque commission et lors de la réunion plénière chacune des personnes responsables fit rapport des idées et réflexions émises dans son équipe.

Les enfants bénéficient de plusieurs services dans les écoles. Pour leur en procurer davantage, des suggestions ont été signalées et quelques points à surveiller ont été soulignés.

Après l'étude, M. le curé adressa des paroles élogieuses à notre endroit. "Je compte énormément sur l'A.F.E.A.S." dit-il. "L'esprit de collaboration, la contribution que ce mouvement peut apporter à la pastorale d'ensemble. Nous en avons besoin."

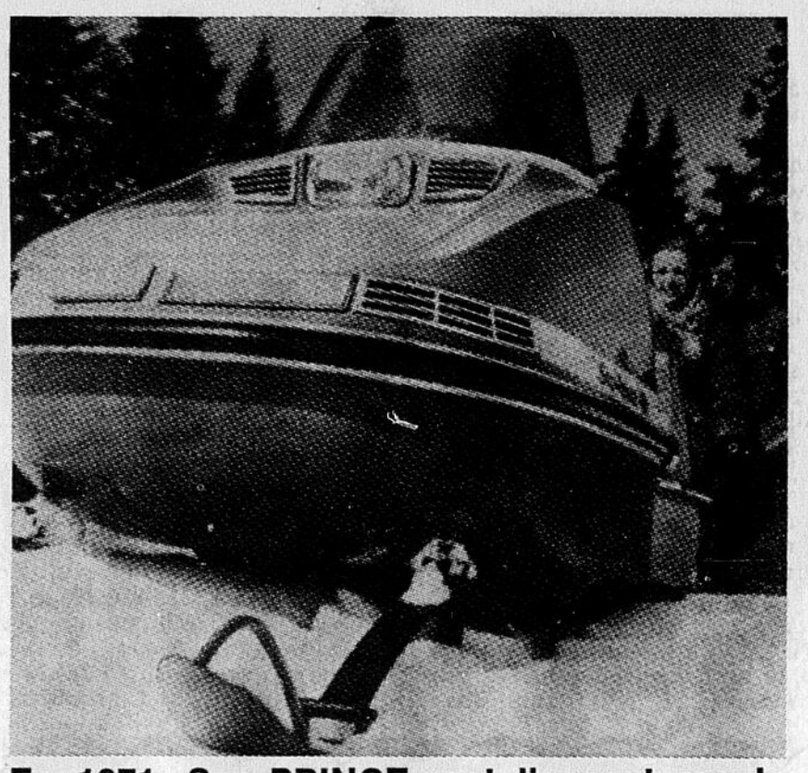
Continuons le travail d'activités dans un esprit d'unité et de charité.

Comité de publicité.

La SNO-PRINCE

Vous lance à la DECOUVERTE de NOUVEAUX HORIZONS

Raffinée . . . Racée . . . avec un tempérament à toute épreuve, voilà la SNO-PRINCE 1971 !



En 1971, Sno-PRINCE met l'accent sur la robustesse, le confort et la sécurité

MINI SNO-PRINCE à partir de $550.00

VOYEZ :

Gilles Masse Auto Enrg.

701, Boul Est, Tél. : 228-2217 Louiseville

maskinongé

par Mme Léo VERMETTE

Soirée Canadienne

Samedi le 3 octobre, la paroisse de Maskinongé participera à l'émission de TV "Soirée Canadienne" au canal 7 de Sherbrooke. L'organisateur de cette soirée est M. Réal Gagnon. "Qu'on soit exact au rendez-vous !"

Nouveau conseiller

Lundi soir dernier, à une séance spéciale du conseil du village, M. Cyrille Blais a été nommé conseiller au siège no 3, en remplacement de M. Léo Vermette.

Nos félicitations !

Messe anniversaire

Dimanche le 4 octobre, à 11.15 heures, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de Alain Lambert.

1er samedi du mois

Comme à tous les premiers samedi de chaque mois, il y aura pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine. Le départ se fait à 6h.45 au restaurant "Chez Margot". Les personnes intéressées pourront communiquer avec M. Jacques Paillé. Tél. : 227-4414 ou avec Mme Elzéar Lambert à 227-2375.

Disco-Cube

N'oubliez pas que c'est samedi le 3 octobre, à 8.30 heures, à l'école Marie-Immaculée, qu'aura lieu l'ouverture de la nouvelle discothèque le "Disco Cube".

Nous vous attendons en grand nombre !

Participation de l'Ass. du camionnage du Québec Inc.

La Régie des Transports du Québec éventuellement dotée d'une nouvelle législation

QUEBEC (O.I.P.Q.) — L'Association du camionnage du Québec Inc. sera invitée au cours des prochains mois à participer à l'élaboration de la nouvelle législation touchant la Régie des Transports. En confirmant cette nouvelle devant des membres de l'Association, le ministre québécois des Transports, M. Georges-E. Tremblay, à précisé que cette réorganisation s'inscrira dans le cadre d'un vaste plan de réformes légales et administratives de la question des Transports.

Afin d'assurer au public un maximum de service et de sécurité, tout en facilitant aux camionneurs la bonne marche de leurs entreprises, M. Tremblay préconise la formation de quatre services distincts et autonomes au sein de la Régie des Transports du Québec, soit un service de transport général, un service de transport par camion-bascule, un service de transport public et, enfin, un service de transport d'écoliers. La direction de chacun de ces services serait assumée par un juge siégeant 12 mois par année, et non plus 10 mois comme cela se fait actuellement.

L'action que chacun de ces éventuels services sera appelé à exercer a été définie comme suit : le service de transport général sera chargé spécialement de la réglementation et du contrôle du transport en général, tel que celui des marchandises ou matériaux de construction, des produits alimentaires, des marchandises expédiées par express, et autres; le service de transport par camion-bascule, lequel intéresse directement près de 11,000 camionneurs, sera créé dans le même ordre d'idée; en ce qui concerne le transport du bois de pulpe et de sciage, il fera l'objet d'une étude approfondie d'ici un ans, et il sera impossible de prendre une décision avant la présentation du rapport de cette dernière. Concernant le contrôle des permis de transport par camion, le ministre Georges-E. Tremblay a commenté la dernière initiative de son ministère à ce chapitre, soit l'installation de deux roulottes pour le service des inspecteurs, aux frontières américaines et ontariennes. "Ce système permet un contrôle beaucoup plus efficace des permis des camionneurs venant des Etats-Unis ou de l'Ontario, et il contribue à éviter que ceux-ci fassent du transport illégal au Québec," d'expliquer M. Tremblay.

Le service du transport public aura spécialement charge du transport des voyageurs, plus particulièrement ceux utilisant les quelque 5,500 autobus en circulation au Québec. "Le confort et la sécurité des voyageurs ainsi que la qualité du service exigent un contrôle sévère de la part des organismes gouvernementaux responsables. De plus, l'application stricte des règlements est également nécessaire pour sauvegarder les droits de chacun des propriétaires d'autobus," d'expliquer le ministre. Le service de transport écolier, assuré par au-delà de 10,000 autobus, sera mis en place pour des raisons identiques. "Avec le développement extraordinaiement rapide de ce secteur du transport, de nombreux problèmes ont surgi, et ils réclament une attention constante et une solution adéquate.

"M. Tremblay a informé que son ministère apportera une sévérité accrue à linspection mécanique et hygiénique des autobus d'écoliers afin d'éliminer l'emploi de véhicules présentant des dangers pour la vie des enfants.

VENTE

★ **STEREO**

★ **T.V. COULEUR**

★ **T.V. NOIR et BLANC**

Nous avons en main plusieurs modèles, dont un conviendra certainement à votre budget. Voyez les modèles :

ZENITH — SYLVANIA

R.C.A. VICTOR — FLEETWOOD

et GENERAL ELECTRIC



CHEZ

J. L. LAFRENIÈRE & FILS Inc.

Homme de service d'expérience à votre disposition

88 ST-LAURENT TEL. : 228-2223 MASKINONGE

CARRIÈRES et PROFESSIONS

CONTREMAÎTRE D'OUTILLAGE

Les Industries Bouchard Inc., fabricant les motoneiges MOTO-SKI, sont à la recherche d'un contremaître pour prendre charge de leur département d'outillage.

Les candidats devront posséder une formation de technicien ou l'équivalent, être âgés de 22 ans et plus, de langue française et préférablement bilingues.

Les personnes intéressées devraient écrire au Directeur du personnel en mentionnant le dossier numéro 70-043.

Industries Bouchard, Inc.

LES INDUSTRIES BOUCHARD INC.
1440 ouest, rue Ste-Catherine
Suite 725, Montréal, Québec

TECHNICIENS EN ÉTUDE DU TRAVAIL

Une de nos filiales, spécialisée dans la production de motoneiges, recherche des techniciens en étude du travail.

Les candidats choisis seront appelés à travailler à l'amélioration des méthodes de travail et à l'analyse des temps et mouvements en fonction d'un plan de rémunération au rendement. Ils s'occuperont aussi de contrôle de main-d'œuvre et assisteront les ingénieurs industriels dans leur travail.

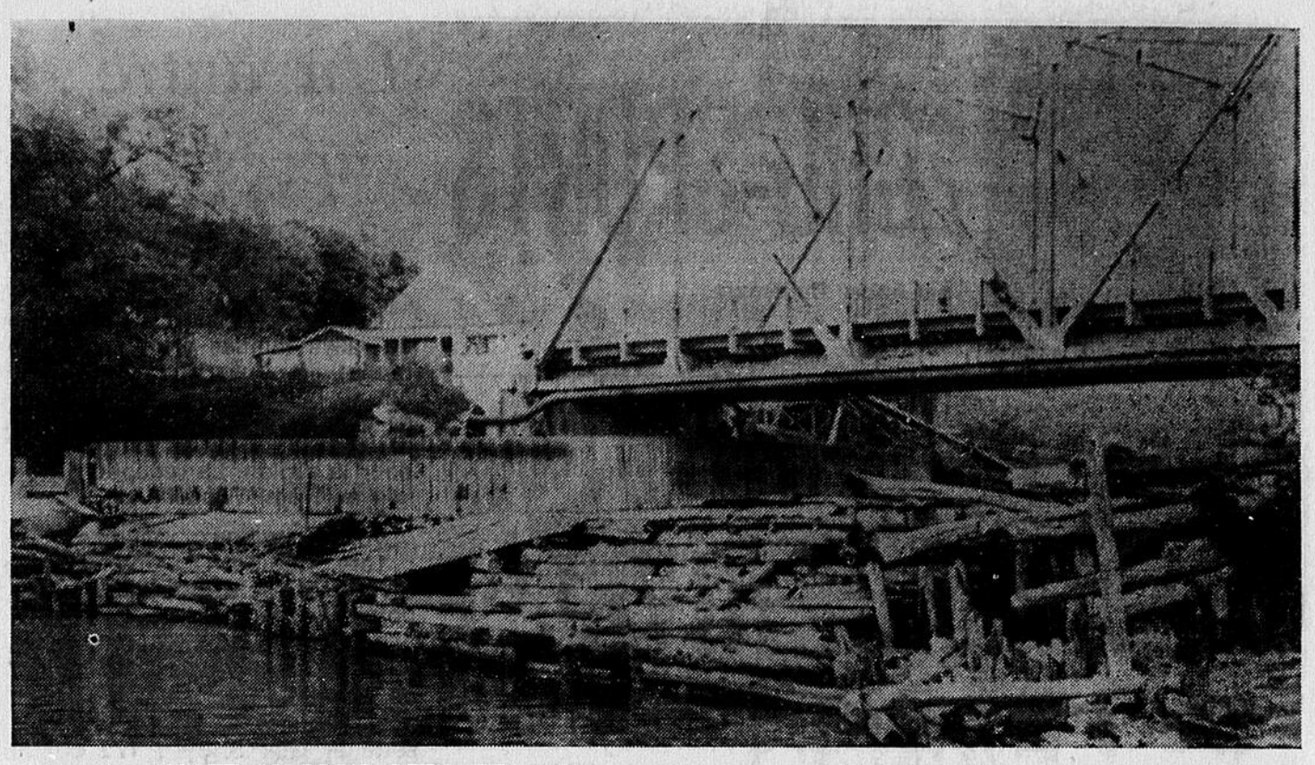
Les postulants à ce poste devront avoir complété préférablement un cours secondaire, avoir acquis au moins une année d'expérience dans l'étude du travail, être de langue française et être âgés de 22 à 35 ans.

Le salaire offert sera en fonction de l'expérience et saura intéresser les meilleurs candidats.

Veuillez écrire au Directeur du personnel en mentionnant le dossier numéro 70-053.

GIFFEN★RÉCRÉATION

GIFFEN-RÉCRÉATION LIMITÉE
1440 ouest, rue Ste-Catherine
Suite 725, Montréal, Québec



LA CHAUSSEE MASSON SERA REPAREE
La ville de Louiseville entreprendra une réfection complète de la chaussée du pont Masson, située à St-Léon. L'usine d'épuration de la ville de Louiseville, desservant l'eau à environ 10,000 personnes de la région, est située près de cet endroit. Cette chaussée sert à retenir l'eau et elle est maintenant désuète. C'est ce qui nous a été annoncé dernièrement par M. Ghislain Lessard, gérant municipal de la ville de Louiseville.

(Photo Lévesque)

LUTTE JAMAIS VUE CONTRE LA RUBÉOLE

TORONTO — "Des centaines de centres de santé publique répondirent à la forte publicité parue dans la presse et autres média à travers le Canada, au moment où croissait d'une façon alarmante le nombre de cas de rougeole" rapporte aujourd'hui un porte-parole d'une importante compagnie canadienne de produits pharmaceutiques.

"Depuis la communication de la presse au sujet de la recrudescence de la rougeole en avril dernier, les organismes provinciaux, municipaux et communautaire s'occupant de la santé publique ont commandé un nombre record de doses du vaccin à un seule inoculation contre la rougeole, connu sous le nom de Lirugen" déclare M. Robert Wight, de la division des produits pharmaceutiques de la Dow Chemical of Canada, Limited, de Don Mills, 0ntario. "Des centaines de pharmacies ont augmenté leur stock de vaccins afin de pouvoir répondre à la demande des médecins ayant des cabinets particuliers".

"Il nous semble que le public fut scandalisé d'apprendre que plus d'un million d'enfants au Canada n'avaient pas encore été vaccinés et étaient par conséquent prédisposés à cette maladie" ajouta-t-il. "La réaction fut tant immédiate que soutenue. Quoique toutes les provinces ont maintenant des programmes d'immunisation contre la rougeole, c'est cependant les parents qui sont responsables de la vaccination de leurs enfants contre cette maladie.

Des représentants éminents du corps médical ont fait remarquer que de nombreux parents ne connaissent pas les effets nuisibles que peut provoquer la rougeole commune ou rubéole.

DISTRIBUTEUR - DISTRIBUTRICE
Capital demandé : $3,500. Garantie par inventaire.
Produit nouveau appuyé par la publicité nationale, T.V., radio et journaux.
Pour information écrire à :
Promotion Bouranden Inc.,
9532, rue St-Hubert, Montréal — Tél. : 514 - 376-6110

AVIS D'ENCAN

PAR ORDRE DU : TRUST GENERAL DU CANADA
RE : SUCCESSION MARCEL CHAMPOUX
A : ST. PAUL DE JOLIETTE, P.Q.

EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION — EQUIPEMENT DE BUREAU
BATISSE ET TERRAIN

Encan public

SERONT VENDUS
LE JEUDI 8 OCTOBRE 1970, A : 10.30 A.M.

EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION : pelle mécanique Marion ¾ vg. 35M — Tremis à ciment — (4) Malaxeurs à ciment sur roues équipé avec 2 malaxeurs et balance — réservoir à ciment de 30 tonnes — remorques 74 pi. et 70 pi. 8 roues, à poteau — pompes à eau sur roues de 6" et 10" — Pompes à eau stationnaire — Bouilloire à vapeur haute pression de 125 lbs. — Machines à souder 250 amp. — Souffleuse à neige Sicard — Camion Chevrolet avec winch — winch de 2 et 3 drum — winches 10 tonnes, 5 tonnes et 2 tonnes — Bogeys à ciment à moteur à gaz ¼ et ½ VG. model moto bug —Réservoirs de 200, 400 et 500 gallons — (2) bureaux de chantiers 10' x 10'. Grand assortiment d'équipement et outillage de construction. — Equipement de garage, trop nombreux pour énumérés. — Grand assortiment de bois et plywood — 2x2x4 — 2x8x6 — 2x8x16 — 4x8x10 — 4x8x16 — 12x12x22 — 14x10x10 — 12x12x18 — 10x10x15 — etc . . . etc . . . Grand assortiment de poutres de toutes dimensions et longueur.

MEUBLES DE BUREAU : Pupitres — Chaises — Table à dessin — Patères — Fauteuils — Classeurs — Dactylo électrique et manuel — Machines à additionner et manuel — Coffre fort — Armoires — Réfrigérateurs — Machine à chèque — Calculateurs — etc . . . etc . . .

BATISSE ET TERRAIN : Terrain, superficie 38,000 pi. car. Bâtisses : garage et logement mesurant 40' X 60' — Entrepôt : mesurant 20' X 73'
Visite préalable et inspection :

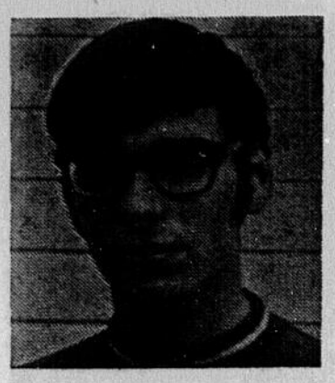
LE MERCREDI 7 OCTOBRE 1970, DE 9 A.M. A 5 P.M.
Directions : Du pont Charlemagne prendre route 48 nord jusqu'à St-Paul de Joliette ou de l'autoroute de la Rive nord jusqu'à la sortie 12, jour rejoindre la route 48 nord.

Conditions : Comptant ou chèque visé

1162 rue St-Antoine **Tél. 866-5801**

M. GOLDSMITH & CO. LTD.

ENCANTEURS
AVALUATEURS — LIQUIDATEURS
MONTREAL 3, P.Q.



ÉCHO-SPORTS

par André Bellemare

LIGUE RURALE Albert Gaucher Inc.

CHAMPLAIN NIVELLE LES CHANCES

Dimanche dernier avait lieu à Champlain la deuxième joute de la série finale 2 de 3 de la Ligue Rurale Albert Gaucher. Les deux équipes opposées dans cette finale sont les Marins de Champlain et les Loups de Louiseville. Chacune de ces deux équipes a une victoire en main et la joute décisive afin de connaître le champion de cette ligue aura lieu samedi prochain à Louiseville.

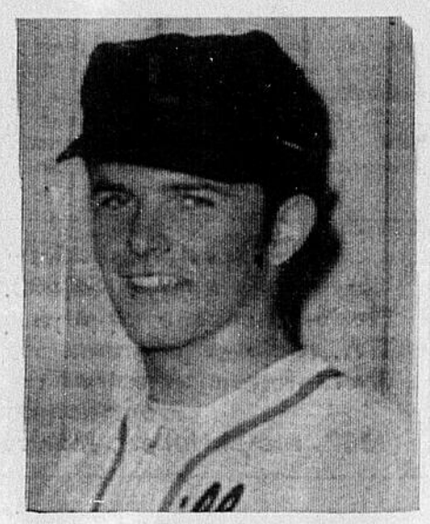
Les Marins ont égalisé les chances grâce à une victoire de 3 à 2. Champlain semble posséder à fond la technique du coup retenu car plusieurs de leurs coups sûrs ont été réussis sur des coups retenus. A cette maîtrise du coup retenu s'ajoute la force de certains cogneurs tels que Jean Hamelin, Denis Bourbeau et autres. Pour sa part Louiseville possède lui aussi une équipe de puissants cogneurs tels qu'Yvon Garceau et Marcel Garceau en plus de frappeurs qui ont un coup de bâton un peu moins solide mais dont les coups sont toujours bien dirigés, l'exemple parfait est Nelson Mineau. Ajoutons que les deux équipes possèdent des lanceurs de fort calibre.

La joute de samedi prochain sera des plus intéressantes en plus d'être fort importante. Une assistance record est attendue et si dame température le veut bien tous les amateurs de baseball se rencontreront à Louiseville.

Voici le sommaire de la joute :

Pour LOUISEVILLE 2 points, 8 coups sûrs et 2 erreurs contre 3 points, 8 coups sûrs et une erreur pour CHAMPLAIN. Le lanceur gagnant fut DENIS MARION qui a effectué 5 retraits au bâton. YVON GARCEAU a été débité de la défaite, il a remplacé CLAUDE BOUDREAU vers la fin du match, ce dernier avait retiré 6 frappeurs sur trois prises.

L'étoile des vainqueurs fut DENIS BOURBEAU qui a frappé 2 coups sûrs en 4 présences au bâton. Pour les perdants celui qui s'est le plus signalé fut YVON GARCEAU qui a frappé un circuit faisant produire les



YVON GARCEAU

2 points de son équipe. DENIS MARION et DENIS BOURBEAU sont les joueurs qui ont frappé le plus de coups sûrs, deux chacun. Le seul deux-buts du match va à DENIS BOURBEAU. JEAN HAMELIN et YVON GARCEAU ont claqué les circuits de la rencontre.

Donc la série est maintenant rendue 1 à 1 et samedi prochain nous saurons qui des MARINS de CHAMPLAIN ou des LOUPS de LOUISEVILLE seront les champions de la ligue. Il est à noter que si LOUISEVILLE gagne cela fera son troisième championnat consécutif.

En cas de pluie, samedi, la joute sera reprise dimanche à Louiseville.

Sommaire manche par manche :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	PTS	C.S.	ER.
Louiseville :	0	0	0	2	0	0	0	0	0			2	8	2
Champlain :	0	0	1	0	0	0	0	0	2			3	8	1

Un autre succès du L.A.C.

Dimanche dernier avait lieu le 6e rallye familial organisé par le Louiseville Auto Club. On comptait 40 partants qui le soir même se divisaient les 38 trophées don de Georges Roy, agent Molson pour la région. La réception avait lieu à l'Hôtel Windsor.

Voici quelques résultats :

1ère, Equipe 17 : Jean-Claude Sicard et Réal Bordeleau ; 165 points de pénalité.

2e, Equipe 12 : Laurent Aubuchon et Alain Valois ; 167 points de pénalité.

3e, Equipe 25 : Clément Brissette et Guy St-Cyr ; 172 points de pénalité.

4e, Equipe 16 : Suzanne Desaulniers et Raymond Garand ; 180 points de pénalité.

Les responsables de ce Rallye étaient André Desaulniers, Fernand Laterreur et Pierre Hémond.

Déjà on prépare le prochain Rallye qui aura lieu le 25 octobre. Le départ se fera du garage Gilles Masse représentant Renault. Le prix du billet sera de $3.00. D'autres informations seront communiquées un peu plus tard.

Il est à noter aussi que le Louiseville Auto Club a fait une demande d'adhésion à la Fédération Canadienne du sport Automobile, une réponse est attendue pour la fin d'octobre. Aussi nous annonçons les élections du Louiseville Auto Club qui auront lieu le 5 octobre afin de se nommer un nouveau bureau de direction.

À Louiseville

Grand tournoi provincial de pétanque

Prochainement, Louiseville sera le site d'un tournoi Provincial de pétanque. En effet dimanche, le 4 octobre 1970 aura lieu au stade de baseball de Louiseville un grand tournoi de pétanque.

Le maire, le docteur Avellin Dalcourt lancera la première boule pour marquer l'ouverture de ce tournoi. Il est à noter que Jean Rafa, artiste bien connu de la radio et de la télévision, assistera à cette journée de pétanque.

Environ 45 équipes participeront à ce tournoi dont : les équipes Ami de Montréal, Gomez de Drummondville, R. Hamel de Trois-Rivières et du côté des dames de nombreuses équipes seront en liste : St-Hyacinthe, Granby, Lévis, Trois-Rivières, Montréal, Victoriaville, Montmagny et Cap-de-la-Madeleine.

Les trophées et les bourses décernées aux gagnants des séries seront fournis par Cigarettes Bastos, Hôtel du Boulevard, où aura lieu la distribution des prix, R. M. Langlet, Conseil de Ville de Louiseville, le Vieux Chaudron, Miss Louiseville, Restaurant Arc en Ciel, Coca-Cola, Marché St-Laurent, G. Chrétien chaussures, Tabagie Gérard Lesage ainsi que de donateurs anonymes.

Le tournoi débutera à 10 h. a.m. et l'on pourra s'inscrire sur place. Les officiels seront là pour expliquer le jeu à ceux qui le désireront.

JERRY TITUS SUCCOMBE A SES BLESSURES A ELKHART-LAKE

Le conducteur-journaliste Jerry Titus a succombé la semaine dernière des suites de blessures qu'il s'était infligé au cours d'une séance de pratique pour la Trans-Am à Road America le 19 juillet. Il appert que la mort ait été causée par du sang coagulé dans son cerveau.

Titus, petit et nerveux, autrefois rédacteur du "Sports Car Graphic" était un homme aux multiples talents — il était trompettiste de jazz — s'est taillé une place au sein du sport automobile avec des "go-karts", Formules Junior, Groupe 7 et sedans.

Titus, qui avait été retiré des soins intensifs au début de la semaine dernière, avait survécu à une pneumonie et on a cru qu'il était en bonne voie de guérison quoique ses yeux et son cerveau n'auraient jamais fonctionné normalement. Il laisse dans le deuil sa femme et ses deux fils.



Chez R. Paillé Automobile Enrg.

MARCEL LEFEBVRE, représentant de PAILLE AUTOMOBILE, désire annoncer à toute la population, qu'il peut vendre à la grandeur de la PROVINCE de QUEBEC.

Venez voir toute la gamme de nos modèles

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CHEVELLE

Ouvert le soir jusqu'à 10 h.

BINGO

au Collège St-Louis • Louiseville

DIMANCHE, LE 4 OCTOBRE 1970, à 8 H. P.M.

12 tours pour $1.00
9 tours pour $2.00

PRIX EN ARGENT

4 GROS LOTS DE $100.00

AVEC CETTE ANNONCE, 2 CARTES D'ENTREE GRATUITE



POUR VOTRE INSTALLATION DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD, CONSULTEZ

Bruno Bergeron

FERBLANTIER LICENCIE

Dépositaire des produits : L'ISLET — DELUXAIR

1440 rue Nepveu Tél. : 228-3228 Ste-Ursule

Les polyvaleurs de la polyvalente

Au secours pour nos estomacs

Que de jeunes quittent la maison dès 7 h. 30 pour attaquer leur journée de classe et combien nombreux sont, parmi ces jeunes, les sans-d-jeûners. C'est donc avec un estomac creux que cette belle jeunesse devra s'évertuer jusqu'à midi ou midi et demie avant de pouvoir jouir de quelque aliment. Devant cette situation, est-il encore permis de penser que le déjeûner n'est pas nécessaire aux étudiants ? Le rendement scolaire peut-il être bon pour ces étudiants affamés jusqu'à midi ? Que ça serait donc bon, et pour le goût, et pour la santé, et pour le travail scolaire, un déjeûner bien préparé, copieux, et dégusté lentement. Merci, d'avance, Maman, pour le bon déjeûner que tu me serviras avant que je te quitte pour l'école.

Maison d'éducation ou "publique que la Poly" ? C'est à se le demander. Car on ne peut l'ignorer, à moins d'être aveugle. Au Québec, il y a **beaucoup, beaucoup** de maisons "publiques" qui appartiennent à tout le monde, donc à personne, maisons où l'on peut tout jeter par terre, maisons au parquet-dépotoir, maisons-poubelles. Bah, on peut être salaud, il y a les concierges. Sans doute qu'il y a les concierges, ces "techniciens d'hygiène publique", mais s'il n'y a qu'eux qui sont propres, n'est-ce pas que nous nous ramasserions dans peu avec des villes-dépotoirs. Faut-il être salauds parce qu'eux sont propres ? Faut-il être mal éduqués et irresponsables parce qu'eux ont le souci du beau ? Ou encore faut-il que nous prouvions absolument que nous avons reçu ce style d'éducation sociale qui ne respecte rien de la chose publique ? Faut-il que nous considérions la propriété publique comme l'endroit à salir, l'édifice à briser ? C'est un peu tout ça qu'ont affirmé par leur façon de vivre, certains jeunes de la Poly, l'an dernier. Et c'est avec une forte dose de charité humaine qu'on a continué à croire qu'ils ne transportaient pas leur chez-eux dans leur école. Mais non ! il ne se peut vraiment pas qu'on éduque les adolescents à ne pas respecter la chose publique !

Un grand ménage d'été

Les jeunes l'ont vu au début de septembre et le reverront dès cette semaine avec la reprise des études : La Polyvalente a refait son visage par un grand ménage d'été. Rien n'a été négligé par les Commissaires et par notre admirable équipe de concierges pour donner à notre Poly un éclat impeccable. On ne s'est pas contenté du ménage régulier des planchers et des bas de murs, on y est allé en ajoutant ici et là tentures, peintures, vernis. Bref, c'est dans une école plus belle que neuve que débuteront les cours cette semaine. Et il y sera normal d'exiger des jeunes le respect de cette propreté. On a tout mis propre non pas pour qu'on y salisse tout, mais pour former le jeune au goût du beau et du propre.



Me Rémi Paul au premier souper Richelieu

Dans l'ordre habituel, M. Fernand Grégoire, président du Club Richelieu de Louiseville, Me Rémi Paul, le conférencier invité, et M. Ghislain Lessard, qui a présenté la conférence-éclair.

(Photo Lévesque)

Me Rémi Paul, député provincial du Comté de Maskinongé et leader parlementaire de l'opposition, était le conférencier invité au dernier souper Richelieu de Louiseville, mardi dernier, le 22 septembre. Ce souper avait lieu au Restaurant Miss Louiseville, à Louiseville.

La conférence de Me Rémi Paul, intitulée "Nos devoirs et nos obligations envers la société", a été d'un intérêt très particulier pour tous les membres présents. Les membres Richelieu de Louiseville, ont apprécié grandement la conférence de Me Paul, qui s'est avérée un franc succès.

Le conférencier a été présenté par M. le Docteur Rolland Bernèche, et remercié par M. Yvon Simard. La conférence-éclair a été faite par M. Ghislain Lessard.



Photo prise lors d'un dîner offert par la Compagnie General Motor Acceptance Corp. à l'occasion du 15e anniversaire de Louiseville Automobile Ltée avec G.M.A.C.; où M. Gérard Lessard se voyait remettre un magnifique cadran plaqué or. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons : M. Alide Lessard, gérant général de Louiseville Automobile Ltée, Mme Gérard Lessard, M. Gérard Lessard, président de Louiseville Automobile Ltée, recevant le cadeau de M. Alfred Gauthier, gérant de district pour G.M.A.C. Mme Alide Lessard et M. Mike Hackett, ass.-gérant pour le district de Montréal de G.M.A.C.

LE CENTRE DES LOISIRS DE LOUISEVILLE

Le Centre des Loisirs de Louiseville organise des sports, jeux et des services de toutes sortes. Afin d'orienter son action, le Comité Exécutif entend connaître l'opinion de chacun des citoyens. A cette fin, nous vous demanderions, à tous, jeunes et moins jeunes, de remplir le formulaire ci-après, et de nous le faire parvenir le plus tôt possible.

S.V.P. remplir cette feuille en vous rappelant que le Centre existe pour vous, que c'est vous qui en assurerez le succès et que nul autre que vous en garantirez une réalisation profitable à l'année longue.

Voici les sports que vous pourrez pratiquer : Badminton, tennis intérieur, quilles, tennis sur table, ballon-balai, billard, culture physique, cours de danse, hockey mineur (Pee-Wee, Bantam, Midget), Ligue de hockey industrielle.

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Téléphone .....

Profession ..... Marié ..... célibataire .....

Quels sont les sports que vous aimeriez pratiquer ? .....

.....

Travaillez-vous toujours de jour ? ..... ou de nuit ? .....

ou pas du tout ? .....

Suggestions qui pourraient aider le Centre des Loisirs à mieux vous servir : .....

.....

.....

.....

N.B. Remettre ce questionnaire au Centre des Loisirs ou à un des organisateurs.
Le Centre des Loisirs de Louiseville. Tél. : 228-4270.

ATTENTION

Malgré la grève, LOUISEVILLE AUTOMOBILE LTEE, a une PONTIAC 1971 en démonstration. Plusieurs autres modèles 1971 aussi en montre. VOYEZ :

BUICK — FIREBIRD — LEMANS — TEMPEST — ETC . . .

NOUS AVONS ENCORE 7 MODELES 1970 A LIQUIDER

Louiseville Automobile Ltée

871 Boul. Ouest 228-2711 Louiseville

petites annonces

A LOUER

A St-Justin : Logement neuf, 4 grandes pièces plus chambre de bain, CHAUFFE, entrée pour laveuse et sécheuse, 220, cour extérieure, à prix raisonnable. Situé au 1271, Gérin. Pour informations, tél. : 227-4853.

Maison seule de 4 pièces, plus chambre de bain. Entrée 220. Chauffage central. Garage disponible. Tél. : 228-4467. Garderais des enfants à la semaine. S'adresser à 228-4910.

5 pièces plus chambre de bain. Entrée 220. Installation de laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. S'adresser à M. Gilles Auger, St-Léon. Tél. : 228-2261.

3 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Libre immédiatement. Situé à 143 rue Lemay, Louiseville. S'adresser à 228-4776.

3½ pièces. Entrée 220. Eau chaude. Ménage frais fait. Libre 1er octobre. S'adresser à tél. : 228-4443.

Logement situé à 140, rue Dalcourt (2ième) 2 chambres à coucher, salon, cuisine et chambre de bain moderne, installation pour laveuse et sécheuse. Chauffage électrique. (Dans la ville de Louiseville). S'adresser au propriétaire : Isidore Ricard, tél. : 296-3468.

Grands logements de 5½ pièces, 3 chambres à coucher. Logement de 3½ pièces à louer. S'adresser à 260, Petite Rivière, tél. : 228-3154, Louiseville.

Chambre meublée, pour dame ou jeune fille. Située 202 Notre-Dame Nord, Louiseville. S'adresser à M. J. Eugène Béland.

4 pièces, plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude, 2ème étage. Situé rue Royale Nord Libre le 1er octobre. S'adresser à : M. Lucien St-Cyr, 151 rue Lemay, Louiseville. Tél. : 228-2628.

Appartement meublé, style colonial, chauffé et éclairé. 3 pièces plus chambre de bain. Entrée privée. Situé, 140 boul. Comtois. S'adresser à : M. Yvon Saucier, tél. : 228-5281.

Appartement chauffé, 7 pièces plus chambre de bain. 2ème étage. Libre immédiatement. Situé 392 rue St-Laurent, Louiseville. S'adresser à : M. Yvon Saucier, tél. : 228-5281.

Maison seule, 7 appartements. Située, coin Royale N. et Boul. Est, Louiseville. Libre le 23 octobre. S'adresser à : 1273 boul. Est, Louiseville.

3 pièces (tout neuf) plus chambre de bain. Semi-chauffé. Entrée 220, installation : Laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. Situé à 283, 3e rue, Louiseville. S'adresser à Gilles Guertin, tél. : 228-5001.

3 pièces meublées, chauffées, éclairées. Un bas, endroit paisible. Libre immédiatement. Idéal pour une personne. Tél. : 228-4687.

CULTIVATEURS

Pour vos aiguisages de lames, clipper et autres usages. Adressez-vous à : M. EMILE PLANTE, 561 St-Jacques (Voisin de Gagnon Elec.) Louiseville. Tél. : Rés. 228-5379.

PEINTURE GLIDDEN

Spécialiste en posage

- Tuiles • Tapis
- PRÉLARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS
- ESTIMÉ GRATUIT



CLAUDE GOSSELIN

TEL. : 228-2817

162 Petite Rivière

LOUISEVILLE

H. P. RICARD



entrepreneur

PLATRE - STUCCO

Spécialité : IMITATION DE PIERRE

Ouvrage garanti

Estimation gratuite

Tél. : 227-4698 LOUISEVILLE

Chambres à louer, libres immédiatement, cuisine, frigidaire, poêle, entrée privée. S'adresser à Mlle Raymonde Marcotte, 343, Ste-Dorothée, Louiseville.

A VENDRE OU A LOUER

Local pouvant servir pour peinture ou débossage d'autos, réparations de machines légères, telles qu'auto-neige, tondeuses, hors-bord et situé à 260 Petite Rivière, Louiseville. S'adresser à Wilbrod L'Heureux, tél. : 228-3154.

APP. CHAUFFE A LOUER

2½ pièces plus chambre de bain et cuisinette. Ces pièces sont meublées, chauffées et éclairées. Entrée privée. Libre immédiatement. S'adresser à 160 rue Dalcourt, Louiseville. Tél. : 228-5273.

3 pièces plus chambre de bain. Eau chaude, prélarts et tapis fournis. Installation : laveuse et sécheuse. Peinture à neuf. Libre immédiatement. S'adresser à 228-2963.

5 pièces, plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation : Laveuse et sécheuse. S'adresser à M. Joseph Lagacé, 350 boul. Est, Louiseville. Tél. : 228-2894.

ON DEMANDE

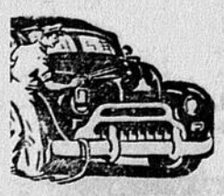
Avons besoin de foin commun, bon marché, pour mettre de chaque côté des chemins ; avons aussi besoin de paille et du bon foin de qualité. S'adresser à St-Barthélemy, tél. : 885-3347.

A VENDRE

Grande maison, 8 pièces, plus chambre de bain moderne. 25 arpents de terre très productive. Terrain paysagé : arbres fruitiers, fraisiers et framboisiers. Situé endroit domiciliaire, à proximité de Louiseville. S'adresser à : **Georges Vanasse, 480 boul. DeGrandpré, Louiseville** Tél. : 228-2586

A VENDRE

Maison 2 étages comprenant 6 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Chauffage central. S'adresser à **M. Montcalm Roussel, tél. : 228-4177, 88 St-Martin, Louiseville.**



Donnez à votre voiture son allure neuve

DEBOSSAGE — PEINTURE

NETTOYAGE : intérieur et extérieur

$ $ $ A BAS PRIX $ $ $

PHILIPPE DESAULNIERS

Tél. : 228-4358

Rés. : 228-5375

691 Boul. Ouest Louiseville

Pour vos

- Tuiles
- Tapis
- Prélarts

Voyez



René JOURDAIN

— MEUBLES —

Nettoyage tapis

Sablage planchers

Encadrements

C-I-L

• Agent des peintures C-I-L

264 St-Laurent

Louiseville - Tél. 228-5252

A VENDRE

Laiterie de ferme 15 x 15 pieds, facile à déménager, installation complète : bassin de lavage, chauffe eau électrique, ventilateur électrique, bassin refroidisseur capacité 21 bidons, à vendre avec ou sans l'équipement, aussi une trayeuse mécanique à 2 chaudières, le tout en parfaite condition. Paul-Emile Masson, Saint-Justin, tél. : 227-4554.

Maison 7 pièces, plus chambre de bain. Grand terrain. Située village St-Alexis des Monts. S'adresser à tél. : 265-2208.

Chevrolet Impala V-8, 283 p.c., 1965, servo freins, servo direction, hardtop, 4 portes avec radio. S'adresser à Louis-Joseph Lacharité, St-Barthélemy. Tél. : 885-3371.

Poêle à l'huile de marque "Entreprise" avec chauffe-eau, en très bon état et à de bonnes conditions. S'adresser à St-Barthélemy, tél. : 885-3982.

A sacrifier immédiatement, à Louiseville, 9 motels avec maison à deux logements et "snack bar". Grand terrain. S'adresser à : 355 rue Craig Est, Montréal. Tél. : 861-4060.

Une charrue à tracteur, 2 raies, "Massey Harris" (traînante). S'adresser : Bernard Laterreur, 540 rang Barthélemy, St-Léon. Tél. : 228-2061.

Meubles usagés : 1 frigidaire, 1 set de cuisine 5 morceaux, 2 lits avec sommiers, 1 set de salon 2 morceaux. Le tout pour $75.00. S'adresser tél. : 296-3230.

Mobilier de cuisine moderne, avec table, vaissellier et 5 chaises, aussi, beau set de chambre fini acajou, 7 morceaux. 1 cuisinière électrique, 1 poêle à l'huile ou au bois. 1 bureau commode et lits antiques avec matelas à ressorts. Aubaine. S'adresser tél. : 228-4929.

Balayeuse Electrolux usagée, en parfait ordre. Aussi polisseuse 3 brosses. Très bon prix. S'adresser tél. : 228-4629.

Terrain 65 pi. x 100 pi. situé dans le secteur Lupien. S'adresser après 6 hres p.m. Tél. : 228-4940.

Profitez du vaste choix de REFROIDISSEURS à lait et de "BULK TANK" que nous possédons présentement. Toutes grandeurs dans le neuf ou l'usagé. Tous ces appareils sont entièrement garantis. S'adresser à Louiseville Réfrigération Enrg., Louiseville. Tél. 228-4468.

ON DEMANDE

COUTURIERES

avec expérience à la

Confection Johanne

André Deschênes, prop.

Tél. : 228-4607

SERGERIE

FER ORNEMENTAL

Soudure générale

escaliers — balcons

rampes — poteaux

portes et chassis Alum.

DEPOSITAIRE

Machines à souder LINCOLN

Atelier rue St-Louis

Ste-Ursule - Tél. 228-2500

SERVICE — REPARATION

PIECES DE RECHANGE

fers — grille-pain — malaxeurs — poêles — etc.

J.-Pierre Arsenault Appliance Service

472 St-Jacques — Tél. 228-4456

Louiseville

Allons chercher et livrons

Permis de CHASSE et PÊCHE



HABITS pour la pluie

BOTTES courtes

CHEMISES de laine

BAS de laine

VESTE à cartouches

HABITS D'AUTO-NEIGE

Homme : $20.95

Femme : $20.95



SUPERTEST LAJOIE & DESSUREAULT

783 BOUL. OUEST — TEL. : 228-4635 — LOUISEVILLE

VENTE et REPARATIONS de matelas de différentes grandeurs. S'adresser en toute confiance chez A. Dubé, 241 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. 228-4201.

Occasion d'économie. Marchandise de faillite. Contre-plaqué (Veneer) feuilles de 4' x 8' : 3/8" pour lambris $3.47 ; 7/16" bois pressé $3.49 ; 5/8" bois pressé $3.99. Aussi Clapboard peint jaune (second). S'adresser chez Yvon Lague, 620 boul. Est, Louiseville. Tél. : 228-4314.

1 engin stationnaire, 1 banc de scie, 2 "strapes", 1 éplucheuse à patates en parfaite condition. S'adresser à 228-4786.

Bungalow très moderne 38 x 52 avec abris d'auto 16" de large, façade en pierre, intérieur fini merisier et acajou, comprenant 6½ appartements, deux salles de bain, sous-sol semi-fini, deux foyers naturels, cuisinière et four encastrés, tapis mur à mur, terrain paysagé de 75 x 90 — situé à St-Justin ; à vendre. S'adresser à tél. : 227-4655.

1 bungalow, 5 pièces modernes, plus chambre de bain. Extérieur : pierre naturelle et brique. Située secteur Bellemare, rue Edouard. S'adresser à Jules Turner, 670 rue Denis, Louiseville. Tél. : 228-4654.

Pois à soupe, cuisson parfaite. S'adresser à : Jean-Marie Sylvestre, 770 Village des Gravel, Louiseville. Tél. : 228-2007.

Terre de 120 arpents avec maison de 8 pièces, grande étable, hangar. En très bonne condition. Sans roulant. Prix : $8,000. S'adresser à : M. Honorius Giroux, Grande-Rivière S., Yamachiche. Tél. : 296-3665.

Manteau en mouton noir avec col de vison noir grandeur 8-10 ans à vendre. S'adresser à tél. : 228-5400 (après 6 heures).

Roulotte à patates frites toute équipée à vendre. S'adresser à 471, rue Notre-Dame, St-Alexis des Monts, tél. : 265-2665.

Environ 5,000 livres de pois à soupe à vendre. Cuisant très bien. S'adresser à Jacques Gagnon, tél. : 227-4429, St-Justin.

Linge pour fillette 7-8 ans à vendre. S'adresser à tél. : 228-5253, Louiseville.

Terre à bois de 30 arpents, terre avec bâtiments et machinerie, un frigidaire à lait, téléviseur modèle de table noir et blanc 21 pouces "Sylvania" ainsi qu'un autre téléviseur noir et blanc cabinet "Sylvania" 21 pouces, un poêle à bois à vendre. S'adresser à Lionel Dauphinais, St-Justin, tél. : 227-4537.

A Montréal, propriété à revenus à vendre. Située rue Viau, près de Ste-Catherine. Trois logements de 6 pièces, revenu annuel de $3,480.00 Téléphoner à 256-5137, ou Jacques Gagné, 1657, rue Viau, Montréal 404, Qué.

Moteur d'auto-neige 13 forces neuf, avec "clutch" et carburateur, auto-neige "Boa-Ski" 19 forces 1970, comme neuf, auto-neige "Bombardier" 1967 14½ forces à vendre à très bas prix. Tél. : 228-2103, Ste-Ursule.

Congélateur 16 pi. cu. de marque "Frigidaire" comme neuf, à vendre à prix d'aubaine. S'adresser à 37, rue St-Laurent, Maskinongé. Tél. : 227-2021.

2 scies mécaniques $100.00 les deux, 1 Pioneer 620, 1 petite Omelite 12 livres. S'adresser à : tél. : 228-3870, Yamachiche.

1 manteau de lainage blanc, 12 ans ; 1 table sculptée de l'Inde, diamètre 17" ; 1 lampe de table, style chinois, base et abat-jour : noir et doré ; 1 lampe sur pied ; 1 fauteuil de chambre, rayé ivoire et rose ; 1 aspirateur Konnor. Le tout en bonne condition. S'adresser à 841 Royale Nord, Louiseville. Tél. : 228-5203.

Feuilles d'acier neuves : 3/16" x 22½" x 67¾", pour pelles à neige ; 10¢ la livre. Aussi, courroies de 1.00 à 3.00. S'adresser à M. Yvon Lague, 620 boul. Est, Louiseville. Tél. : 228-4314.

Commerce de pièces d'autos usagées. Terrain 32 arpents, 12 sur route 2 entre Montréal-Québec. Station de gazoline, 2 garages en opérations avec résidences. S'adresser à : 1273 boul. Est, Louiseville.

Restaurant Du Domaine, tout équipé, avec résidence. Bon revenu. Situé au Lac Dupras à St-Barthélemy. S'adresser à Mme Alcide Frappier, St-Barthélemy. Tél. : 885-3572.

Restaurant avec équipement très moderne. Situé centre ville. Pour de plus amples informations s'adresser à 335 St-Laurent, Louiseville. Tél. : 228-4624.

DIVERS

Jeune femme demande travail général de bureau à domicile ou disponible pour l'extérieur de 9 hres a.m. à 3 hres p.m. Je suis familière dans les termes médicaux, car ayant travaillé cinq ans dans un milieu hospitalier. Travail discret et soigné. S'adresser à : tél. : 228-5375 de 9 hres a.m. à 11.30 hres a.m. ou 7 hres p.m. à 10 hres p.m.

HOMMES - FEMMES DEMANDES

"Avez-vous besoin d'argent pour Noël ? Adressez et mallez des catalogues pour nous. Travail à domicile, facile et payant. Envoyez .25 pour catalogue et instructions. Les Entreprises Populaires, dept. 41, Casier postal 605, Ste-Thérèse de Blainville."

Prendrais en pension un couple retraité aimant la campagne. Moins de 70 ans. En bonne santé. Si intéressé, s'adresser à 241, rue St-Maurice, St-Alexis des Monts, tél. : 265-2109.

POUR SERVICE DE REPARATION, vente de fournaise de plancher, réservoir, huile à chauffage "Texaco", s'adresser à Hubert Gagnon, tél. : 227-4930, 121, rue St-Laurent, Maskinongé.

FEMMES DEMANDEES

Le temps des fêtes est le meilleur temps pour établir votre propre commerce avec AVON. Composez 228-5237 ou écrivez à Mme Jeannine Foisy, gérante "Avon", casier postal 392, Station Youville, Montréal.

UNIQUE

Le fameux bracelet "MAGNETIQUE" aimanté. Doré ou blanc, homme ou femme, rég. : $9.95 en spécial $7.95. La Galerie du Cou-Cou Chanceux, 2211 est Bélanger, Montréal. Tél. : 721-6201.

Hommes ou femmes demandés — pour continuer le service Rawleigh aux consommateurs. Entrez dans votre propre commerce profitable. Pas d'expérience ni capital requis. Pour information, écrivez à W.T. Rawleigh Co. Ltd., Dept. I-522-916, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Qué.

Hommes demandés avec auto dans plusieurs comtés pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. Ecrire en mentionnant no de téléphone, âge à C.P. 850, Louiseville.

Autos - Camions

"Oldsmobile Cutlass" modèle 1969, 4 portes, moteur V-8, automatique, bas millage, aussi, "Chevrolet Impala" modèle 1969 moteur V-8, automatique, 4 portes sedan, à vendre. S'adresser au Garage Doucet Enr., Maskinongé, tél. : 227-2264.

Chvrolet 1964, 1½ tonne, très propre, 8 cylindres, 195 c.v., peu de millage, équipé d'une boîte fermée de 12' de long x 7'8" de large, chauffé par le radiateur et système de ventilation. S'adresser à 227-2521.

Renault 10, toute équipée, avec radio. Très propre. Bas millage. S'adresser à 228-2015, après 6 hres p.m.

Oldsmobile 1965, toute équipée. Bonne condition. S'adresser à 228-5594 ou 228-4745.

Nous voulons un aréna et nous l'aurons !

Cédule de la Ligue Intermédiaire "C" du Comté de Maskinongé

Samedi le 3 octobre — P.M.
8.00h. St-Elie vs St-Alexis Shaw.
10.00h. Charette vs St-Paulin Shaw.
8.00h. St-Léon vs Louiseville C.M.
10.00h. St-Sévère vs Yamachiche Centre Marcotte

Dimanche le 4 octobre — P.M.
1.00h. St-Elie vs Louiseville C.M.
3.00h. Charette vs St-Sévère C.M.
5.00h. St-Paulin vs Yamach. C.M.
6.00h. St-Alexis vs St-Léon Cap.

Samedi le 10 octobre — P.M.
8.00 h. St-Léon vs Charette Shaw.
10.00h. Yamach. vs St-Elie Shaw.
8.00h. Louiseville vs St-Paulin Grand-Mère
10.00h. St-Sévère vs St-Alexis G.-M.

Dimanche le 11 octobre — P.M.
2.00h. St-Elie vs St-Sévère Cap.
4.00h. St-Alexis vs Yamach. Cap.
2.00h. St-Paulin vs St-Léon C. Mar.
4.00h. Charette vs Louiseville C.M.

Samedi le 17 octobre — P.M.
8.00h. Louisev. vs St-Alexis Shaw.
10.00h. Yamach. vs Charette Shaw.
8.00h. St-Léon vs St-Elie G.-Mère
10.00h. St-Sévère vs St-Paulin G.-M.

Dimanche le 18 octobre — P.M.
2.00h. St-Alexis vs St-Elie Cap.
4.00h. St-Paulin vs Charette Cap.
2.00h. Louiseville vs St-Léon C.M.
4.00h. Yamach. vs St-Sévère C.M.

Samedi le 24 octobre — P.M.
8.00h. St-Pauiln vs St-Elie Shaw.
10.00h. St-Alexis vs Charette Shaw.
8.00h. Yamachiche vs Louiseville Grand-Mère
10.00h. St-Léon vs St-Sévère G.-M.

Dimanche le 25 octobre — P.M.
2.00h. St-Sévère vs Louiseville Cap.
4.00h. St-Léon vs Yamachiche Cap.
2.00h. Charette vs St-Elie C. Mar.
4.00h. St-Alexis vs St-Paulin C.M.

Samedi le 31 octobre — P.M.
8.00h. St-Elie vs Yamachiche Shaw.
10.00h. Charette vs St-Léon Shaw.
8.00h. St-Paulin vs Louisev. G.-M.
10.00h. St-Alexis vs St-Sévère G.-M.

Dimanche le 1er novembre — P.M.
1.00h. Louiseville vs St-Elie C.M.
3.00h. St-Sévère vs Charette C.M.
5.00h. St-Léon vs St-Alexis C.M.
6.00h. Yamach. vs St-Paulin Cap.

Samedi le 7 novembre — P.M.
8.00h. St-Alexis vs Louisev. Shaw.
10.00h. Charette vs Yamach. Shaw.
8.00h. St-Elie vs St-Léon G.-Mère
10.00h. St-Paulin vs St-Sévère G.-M.

Dimanche le 8 novembre P.M.
2.00h. St-Léon vs St-Paulin Cap.
4.00h. Louiseville vs Charette Cap.
2.00h. St-Sévère vs St-Elie C. Marc.
4.00h. Yamach. vs St-Alexis C.M.

Samedi le 14 novembre — P.M.
8.00h. Charette vs St-Alexis Shaw.
10.00 St-Elie vs St-Paulin Shaw.
8.00h. St-Sévère vs St-Léon G.-M.
10.00h. Louisev. vs Yamach. G.-M.

Dimanche le 15 novembre — P.M.
2.00h. Louisev. vs St-Sévère Cap.
4.00h. Yamach. vs St-Léon Cap.
2.00h. St-Elie vs Charette C.M.
4.00h. St-Paulin vs St-Alexis C.M.

Samedi le 21 novembre — P.M.
8.00h. St-Alexis vs St-Elie Shaw.
10.00h. Charette vs St-Paulin Shaw.
8.00h. St-Léon vs Louisev. G.-M.
10.00h. St-Sévère vs Yamach. G.-M.

Dimanche le 22 novembre — P.M.
2.00h. St-Alexis vs St-Léon Cap.
4.00h. St-Paulin vs Yamach. Cap.
2.00h. St-Elie vs Louisev. C. Marc.
4.00h. Charette vs St-Sévère C.M.

Samedi le 28 novembre — P.M.
8.00h. Yamach. vs St-Elie Shaw.
10.00h. St-Léon vs Charette Shaw.
8.00h. Louisev. vs St-Pauiln G.-M.
10.00h. St-Sévère vs St-Alex. G.-M.

Dimanche le 29 novembre — P.M.
2.00h. St-Elie vs St-Sévère Cap.
4.00h. St-Alexis vs Yamachiche Cap.
2.00h. St-Paulin vs St-Léon C.M.
4.00h. Charette vs Louiseville C.M.

Samedi le 5 décembre — P.M.
8.00h. St-Léon vs St-Elie Shaw.
10.00h. St-Sévère vs St-Paulin Shaw.
8.00h. Louisev. vs St-Alexis G.-M.
10.00h. Yamach. vs Charette G.-M.

Dimanche le 6 décembre — P.M.
1.00h. St-Elie vs St-Alexis C. Marc.
3.00h. St-Paulin vs Charette C.M.
5.00h. Louiseville vs St-Léon C.M.
6.00h. Yamach. vs St-Sévère Cap.

Samedi le 12 décembre — P.M.
8.00h. St-Paulin vs St-Elie Shaw.
10.00h. St-Alexis vs Charette Shaw.
8.00h. Yamach. vs Louisev. G.-M.
10.00h. St-Léon vs St-Sévère G.-M.

Dimanche le 13 décembre — P.M.
2.00h. Charette vs St-Elie Cap
8.00 St-Alexis vs St-Paulin C. M.
4.00h. St-Sévère vs Louisev. Cap.
6.00h. St-Léon vs Yamach. Cap

Samedi le 19 décembre — P.M.
8.00h. St-Elie vs Yamach. Shaw.
10.00h. Charette vs St-Léon Shaw.
8.00h. St-Paulin vs Louisev. G.-M.
10.00 St-Alexis vs St-Sévère G.-M.

Dimanche le 20 décembre — P.M.
6.00h. Louiseville vs St-Elie Cap.
1.00h. St-Sévère vs Charette C.M.
3.00h. St-Léon vs St-Alexis C.M.
5.00h. Yamach. vs St-Paulin C.M.

Samedi le 26 décembre — P.M.
8.00h. St-Elie vs St-Léon Shaw.
10.00h. St-Paulin vs St-Sévère Shaw.
8.00h. St-Alexis vs Louisev. G.-M.
10.00h. Charette vs Yamach. G.-M.

Dimanche le 27 décembre — P.M.
1.00h. St-Sévère vs St-Elie C. Mar.
3.00h. Yamach. vs St-Alexis C.M.
5.00h. St-Léon vs St-Paulin C. Mar.
6.00h. Louisev. vs Charette Cap

Samedi le 2 janvier — P.M.
8.00h. St-Elie vs St-Alexis Shaw.
10.00h. St-Paulin vs Charette Shaw.
8.00h. Louiseville vs St-Léon G.-M.
10.00h. Yamach. vs St-Sévère G.-M.

Dimanche le 3 janvier — P.M.
2.00h. St-Paulin vs St-Elie C. Mar.
4.00h. St-Alexis vs Charette C. M.
2.00h. Yamach. vs Louiseville Cap.
4.00h. St-Léon vs St-Sévère Cap.

Samedi le 9 janvier — P.M.
8.00h. Charette vs St-Elie Shaw.
10.00h. St-Alexis vs St-Paulin Shaw.
8.00h. St-Sévère vs Louisev. G.-M.
10.00h. St-Léon vs Yamach. G.-M.

Dimanche le 10 janvier — P.M.
6.00h. St-Elie vs Yamach. Cap
1.00h. Charette vs St-Léon C. Mar.
3.00h. St-Paulin vs Louisev. C. Mar.
5.00h. St-Alexis vs St-Sévère C. M.

Samedi le 16 janvier — P.M.
8.00h. Louisev. vs St-Elie Shaw.
10.00h. St-Sévère vs Charette Shaw.
8.00h. St-Léon vs St-Alexis G.-M.
10.00h. Yamach. vs St-Paulin G.-M.

Dimanche le 17 janvier — P.M.
1.00h. St-Elie vs St-Léon C. Marc.
3.00h. St-Paulin vs St-Sévère C. M.
6.00h. St-Alexis vs Louiseville Cap.
5.00h. Charette vs Yamach. C. Mar.

Samedi le 23 janvier — P.M.
8.00h. St-Sévère vs St-Elie Shaw.
10.00h. Yamach. vs St-Alexis Shaw.
8.00h. St-Léon vs St-Paulin G.-M.
10.00h. Louisev. vs Charette G.-M.

TARIF

$1.50 pour une insertion
$2.50 pour deux insertions
$3.50 pour trois insertions

Ce tarif vaut pour des annonces répétées comptant un maximum de 30 mots. Une charge 5 sous pour chaque mot additionnel.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le lundi soir six heures pour être publiées dans notre édition du mercredi de la même semaine.

TRACTEUR A VENDRE

Tracteur Massey-Harris, modèle 444, avec servo direction, poulie arrière, grosse pelle industrielle, double action. Le tout en bonne condition.

S'adresser à :
MARC SAUCIER
340 Petite Rivière,
Louiseville.
Tél. : 228-5265

SPECIAL DE LA SEMAINE

Manteaux simili-cuir, double. **70% d'escompte**
Manteaux automne-hiver. **40% d'escompte**

20% à 33⅓ % sur d'autre ligne en magasin

À la Boutique du Château Enr.

Confection pour dames
134 St-Laurent **Tél. : 228-5821** **Louiseville**
Prix très populaire **FERME TOUS LES MERCREDIS**

A VENDRE

COMMERCE établit depuis 5 ans, avec bon revenu. Salon de billard "AU TAPIS VERT" — 6 tables de billard (4½ x 9) et équipement complet de restaurant. Cause : Santé.

Si intéressé, contacter **Mme Gaston Dupuis, 151 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. : 228-5517 ou 228-4766.**

A QUI LA CHANCE ?

voyage horaire

Carier & Frère

HORAIRE DES AUTOBUS

*Départ de Louiseville pour Trois-Rivières, tous les jours : 12.40, 4.40, 6.40, 10.40, p.m. et 12.40 a.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 7.40, 9.40 a.m. ; 5.40 p.m.

Départ de Trois-Rivières pour Louiseville, tous les jours : 3.30, 5.30, 9.30 et 11.30 p.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 8.30, 10.30 a.m. ; 4.30 p.m.

Dimanche seulement : 11.30 a.m.

***Tous ces autobus se rendent à Maskinongé. Pour ce qui concerne les départs, veuillez calculer une différence de 10 minutes en moins à l'horaire ci-haut mentionné).**

Voyageur Provincial

Tous les jours pour Montréal : 8.10, 11.10 a.m. ; 1.10, 4.10, 7.10, 9.10 p.m. et 3.10 a.m.

Le vendredi : 5.10, 7.10, 10.10 p.m. et minuit 10.

Le samedi : 10.10 a.m.

Le dimanche : 5.10, 8.10, 9.10, 10.10, 11.10 p.m. et 1.10 a.m.

Tous les jours pour Québec : 9.40 a.m. ; 12.40, 2.40. 5.40 p.m. minuit 40 et 2.40 a.m.

Le vendredi : 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40, 6.40, 7.40 et 8.40 p.m.

Le samedi : 9.40 et 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40 et 7.40 p.m.

Le dimanche : 11.40 a.m. ; midi 40, 2.40, 5.40, 7.40 et 10.40 p.m

Canadien Pacifique

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE
(Heure avancée)

Tous les jours compris dimanche
POUR QUEBEC ..... 2.29 p.m.
POUR MONTREAL ..... 2.59 p.m.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A ST-JUSTIN
(Heure avancée)

Tous les jours (excepté lundi)
POUR MONTREAL ..... 6.45 a.m.
LUNDI SEULEMENT
Pour Montréal ..... 4.57 a.m.
Tous les jours excepté samedi
DE MONTREAL ..... 10.05 p.m.
Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 10.52 p.m.

Cartes Professionnelles

Dr N. BASTRASH, M. D.
Médecine Générale
Heures ordinaires de bureau :
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi :
1.30 à 3.30 h. et 7 à 8.30 h.
30 boul. Comtois, — Tél. 228-4949
LOUISEVILLE

TÉL. : 228-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
STE-URSULE, P.Q.

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE **TÉL. 228-2844**

Nous voulons un aréna et nous l'aurons !

Dr Avellin Dalcourt
MALADIES DES OS
Maladies des enfants — Rayons-X
TÉL. : 228-4231
11, St-Laurent **LOUISEVILLE**

Jean-Guy Plourde
B.A. C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
BUREAU : 51 ST-MARC
Tél. : 228-2021 — LOUISEVILLE

Dr. J. ANDRÉ LACROIX
CHIROPRATICIEN
Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
17 Notre-Dame Sud
(près de St-Laurent)
Tél. : 228-5221 — Louiseville

TÉL. : 228-2915
YVON MILOT
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury — Tél. : 228-2915
222, St-Laurent — LOUISEVILLE

TÉL. : 228-4757
GILLES BÉLAND
NOTAIRE
151, ST-LAURENT **LOUISEVILLE**

Dr RODRIGUE ROY
B.A. O.D.
Optométriste
Bureau : Lundi - Mardi - Jeudi
Vendredi - Samedi avant-midi
Tél. : 228-5734
292 ,St-Laurent **LOUISEVILLE**

Dr CLAUDE CHAPUT
B.A. D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
TÉL. : 228-5254
292, ST-LAURENT — LOUISEVILLE
En haut de la Pharmacie Louiseville

Dr Yvon Simard
B.A. D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
TÉL. : 228-2685
220, St-Laurent **LOUISEVILLE**

Au CENTRE PROFESSIONNEL
321, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Jos. Langlois
NOTAIRE
TÉL. : 227-2091 **ST-JUSTIN**
CENTRE PROFESSIONNEL
TÉL. : 228-4787 **LOUISEVILLE**

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O. D.
OPTOMÉTRISTE
TÉL. : 228-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Air Climatisé
Salon de Madeleine
(Julienne Doyon, propr.)
Deux coiffeuses à votre disposition
321, St-Laurent — LOUISEVILLE
TÉL. : 228-5080



Semaine de la prévention des incendies

DU 4 AU 11 OCTOBRE 1970

AIDONS NOS POMPIERS EN ÉTANT PLUS PRUDENT

René Baril, chef pompier de la ville • **Jean-Marie Savoie, chef pompier de la paroisse**

Hommages à notre corps de pompiers

pour le travail accompli durant l'année.

LA CORPORATION MUNICIPALE ST-ANTOINE DE LA RIVIÈRE-DU-LOUP

M. PAUL-EMILE CARON, MAIRE

MM. les conseillers :

Fabien Lescadres — Alexandre Cloutier — Conrad Giasson

Martial Thisdel — Réginald Caron — Léopold Gerbeau

LEO-PAUL PICOTTE, sec.-gérant

LOUIVEVILLE

HOMMAGE de la VILLE DE LOUISEVILLE

68 jours sans incendie

— GRAVE —

SOYONS PLUS PRUDENT

FERDINAND BÉLAIR

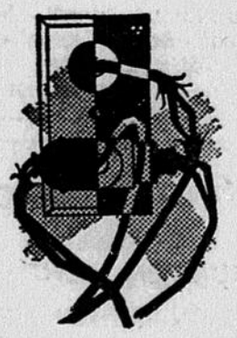
ASSURANCES GENERALES

Vie, Feu, Vol, Automobiles, Responsabilités



TEL. : 228-4443

31, RUE ST-AIME **LOUISEVILLE**



BERNARD AUGER

Courtier d'Assurances Agréé

ASSURANCES GENERALES

Tél. : Bureau 228-4902

Tél. : Résidence 228-2420

321 ST-LAURENT **LOUISEVILLE**

RAPHAËL LAFRENIÈRE

COURTIER

Assurances générales

Vie — Feu — Vol —Auto — Responsabilités



Tél. : Résidence 228-5764

Tél. : Bureau 228-4641

Bureau
20 rue St-Laurent, Louiseville

Résidence
41 Notre-Dame N., Louiseville



J. A. JULIEN INC.

Claude Vertefeuille, président

ASSURANCES GENERALES

Tél. : Résidence : 228-2084

Tél. : Bureau : 228-2727

200 STE-MARIE **LOUISEVILLE**

RENÉ SAVOIE Inc.

René Savoie, prop.

Courtier d'Assurances Agréé

Vie, Feu, Vol, Automobiles, Responsabilités

TEL. : 228-2755



701 BOULEVARD OUEST, **LOUISEVILLE**

saint-paulin

Promesse de mariage

Entre René Turner, agent de sécurité sociale, fils majeur de feu Alphonse Turner et de Maria Paquin de cette paroisse d'une part, et Madeleine Dorais, secrétaire, fille majeure de feu Maurice Dorais et de Annette Boisvert de St-Paul de Grand'Mère, d'autre part. Dispense de deux bancs obtenue : Mariage samedi 3 octobre à St-Paul de Grand'Mère.

Autre promesse de mariage entre Denis Savoie, comptable, fils majeur de Alphonse Savoie et de Laura Hogues, (Hogues), domicilié à Sainte-Monique des Saules, de St-Paulin, d'une part, et de Gemma Leclerc, de St-David de Lévis, d'autre part. Mariage le 3 octobre à St-David.

Amusez-vous bien

C'est dimanche le 4 octobre qu'aura lieu la soirée annuelle des Majorettes de St-Paulin. Au contraire des autres années ce ne sera pas un souper mais une soirée que nous donnerons à l'Hôtel Feuille d'Erable de Ste-Angèle. Ainsi tout le monde aura tout le temps de danser à son gré.

Les profits de cette soirée iront à ce mouvement de notre village.

Venez nous encourager et amusez-vous bien.

Hockey

Nos INTERMEDIAIRES ont débuté leur saison 70-71 et franchement ce fut un énorme succès.

Leur première partie qu'ils ont disputée contre St-Elie fut un début des plus fracassant. Ils ont défait leurs adversaires au compte de 5-0. La saison s'annonce donc très bien.

Par contre dimanche LES AS ont connu la défaite contre le Saint-Alexis. Le compte : 5-4.

Les compteurs furent : Marcel Lemire assisté de Roger Elliott, Germain Renière (Billy), Germain Renière (Billy), Jacques Gagnon (Ti-Coco) assisté de André Bergeron.

Continuez St-Paulin et chose certaine vous ne manquerez pas d'encouragements.

Donc à la semaine prochaine 10 heures à Shawinigan pour une partie contre Charette.

HISTORIQUE
de St-Paulin, (suite)

La première messe célébrée à Saint-Paulin fut dite à la sacristie, l'église n'étant pas encore terminée, le 26 février 1850. La paroisse qui ne comptait à cette époque que 550 communiants n'étant pas assez riche pour soutenir les frais d'une demeure pour le curé, on dû partager la Sacristie en deux parties dont l'une servit de presbytère pendant quelques années. La chapelle fut livrée au culte le 27 juin 1850, la bénédiction solennelle en fut faite par M. l'abbé Thomas Cooke, vicaire général et curé des Trois-Rivières. Sermon, donné par M. Sévère Dumoulin, archiprêtre, curé d'Yamachiche. La collecte fut faite par M. H. Luc Aubry, curé de St-Léon et Honoré Lemaître de Lottinville, vicaire. La messe fut chantée par M. l'abbé Sirois, curé de St-Barnabé; à partir de cette date jusqu'en octobre la messe fut chantée à toutes les 3 semaines par M. l'abbé de Lottinville.

Le premier curé de Saint-Paulin de Nole, fut l'abbé Honoré Lemaître de Lottinville, né à la rivière du Loup en haut, le 30 octobre 1814; il fut ordonné prêtre le 28 septembre 1845; successivement vicaire à la rivière du Loup, puis à St-Léon, il prit possession de la cure. C'est lui qui a ouvert les régistres en 1850. Pendant les 6 années qu'il dirigea la paroisse il montra un zèle ardent pour la gloire de Dieu s'oubliant pour le bien spirituel de ses paroissiens, consacrant tous ses instants à ses chers ouailles qu'il aimait de toute l'ardeur de son âme d'apôtre et qu'il désirait conduire à Dieu ! (et qu'il désirait). Mais la maladie l'arrêta au milieu de sa course et ne tarda pas à paralyser ses efforts; malgré son ardent désir de consacrer au service des âmes les dons que Dieu lui avait départis, il fut vaincu par la faiblesse et la souffrance et obligé de demander sa démission, il se retira du ministère actif mais ne voulut pas s'éloigner de sa chère chapelle; il demeura donc dans sa chère chapelle; il demeura donc dans la paroisse. C'est là que la mort vint le cueillir presque subitement le 11 avril 1861. Il était âgé de 46 ans.

(suite la semaine prochaine)

Les Hebdos A-1 en mission publicitaire en France

Le représentant commercial des Hebdos A-1 Inc., Monsieur Jean Laurin, fait partie d'une mission de publicité qui a quitté Montréal pour un séjour d'études de quelques semaines en France dans le cadre des échanges Franco-Québécois.

Monsieur Laurin visitera plusieurs industriels français ayant des installations au Québec.

Il rencontrera Monsieur Maurice de Porêt de la maison Unipro pour discuter de promotion de journaux.

De plus, il étudiera particulièrement comment plusieurs quotidiens de province de France ont été fondés. On sait que plusieurs hebdomadaires caressent le projet à long terme d'intensifier leurs éditions.

Les résultats de cette étude seront communiqués aux membres de la compagnie des Hebdos A-1 groupant 21 parmi les plus influents hebdomadaires régionaux du Québec. On sait que la presse hebdomadaire régionale détient une avance technique sensible au Québec et, c'est par de telles enquêtes, qu'elle espère maintenir cette avance.

Le groupe est composé de cinq publicitaires de langue française, membre du Publicité-Club de Montréal.

CP AIR suit la vague de la mode automnale

Montréal — La mode automnale nous propose une longueur midi, et CP Air endosse cette nouvelle conception à partir de ce mois. L'ensemble, conçu par la société aérienne, de concert avec la maison Eaton du Canada, offrira aux passagers l'occasion de voir les hôtesses vêtues de nouveaux non-uniformes aux couleurs brique d'Espagne, vin chaud ou cognac.

La jupe midi sera agrémentée d'une tunique à encolure Cardin et d'un chapeau et accessoires appropriés. La blouse sera genre chemisier en crêpe à manches longues. Des bottes simili-cuir au mollet complèteront l'ensemble. Depuis maintenant six mois, CP Air offre à sa clientèle un défilé de mode en plein ciel. Le dernier cri de la mode féminine y est en effet porté par les hôtesses sur les sept vols intérieurs quotidiens reliant Montréal à Vancouver et les villes intermédiaires, connus sous le vocable de vols d'affaires.

En avril dernier, il fut décidé, en accord avec les hôtesses elles-mêmes, que celles-ci endosseraient dorénavant un non-uniforme dont la coupe refléterait les plus récentes tendances vestimentaires, c'est-à-dire le maxi à cette époque. Les styles devaient changer à tous les trimestres. Un ensemble de maximanteau et de pantailleur épais fut donc de mise au cours des premiers trois mois. Cet été, les hôtesses de CP Air volant au Canada portèrent le pantailleur à veste midi de matériel léger et aux couleurs de saison jusqu'au mois de septembre.

Que sera la mode hivernale ? Ce sujet est déjà à l'étude par les membres du service clientèle de CP Air et le public en aura une avant-première à bord des vols d'affaires de CP Air en décembre.

saint-didace

SOIREE CANADIENNE

Samedi, le 10 octobre prochain

Au canal 7, la paroisse de St-Didace sera au poste de Sherbrooke pour la soirée Canadienne.

Ne pas oublier de regarder nos talents locaux s'exécuter dans un numéro de leur choix.

BASEBALL

A St-Didace, dans le rang Californie les sportifs jouent à la balle avec des clubs invités des alentours.

Venez les encourager.

★ BINGO ★

TOUS LES MARDIS

8 HEURES à 10.15

Eglise
Ste-Catherine-de-Sienne
Trois-Rivières-Ouest

Envoyez-nous votre nom et adresse. Nous vous enverrons des passes gratuites pour nos Bingos.

Bingo Salle Sylvain

4950 Boulevard Royal
Trois-Rivières-Ouest

Hôtel Windsor
LOUISEVILLE

VENDREDI SOIR :
TEX LECOR

SAMEDI — DIMANCHE
Spectacles : 10h.30 et 12h.30
Dimanche : 5h.30 et 10h.30 p.m.

EN GRANDE VEDETTE

★ DIANE LATERREUR, *chanteuse*
★ LUCY, *danseuse strip*

NOUVEL ORCHESTRE

Mercredi soir BINGO GRATUIT

HÔTEL BELLEVUE
YAMACHICHE

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
DIMANCHE : L'après-midi et la soirée
ORCHESTRE :
ANDRE LES DYNAMIQUES

DÉPISTAGE PRÉCOCE
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
GUÉRISON POSSIBLE

Hôtel MASKI

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
10h.30 p.m. et 12h.30 a.m.
Dimanche : 5h. p.m. et 11h. p.m.

CETTE SEMAINE
★ PIERRE PIRPALL
★ BOB DROUIN, *M.C.*
★ Orchestre : UNION FREDERIC

HÔTEL DU BOULEVARD

ROULETTE CHANCEUSE
VENDREDI SOIR
$100.00
Commanditée par Hervé Lafontaine Ltée, Lapointe Photo Enr. et Au Vieux Chaudron, Maskinongé (Crêpes, Tourtières, Fèves au lard)

VENDREDI — SAMEDI
★ FRANCE SYLVAIN, m.c.
★ ACTE DE NOUVEAUTE
★ Formidable : LES SEXEES
★ Orchestre : LES MARCOS

DIMANCHE LE 4 OCTOBRE, REMISE DES TROPHEES DU TOURNOI PROVINCIAL DE PETANQUES

BINGO SANS PERMIS ?
SANCTIONS À PRÉVOIR !

QUEBEC (O.I.P.Q.) — Depuis sa création, en janvier 1970 la Régie des loteries et courses du Québec a délivré plus de 10,000 permis autorisant l'organisation de loteries, bingos, tirages au sort à travert le Québec, les recettes brutes en résultant devant se chiffrer par plus de $10,000,000 au terme du pjremier semestre.

Relevant du ministère de la Justice, la Régie est un organisme gouvernemental complètement distinct de la Société d'exploitation de loteries et courses du Québec qui relève du ministère des Finances et qui est une entreprise indépendante chargée par le gouvernement d'exploiter Loto-Québec.

Rappelons que la Loi sur les loteries et courses, promulguée au début de l'année, oblige toute personne ou organisme ayant l'intention d'organiser un bingo, un tirage au sort, une loterie à s'adresser à la Régie pour l'obtention d'un permis et à se soumettre à un règlement.

La Régie des loteries et courses du Québec peut mener toute enquête qu'elle juge nécessaire dans l'intérêt public avant de délivrer un permis ou, après une loterie, pour déterminer si les profits réalisés ont été effectivement affectés aux usages mentionnés lors de la demande de permis. La Régie peut imposer des sanctions contre quiconque ne se conforme pas aux règlements qu'elle a édictés. Les contrevenants s'exposent alors à la saisie de leur équipement, à des poursuites judiciaires, au paiement de frais pour chaque jour que dure l'infraction, et à une amende allant jusqu'à $1,000 s'il s'agit d'une personne ou jusqu'à $5,000 dans le cas d'une corporation.

Les permis sont octroyés aux organismes sans but lucratif, aux organisateurs de foires agricoles et à leurs concessionnaires, ainsi qu'à toute personne intéressée à organiser une loterie dans un lieu d'amusement public au Québec.

Les requérants doivent être sujets canadiens, âgés d'au moins 21 ans et en mesure de produire tout document pouvant être exigé par la Régie; ils formulent leur demande en leur nom personnel ou au nom d'une corporation sur des formules fournies par la Régie; ils mentionnent le nombre approximatif de personnes devant participer à la loterie, ils font une description du genre de loterie et indiquent les revenus prévus.

Avec leur demande, les requérants doivent verser des honoraires de $10 pour chaque permis demandé. Des organisateurs professionnels, on exige qu'ils se procurent un permis spécial au coût de $50 par loterie.

Habituellement, un permis n'est émis que pour une seule loterie. Cependant certaines exceptions sont prévues.

Les bingos, tirages au sort, loteries sont autorisés les dimanches et les mardis, sauf dans une quinzaine de comtés de la région de Québec où c'est les lundis et mercredis. Aucun n'est émis dans un établissement où il y a consommation de boissons alcooliques.

Le coût d'un billet ou du droit à une chance de gagner un avantage ou un prix ne doit pas excéder $0.50 et chacune des chances ne doit rapporter au gagnant, en nature ou en valeur, un avantage ou un prix supérieur à $100.00

Après un tirage, le détenteur d'un permis doit transmettre à la Régie un rapport financier dans les quinze jours.

ABSENCE À NOTER

Le Dr CAMILLE MICHAUD de St-Paulin, sera absent de son bureau du 7 au 23 octobre prochain.

Groupe de Françaises à Louiseville



Vendredi dernier, le 25 septembre, un groupe de françaises, étaient reçues à l'Hôtel de ville de Louiseville, par Mme la Mairesse, et par la suite visitaient la ville.

Ce sont les membres de l'Association France-Canada de Louiseville qui accueillaient les visiteuses. On sait que cette association existe à Louiseville, depuis quelque temps, et c'est Mme Yvon Trudeau qui en assume la présidence.

Sur la photo, nous remarquons Mme A. Gerbeau, Présidente du Comité d'Accueil de Paris, qui signe le livre d'or, Mme Avellin Dalcourt, Mairesse de la ville de Louiseville (troisième à gauche), et les autres parisiennes qui faisaient partie du groupe de visiteuses.

LA PROCHAINE SESSION DOIT DONNER PRIORITÉ À L'ÉCONOMIQUE

Montréai — Le gouvernement québécois devra donner priorité à l'économique, lors de la prochaine session, a déclaré M. Jean Brunelle, directeur général du Centre des Dirigeants d'Entreprise.

M. Brunelle a ajouté que les dernières statistiques sur l'emploi sont inquiétantes. Au Canada, il y a 169,000 chômeurs de plus en juillet 1970 qu'à la même date l'année dernière, et le Québec, de son côté, compte 184,000 chômeurs, soit 7.5% de la main-d'oeuvre.

En termes d'interventions immédiates, le gouvernement fédéral doit, selon le directeur du CDE, continuer ses efforts pour contenir prix et salaires, tout en adoptant les mesures fiscales et monétaires susceptibles de provoquer une relance devenue nécessaire.

D'autre part, ajoute M. Brunelle, le gouvernement du Québec doit prendre, de toute urgence, des décisions vigoureuses pour enrayer un mouvement qui risque de devenir incontrôlable soit :

1. Prendre tous les moyens pour obtenir une modification de la politique anti-inflationniste d'Ottawa qui n'a eu pour effet que de ralentir l'économie québécoise.

2. Mettre un terme au développement incontrôlé des mesures sociales, qui accaparent déjà une part excessive des revenus publics, des ressources de l'Etat et du secteur privé, et freinent la croissance économique.

Le CDE est persuadé que l'éparpillement des centres de décision québécois constitue l'un des drames fondamentaux. Il suggère que :

1. Si le gouvernement a eu le temps de mettre au point les premiers éléments d'un programme de développement économique, il devrait consacrer le début de la prochaine session à une discussion approfondie du problème de l'emploi et à l'adoption des mesures indispensables à une relance sérieuse.

2. Le gouvernement devrait convoquer les principaux corps intermédiaires dans un effort sérieux de concertation et de consultation, afin de créer dans la province une solidarité réelle et un sentiment aigu de co-responsabilité.

3. La création du Conseil de Planification du Québec est d'une urgente nécessité. Sans ce mécanisme, des groupes trop nombreux persistent à se conduire comme si le Québec n'existait que pour eux. La réunion mentionnée ci-dessus, qui devrait de toute façon être convoquée, jourrait servir à confirmer l'intérêt des associations sur l'utilité du Conseil de Planification, constituer le premier pas vers sa formation effective, et permettre de procéder au choix des tâches prioritaires.

LIVRAISON IMMEDIATE

1971

★ PLYMOUTH DUSTER
★ PLYMOUTH VALIANT
★ DODGE DART
★ DODGE DEMON

PIERRE BRISSETTE
Gérant des ventes

CHEZ

En 71 -Chrysler prend les devants!



POUR BIENTOT LES MODELES CHRYSLER

1971

Vous serez émerveillés par les nouveaux modèles

VIATEUR RABOUIN
Représentant

Clément & Frère Ltée

700 Boul. Est — Tél. :228-2701 — Louiseville

l'écho

2e CAHIER

Assemblée constituante de l'Âge d'Or du Québec

Par suite des lettres patentes qui lui furent émises en juin dernier, la Fédération de l'Age d'Or du Québec tiendra son assemblée constituante le 3 octobre prochain à la Maison Montmorency, située à Courville, près de Québec.

On attend là quelque deux cents délégués représentant les clubs et les Conseils régionaux de l'âge d'or dans les différentes régions de la province.

La Fédération de l'Age d'Or du Québec poursuit trois objectifs : aider et promouvoir l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'âge d'or dans chacune des régions du Québec; placer à la disposition de ces organismes l'assistance technique nécessaire à développer des activités socio-culturelles, éducatives, religieuses et récréatives destinées à la conservation d'un meilleur équilibre physique, psychologique et social chez les personnes âgées de tous les milieux; enfin la Fédération cherche à éveiller la société contemporaine aux problèmes et aux besoins des personnes âgées et à devenir un élément concret de représentation vis-à-vis les différents corps publics et privés afin d'amener ceux-ci à tenir compte non seulement de la présence mais de la potentialité que représente le troisième âge au Québec.

Sachant que le club de l'âge d'or, constituant l'unité locale ou paroissiale, se rattache normalement aux conseils régionaux de l'âge d'or, ceux-ci se regroupent à présent au sein d'une fédération, de sorte que nous pouvons dire désormais que le troisième âge possède une structure vraiment provinciale.

Parmi les invités d'honneur qui participeront au congrès de fondation de la Fédération de l'Age d'Or du Québec, l'on compte le Ministre d'état à la Famille et au Bien-Etre social ainsi que le Haut-Commissaire aux loisirs et aux sports.

Rappelons que la Confédération des Loisirs du Québec a suscité la création de cette nouvelle fédération et a animé les réunions préparatoires au congrès de fondation.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DU TOURISME
DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

par l'entremise de la **Fédération Québecoise de la Faune**
atteste par la présente que :

Nom _____

Adresse _____

a suivi et terminé avec succès un cours de sécurité sur le maniement des armes à feu.

Pour le Ministère _____ Pour la Fédération _____

Date _____ Signature du détenteur _____

Cette partie à être conservée. *(English on reverse side)*

CARTE DE COMPETENCE OBLIGATOIRE EN SEPTEMBRE 1971. — A compter du 1er septembre 1971, les personnes désirant obtenir un permis de chasse devront être en possession d'une carte de compétence sur le maniement des armes à feu, à l'image de celle reproduite par la photo ci-dessus. Cette carte, signée par le sous-ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Paul Brown, et le président de la Fédération québécoise de la faune, M. Léon Marchesseault, est effectivement attribué à toute personne qui a réussi avec succès l'examen terminal du cours de sécurité sur le maniement des armes à feu, dispensé par la F.Q.F. en collaboration avec les Associations de chasse et de pêche, les Clubs de tir, et autres groupements à l'intention de leurs membres et de toutes autres personnes intéressées. D'une durée de 9 heures, le cours porte sur le maniement des armes à feu, la réglementation de la chasse, l'identification des animaux sauvages et l'importance des bonnes relations entre chasseurs et propriétaires fonciers. La carte de compétence émise à la fin du cours est reconnue par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. — O.I.P.Q.

Timbre commémoratif de Sir Donald Alexander Smith

OTTAWA — Un timbre commémoratif sera émis le 4 novembre pour marquer le 150e anniversaire de la naissance en Ecosse, en 1820, de Sir Donald Alexander Smith, dont la persévérance a permis l'achèvement de la voie ferrée qu'on avait promis de construire pour relier entre eux les divers territoires de la Confédération canadienne.



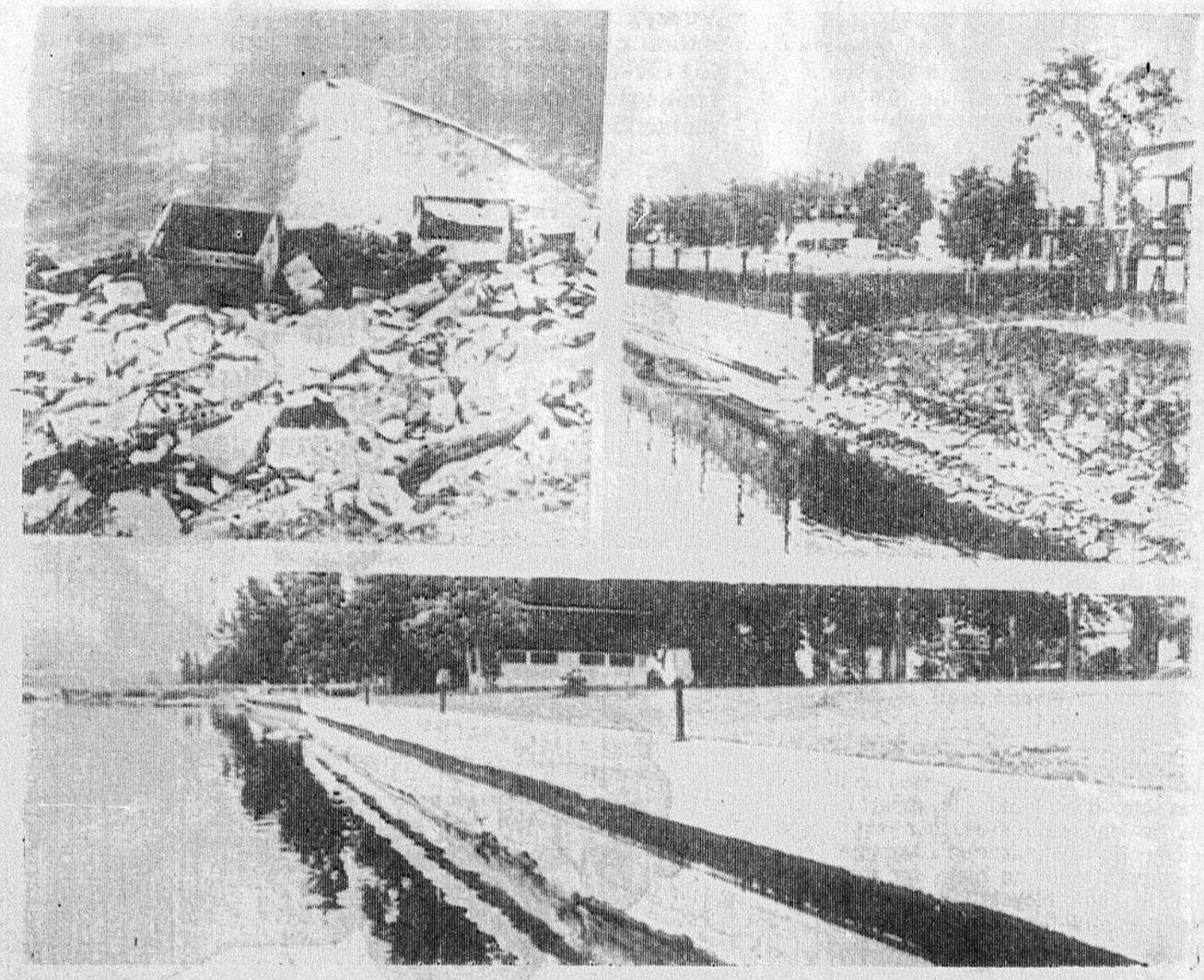
Apprenti auprès de la Compagnie de la baie d'Hudson, Sir Donald avait émigré au Canada en 1838. Au moment de la rébellion de la rivière Rouge de 1869-1870, Sir Donald, qui était déjà un agent supérieur de la Compagnie, fut délégué par le gouvernement canadien auprès des Indiens et des métis au cours des négociations pour le transfert des territoires de l'Ouest de la Compagnie.

Toujours intéressé aux voies ferroviaires, Sir Donald avait compris que l'Ouest canadien avait besoin d'immigrants pour en développer les vastes ressources. La Colombie-Britannique s'était jointe à la Confédération après qu'on lui eût promis de construire une ligne de chemin de fer. Bien qu'il ne fût pas officiellement un des membres du syndicat fondé en 1880 pour construire la ligne, Sir Donald risqua sa fortune personnelle pour assurer le succès de l'entreprise. Sa persistance fut honorée et reconnue par l'invitation qui lui fut faite d'enfoncer le dernier crampon en 1885, un an avant qu'il ne fût créé chevalier par la reine Victoria. Il fut élevé à la prairie en 1897, avec le titre de baron de Strathcona et de Mount Royal, alors qu'il était haut commissaire de Grande-Bretagne. Il conserva ce dernier poste jusqu'à son décès survenu en 1914.

Le timbre de 6 cents de Sir Donald Alexander Smith a été dessiné par Mlle Dora de Pédery-Hunt, de Toronto. Il mesure 24 mm sur 30 mm et l'impression en a été faite par un procédé de lithographie en trois couleurs : le jaune, le marron et le vert. Les trente-quatre millions d'exemplaires de ce timbre sont en cours d'impression par la **Canadian Bank Note Company Limited,** d'Ottawa.

Les collectionneurs peuvent commander leurs timbres à leur valeur nominale du :

Service de Philatélie
Postes Canadiennes
Ottawa 8, (Ontario)



OFFENSIVE GENERALE CONTRE LA POLLUTION — La guerre que le gouvernement québécois déclarait il y a quelques années contre la pollution de l'eau comporte tout un arsenal de méthodes et de stratégies. Dans le cadre d'un plan d'ensemble bien précis, ces moyens de défense sont mis en oeuvre avec circonspection. L'enjeu est d'une extrême importance puisque c'est la survie économique, industrielle, touristique et récréative de toutes les régions traversées par les cours d'eau qui est en cause. Le public a réalisé que, sans sa participation, l'Etat pourra difficilement atteindre ses objectifs; c'est pourquoi, à bien des endroits, on est témoin d'une étroite collaboration entre le gouvernement et la population. Les photos ci-haut, illustrant la première phase des travaux d'aménagement des berges de la rivière des Prairies, à Montréal-Nord, sont un témoignage de ce travail conjoint; les propriétaires riverains se sont prévalus de la permission de construire des murs de soutènement en bordure de ce cours d'eau; ces murs permettent d'éliminer des points de pollution (photo du haut à gauche), d'augmenter considérablement la superficie des propriétés riveraines (photo du haut à droite), et de rendre les lieux plus agréables. (O.I.P.Q.)

Le Cirque de Moscou sur glace une première nord-américaine



Le cirque de Moscou sur glace donnera sa première série de représentations en Amérique du Nord à l'aréna Maurice Richard, du 10 septembre au 4 octobre prochain.

Ce dernier-né du cirque de Moscou, né en 1965, lors du deuxième festival artistique de l'"Hiver Russe", est en train de connaître les mêmes succès que le fameux cirque soviétique accumule depuis le 14 juin 1956 alors qu'il effectuait sa première tournée en terre étrangère, en Belgique.

Le cirque de Moscou SUR GLACE arrive d'une tournée triomphale en Finlande et s'apprête à visiter le Canada et pas moins de vingt villes des Etats-Unis.

Tous les numéros de haute voltige prennent un relief extraordinaire du fait qu'ils sont exécutés sur patins. Le trio d'acrobates, formé de Tatyana Lebedeva et de ses partenaires Yuri Makarov et Yuri Kyselyov en est un exemple parfait. Tatyana exécute des sauts périlleux-arrière, des envolées vertigineuses et des retombées toutes plus gracieuses les unes que les autres; elle saute et voltige sur la barre horizontale que tiennent ses deux partenaires toujours en mouvement, contrairement au numéro du cirque ordinaire. En exécutant le saut périlleux sur terrain ferme, l'acrobate peut se retenir du bout des pieds à la perche, mais au cirque sur glace, ses patins l'en empêchent.

L'effort demande et exige un cran supplémentaire d'habileté, ce que fait Tatyana avec la plus grande aisance, elle qui ne sait patiner que depuis trois ans à peine !

Jouer de la clarinette, en artiste accompli au pupitre d'un orchestre symphonique, c'est bien. Mais le faire en patinant et en donnant un numéro d'acrobatie sans tomber dans les fausses notes ou... dans les pommes, c'est une autre histoire. En fait, c'est celle du quintette formé de Pavel Yegorov, Gennady Kuzin, Vladimir Minkin, Vladimir Popov et Vladimir Redin. Et le soliste de ce quintette unique en son genre se distingue en jouant de la trompette accompagnée de sauts périlleux. Peu pratique pour ceux qui n'ont pas le sens musical développé... ou le sens de l'équilibre !

Et que penser de faire danser un tango argentin à des ours savants, d'y ajouter un répertoire de danses russes, des exercices de gymnastique avancée, quelques tours de piste sur trottinette, sur bicyclettes, en patins à roulettes ou encore de leur donner la vedette en leur faisant disputer une partie de hockey selon tous les règlements de la ligue Nationale ?

Le spectacle des ours savants, domptés par Anatole Mayorov, est le clou de la soirée.

Ce que pensent des ours savants, domptés par Anatole Mayorov, est le clou de la soirée.

Ce que pensent le monde entier du cirque de Moscou sur glace ? le voici en quelques mots :

TOKYO : "Un cirque époustouflant !"

PARIS : "Un cirque éducatif-artistique !"

SYDNEY : "Beau, gai, follement brillant !"

NEW-YORK : "Le meilleur remède à l'ennui ; ça bat les psychiatres par un mille !"

PLANTE ÉLECTRIQUE
Pierre A Plante, prop.
Réparations générales
Lessiveuses, sécheuses, poêles, accessoires électriques, autos-neige, souffleuses.
Rivière-aux-Ecorces
Tél. : 265-2084
ST-ALEXIS-DES-MONTS

COMITE DE LITURGIE DE LOUISEVILLE, REPRISE DES ACTIVITES

Jeudi le 10 septembre, à la salle du Presbytère, le comité de liturgie de la paroisse de Louiseville reprenait ses activités par une réunion qui groupait la majorité de ses membres.

Monsieur le Chanoine Bernard Ferland, curé, prenait part aux délibérations.

Lors de cette assemblée, on procéda à l'élection du nouveau conseil exécutif. M. André Dufour fut élu Président en remplacement de M. Claude Lahaie. Le Frère Paul-Emile Lebel f.i.c. fut élu vice-président en remplacement de M. André Dufour. Soeur Yolande Mitchell s.s.c.m. remplace le Frère Fernand Poudrier, f.i.c. comme secrétaire-trésorière.

Les responsabilités de l'Equipe de Liturgie pour l'année 1970-71 se répartissent comme suit :

Aumônier : M. l'abbé Jacques Casaubon, vicaire.

Responsable des animateurs-lecteurs : M. André Dufour.

Responsable des animateurs de chant : M. André Livernoche.

Responsable des messes rythmées : Sr Charlotte s.a.s.v.

Responsable de la chorale : M. Arthur Doyon.

Responsable du service d'accueil : Mme Claude Lahaie.

Responsable des porteurs d'offrandes : Mme André Dufour.

Responsable des servants adultes : Mme Cyrille Frigon.

Responsable des jeunes servants : Frère Fernand Poudrier, f.i.c.

Représentant de la Garde Paroissiale : Monsieur Benoît Lafontaine.

Organistes : Mme Marc Aubé, M. Jean-Marc Auger et Mlle Hélène Gagnon.

Yolande Mitchell, s.s.c.m.
secrétaire.

J.-P. Boisvert, C. d'A. Ass.
ASSURANCES GENERALES
Feu Automobile Responsabilité
Aucun risque-automobile refusé
MASKINONGE TEL. : 227-2332

LA MINI-FAIT-TOUT DE CHEVROLET VOUS ACCUEILLERA "À PORTES OUVERTES"

Enfin, voici la Vega.

Vous allez pouvoir acheter celle que nous considérons, modestement, comme la meilleure petite voiture du monde.

La mini-fait-tout...bien.

C'est vrai, elle fait tout bien.

Elle démarre bien, elle roule bien, elle se conduit bien, elle freine bien, elle tient bien la route, elle se gare bien, elle résiste bien à l'usure . . . et elle coûte bien moins qu'on ne s'attèndrait à payer une petite voiture aussi douée.

Au cours de nos essais sur route, la Vega a parcouru dans les environs de 30 milles au gallon. Pourtant, au contraire de la moyenne des autres petites voitures, la nôtre ne s'endort pas quand vous appuyez sur l'accélérateur.

Le moteur standard est un quatre-cylindres de 140 pouces cubes à arbre à cames en tête, de modèle spécial. Il a un bloc-cylindres léger en aluminium. Vous pouvez également commander le moteur en option qui, avec un carburateur deux corps, fournit 20 CV de plus que le moteur standard. Quant aux freins standard de la Vega, ils sont également dignes de mention: à disque à l'avant et à tambour à l'arrière.

Empattement: 97 pouces. Largeur: près de cinq pieds et demi de stabilité. Poids: 2,190 livres (sedan standard). Cylindrée: 140 pouces cubes; puissance brute SAE: 90 CV; puissance nette SAE: 80 CV. Nombre de places: quatre (pour des adultes). Diamètre de braquage: 33 pieds, à hauteur de carrosserie.

Au total: une sensationnelle petite voiture.

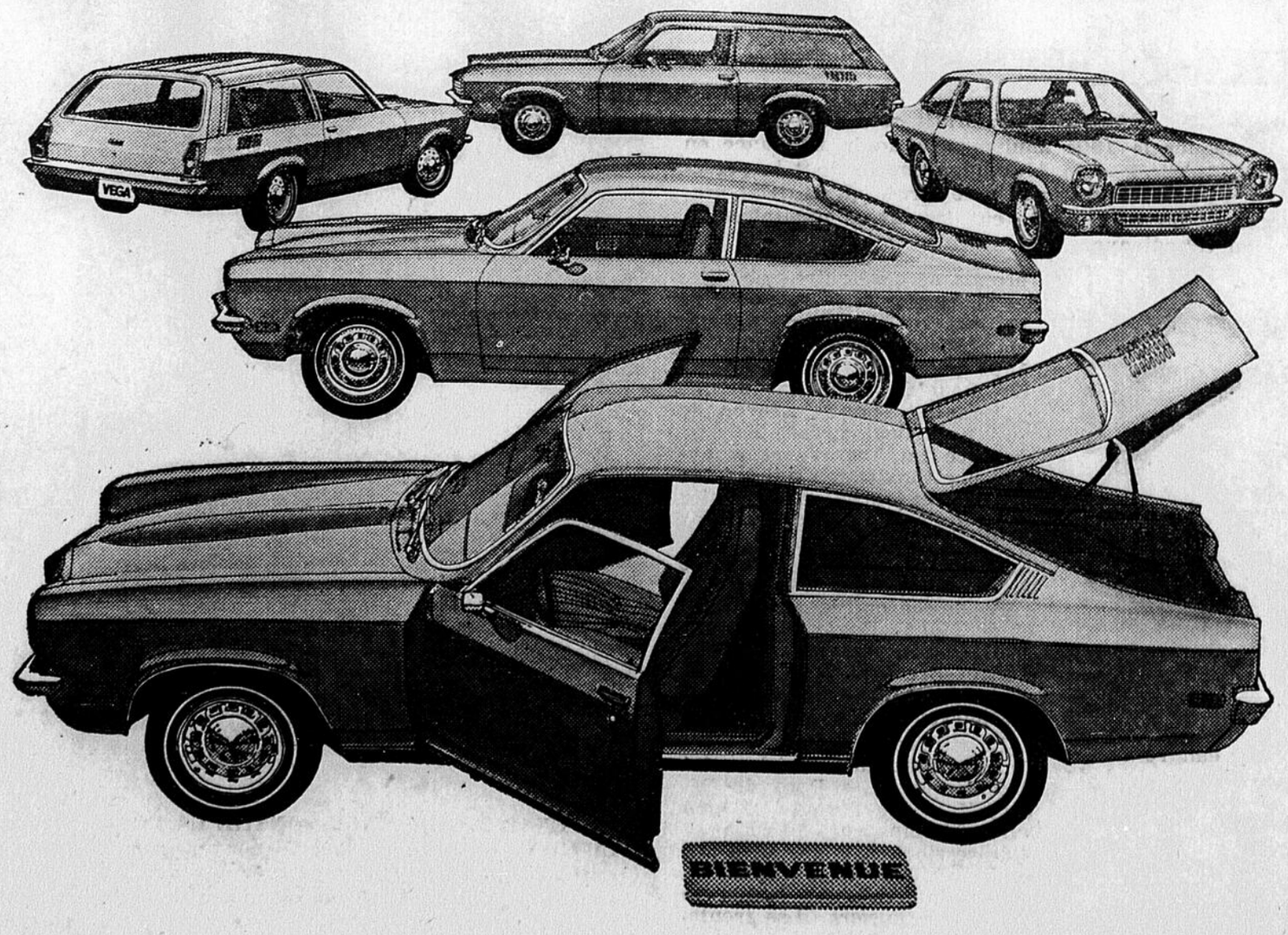
Trois voitures et une camionnette.

La Vega était si réussie que nous ne pouvions nous contenter d'un seul modèle. Aussi en présentons-nous quatre: le sportif petit coupé, montré portes ouvertes et portes fermées ci-dessous, à l'avant-plan; le sedan montré à droite; la familiale, à gauche; et la petite fourgonnette, à l'arrière.

La Vega vous est offerte dans un choix de dix couleurs de carrosserie et de cinq couleurs de garnitures intérieures. Vous pouvez également la compléter de toute une gamme d'équipements en option.

Lancement, le 28 septembre.

Tous les concessionnaires Chevrolet du Canada vendront la Vega. Aussi, vous n'aurez pas à aller très loin pour vous renseigner sur la Vega. La Vega vous attend. Prenez-y place.



GM

VEGA CHEVROLET

saint-barthélemy

INVITATION

Les Anciennes élèves des Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie Royal à Outremont. Bienvenue à vous de la journée "Jésus-Marie".

Cette rencontre Amicaliste aura lieu à 10 heures a.m. dimanche le 4 octobre prochain à la Maison-Mère de la communauté, 1420 Boul. Mont-Royal à Outremont.

Pour de plus amples renseignements, appelez : 885-3587.

INVITATION AUX MEMBRES DE L'UNION CATHOLIQUE des CULTIVATEURS

L'Assemblée générale de la Fédération (L'U.C.C.) se tiendra le 30 septembre prochain au Restaurant Kambo à Joliette à 9.30 heures a.m.

Tous les membres accompagnés de leur épouse sont cordialement invités.

Bienvenue.

PROMPT RETABLISSEMENT

Meilleurs voeux de prompt rétablissement à M. Louis Barrette de la part de ses parents et amis.

BAPTEME — FRAPPIER

Félicitations à M. et Mme Jacques Frappier (Lise Drolet), à l'occasion de la naissance d'un fils, baptisé à Berthierville le 27 septembre, sous les prénoms de : Joseph, Charles, Denis.

Parrain et marraine : M. et Mme Charles-Auguste Frappier, grands-parents; porteuse : Mme Adrien Drolet, grand-mère.

sainte-angèle

A L'A.F.E.A.S.

L'A.F.E.A.S. de Ste-Angèle s'est donné un nouveau conseil.

Mme Dieudonné Bélanger fut nommée présidente, Mme Jean-Paul Branchaud vice-présidente. Les conseillères sont Mmes Gratien Dupuis, Léo Plante, Adrien Faucher, Rosa Dupuis et la secrétaire est Mme Raymond Plante.

Le nouveau conseil est revenu à la salle paroissiale pour tenir ses assemblées. Nous remercions notre aumônier ainsi que les marguilliers qui nous prêtent la salle gratuitement.

Notre assemblée mensuelle fut tenue mercredi à 8hres, elle fut très intéressante. Nous avions l'honneur d'avoir notre aumônier ainsi que notre directrice de secteur Mme Fernand Ferron. Tous les membres étaient présents ainsi que trois nouvelles recrues.

Celles qui sont chargées du recrutement continuent leur travail, elles espèrent que d'autres dames s'y joindront, car la femme de plus en plus a son mot à dire dans la société. Il y a un dicton, "ce que femme veut, Dieu le veut".

La secrétaire

VOYAGE

Un voyage a été organisé par le cercle de l'A.F.E.A.S. à l'exposition de Québec. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui se sont joints à nous.

Les membres de l'A.F.E.A.S.

par *Mme Raymond Plante*

ACADIAN 1971



L'ACADIAN 71 EST EQUIPEE D'UN MOTEUR DE 250 POUCES CUBES. Comme tous les moteurs General Motors, le nouveau moteur standard de l'Acadian consommera de l'essence ordinaire sans plomb ou à faible teneur en plomb. Résultat de la consommation d'essences de ce type : une réduction sensible de l'émission de gaz polluants. L'Acadian est également munie d'un nouveau système empêchant les vapeurs d'essence provenant du carburateur et du réservoir de se répandre dans l'atmosphère. Par ailleurs, les nouveaux phares de grande intensité de l'Acadian 71 ont une intensité lumineuse supérieure de 25 pour cent à celle des phares ordinaires. On voit ici le coupé deux portes Acadian, qui est équipé d'un moteur V8 de 350 pouces cubes fourni en option.

L'inscription qui vous concerne, dans l'annuaire, est-elle correcte ?

Prière de nous le dire maintenant, avant que ne soit imprimé le nouvel annuaire de

LOUISEVILLE

le 29 septembre

Examinez l'inscription qui vous concerne, dans l'annuaire actuel. Si vous désirez la faire modifier, tier, faites "0" (zéro) et demandez ZENITH 60000 (Pas de frais d'interurbain).

Bell Canada

Entreprise édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens.

LE PLUS GRAND SPÉCIAL JAMAIS VU AU

centre de couture arvisais enr.

Mme Léo Arvisais, Prop.

● 2 mécaniciens à votre service ● Réparons toutes marques de machines

51, RUE ST-AIME TEL. : 228-4404 LOUISEVILLE

EN TRES GRAND SPECIAL

MACHINE A COUDRE ELECTRIQUE $25.95

Coud : avant et arrière — reprise

DEMONSTRATEURS — REPRISES — MODELES DE PLANCHER

SINGER
Zig-Zag automatique, régulier $129.95 SPECIAL $99.95

NECCHI
avec CABINET consol régulier $179.00 SPECIAL $89.50

PFAFF
Zig-Zag automatique, régulier $199.50 SPECIAL $134.50

• WHITE
• BERNINA
• OMEGA
PRIX A PARTIR DE $69.50

MEUBLES
Prix rég. : $49. ..... SPECIAL $29.95
Prix rég. : $89. ..... SPECIAL $59.95
Prix rég. : $99. ..... SPECIAL $69.95

DACTYLO
Rég. : 69.96 ..... SPECIAL $49.95

MACHINE
à calculer électrique
Prix à partir de $99.95

COUPON TRICOT, DENTELLE
ACCESSOIRES DE COUTURE
PRIX TRES REDUITS

COURS DE COUTURE GRATUIT

Une visite vous convaincra des grands spéciaux que nous vous offrons.

informations agricoles

Viande de boeuf maigre et moins chère

LACOMBE (Alberta) — Les recherches entreprises par le ministère de l'Agriculture montrent que les éleveurs de bétail de boucherie pourraient produire de la viande plus maigre et moins chère sans sacrifier ni le goût ni la tendreté.

Ces constatations découlent d'une étude de la qualité des carcasses de boeuf, étude inspirée de la nécessité que l'on éprouve d'améliorer le système de classement.

L'examen des carcasses de bouvillons, génisses et taureaux, a fourni aux chercheurs de la Station de Lacombe quantité de renseignements.

Et ces constatations pourraient fort bien amener des changements aux méthodes d'élevage.

Par exemple, ils ont trouvé que la quantité de graisse sur la carcasse a un rapport étroit avec la quantité totale de viande maigre. En d'autres termes, si l'on peut mesurer la quantité de graisse dans une carcasse, on peut aussi prédire le pourcentage et le rendement total en viande maigre.

Ils ont aussi remarqué que la quantité de graisse dans une région anatomique de la carcasse — à savoir la noix de côte — est en corrélation très étroite avec le pourcentage de viande maigre de la carcasse toute entière.

Moins il y a de graisse dans la région de la noix de côte, plus la carcasse renfermera de viande maigre.

Chez les éleveurs, c'est une tradition de croire qu'une viande très persillée — c'est-à-dire une viande présentant des marbrures de graisse — est plus tendre.

Cependant les recherches indiquent que les carcasses ayant une forte proportion de viande maigre et un minimum de marbrures sont tout aussi tendres que celles dont la viande présente beaucoup de marbrures.

D'après les chercheurs, la couleur de la viande est un meilleur indice de sa tendreté.

La viande de coloration foncée est plus tendre que la viande de moins colorée.

En outre, la couleur de la viande est liée au pH, mesure de l'acidité et de l'alcalinité. Un pH élevé correspond à l'alcalinité et un pH bas correspond à l'acidité de la viande. Les données recueillies montrent que la viande de couleur sombre a un pH plus élevé que la viande de couleur claire.

En d'autres termes, il semble que la tendreté de la viande puisse se mesurer d'après le pH.

Des recherches faites aux Etats-Unis ont montré qu'il faut une certaine quantité de graisse pour que la viande ait bonne saveur. L'étude faite à Lacombe a montré que les carcasses portant une quantité minimum de graisse contiennent néanmoins dans le tissu maigre une quantité non négligeable de graisse qui devrait rendre la viande savoureuse. Des groupes de dégustateurs ont confirmé ce point.

On place d'habitude les carcasses dans une chambre frigorifique pendant 10 à 14 jours. On procède ainsi afin de "mûrir" la viande, c'est-à-dire, pense-t-on, de la rendre plus tendre et plus savoureuse. Et certains abattoirs soutiennent même qu'il faut une certaine couche de graisse pour obtenir une bonne "maturation".

On a constaté à Lacombe que la couche de graisse nécessaire à la maturation optimum de la viande n'est pas aussi épaisse qu'on le croyait. Le temps d'entreposage peut être considérablement réduit sans nuire à la tendreté.

En fait, il y avait peu d'augmentation de la tendreté après trois jours d'entreposage.

Les résultats de l'étude de Lacombe fournissent divers renseignements aux bouchers et aux consommateurs.

Ceux-ci préfèrent, semble-t-il, de la viande plus maigre pour autant que ce ne soit pas au détriment du goût et de la tendreté. La recherche montre qu'on peut y arriver.

Elle montre aussi que le commerce de la viande pourrait y gagner en abrégeant le processus de maturation. Si le temps consacré à cette opération est réduit, il faudra moins d'entrepôts et l'écoulement des carcasses en sera accéléré.

D'autres recherches ont aussi montré qu'il en coûte plus à l'éleveur de produire une livre de graisse qu'une livre de viande maigre ; pour deux raisons : 1) il faut plus de nourriture pour produire une livre de graisse que pour produire une livre de viande maigre ; 2) les animaux, lorsqu'ils avancent en âge, ont tendance à produire une plus forte proportion de graisse.

Si les abattoirs montraient une préférence pour les carcasses maigres en les payant plus cher, les éleveurs pourraient économiser des frais de nourriture, du temps et de l'espace en vendant plus tôt des animaux plus jeunes, avant qu'ils commencent à produire une plus grande proportion de graisse.

Toutes les personnes intéressées sont à étudier les résultats de l'expérience faite à Lacombe et il est possible qu'ils servent de critères à un nouveau système de classement.

L'Industrie Laitière s'interroge

Devant les multiples difficultés qui assaillent le marché du lait fluide et celui du lait industriel au Canada, les producteurs cherchent les formules qui leur permettront de surmonter les obstaces et de connaître, enfin, une certaine stabilité pour ne pas dire ... la prospérité.

L'élevage des bovins laitiers est à la base de l'agriculture dans l'est du Canada. Il constitue les assises traditionnelles du système d'exploitation agricole, en grande partie familiale.

A l'occasion du prochain Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation, à la Place Bonaventure de Montréal, du 31 octobre au 8 novembre, les éleveurs s'appliqueront à mieux faire connaître leur industrie du public consommateur, par des concours, des démonstrations, par des exhibits d'animaux des principales races laitières du pays et de la gamme variée des produits laitiers.

Le Salon International de l'Agriculture et de l'Alimentation donnera également aux éleveurs l'occasion d'assister à des conférences techniques et de participer à des colloques. Ils se pencheront sur l'exploitation familiale pour en analyser la force, la valeur et aussi les points faibles, pour en déceler l'évolution probable, soit vers une spécialisation plus poussée ou la poursuite d'une orientation dans les chemins traditionnels de la polyculture. A ce propos, disons que là où la spécialisation est le fait, le producteur s'attache en premier lieu à intensifier sa production, choisit seulement les cultures fourragères strictement nécessaires à la production laitière et augmente son cheptel jusqu'à l'ultime limite de ses possibilités. Est-il préférable, en raison de la surproduction, du contingentement rigide, du haut coût de production, de revenir à l'ancienne formule de la polyculture afin de compenser une production par une autre, tout en gardant un cheptel de races spécialisées plutôt que des races mixtes ? Voilà autant de questions qui seront posées lors du Salon '70, autant de problèmes qui chercheront leur solution.



LE PLACEMENT ET VOUS

SAVOIR INTERPRETER LES CHIFFRES

Sur les marchés financiers, les années 1968-69-70 ont été fertiles en émotions. Les taux d'intérêt ont atteint le sommet d'une spirale qui commençait à ressembler à la tour de Babel. Les fluctuations des actions des entreprises ont montré une vigueur qui a semblé trop forte. Après l'aventure des industries à forte croissance ("fast-growth"), la majorité des placeurs retombent sur leurs deux pieds et il faut revenir aux principes de base du placement.

Dans cet esprit, nous aborderons le marché boursier, et le marché financier en général, comme il se doit, c'est-à-dire en commençant par bien connaître les entreprises. Pour le placeur moyen qui n'a à peu près aucune formation comptable, les états financiers d'une entreprise représentent des séries de chiffres qui ont été placés là pour qu'ils paraissent bien devant les actionnaires. Il faut bien admettre que la majorité des actionnaires ne sont pas des spécialistes en comptabilité ou en placement.

UNE BONNE BASE . . .

La fin de l'été est tout indiquée pour refaire sa provision de connaissances afin d'éclaircir la moisson d'information qui s'abat sur le monde financier au cours de fortes fluctuations sur le marché boursier. Les états financiers des entreprises révèlent le passé, l'histoire des entreprises. Il faut bien comprendre que l'avenir n'est pas basé sur le passé. Par contre, on peut y retrouver des indices, des faits qui peuvent être garants de l'avenir. C'est sous cet aspect qu'il est bon que tout placeur connaisse quelques termes comptables qui le situeront très bien pour mieux comprendre les états financiers des entreprises.

Quelques connaissances des états financiers amèneront le placeur à effectuer de meilleurs placements parce qu'il se sera garanti un peu plus contre l'ignorance des chiffres. Etant mieux renseigné, l'investisseur pourra éviter les mauvais placements, en autant qu'il saura toujours se faire conseiller par un professionnel du placement. Les quelques renseignements qui suivront dans les semaines à venir ne feront pas de vous un spécialiste. Tout au plus, ils vous permettront de mieux comprendre les nouvelles financières de nos média d'information et les conseils d'un courtier en valeurs mobilières.

. . . POUR UN MEILLEUR PLACEMENT

Les investisseurs professionnels définissent les états financiers comme ceci : "Ce sont le bilan, l'état des profits et pertes et l'état des bénéfices non répartis que l'on trouve dans le rapport annuel d'une compagnie. Assez fréquemment, on y ajoute maintenant un état de la provenance et de l'utilisation des fonds. Lorsqu'ils comprennent en même temps la situation des filiales d'une compagnie, on les appelle états financiers consolidés."

Cette longue définition mérite que l'on s'attarde à chacune des expressions qu'elle comprend. Au cours des prochaines semaines, nous définirons et expliquerons à l'aide d'un exemple concret les principaux points des états financiers.

LE RAPPORT ANNUEL

Le rapport annuel d'une compagnie qui est inscrite à la cote d'une bourse est un document public que tout placeur peut se procurer directement au service des relations publiques de l'entreprise ou en passant par son courtier ou conseiller en placement ou par la Bourse de Montréal. Il contient les états financiers de la compagnie au cours d'une période de douze mois, appelé "exercice" et souvent, les entreprises en profitent pour ajouter un certain nombre d'années antérieures pour que le placeur puisse mieux comparer l'essor de l'entreprise.

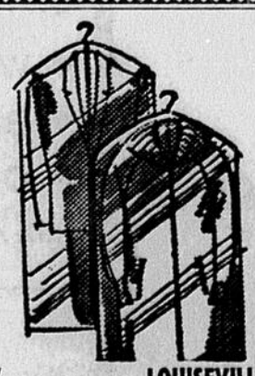
En plus des états financiers, on y trouvera également un mot du président et/ou du directeur général qui passera en revue les activités de l'entreprise dans son secteur ou dans l'économie en général. De plus, on y trouvera une liste des membres du conseil d'administration et de la direction de l'entreprise. Des efforts considérables sont faits par certaines entreprises pour mieux renseigner le public intéressé à leurs activités.

En plus du rapport annuel, la majorité des entreprises publient des rapports semestriels (deux fois par année) ou des rapports trimestriels (tous les trois mois) afin de mieux renseigner leurs actionnaires et les placeurs.

Claude Bourgeois

J. A. JULIEN INC.
Assurances Générales
200, Ste-Marie — Tél. 228-2727 — Louiseville
Responsabilité de tous genres
Automobile,
Feu

• Stabilité
• Service
• Sécurité

Adressez-vous en toute confiance à
La Teinturerie ST-LAURENT
QUE CE SOIT POUR :
• NETTOYAGE — • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES
Au service de Louiseville et du Comté depuis 27 ans. 43 années d'expérience pour mieux vous servir.
131, ST-AIME (rue de la gare) · 228-4477 — LOUISEVILLE


SEUL DESCHÊNES Transport peut faire ÇA
A. DESCHÊNES TRANSPORT INC.
191 Ave du Parc
Louiseville
Transport général
Transport de pierre à chaux
Analyse gratuite de votre sol
Transport de gravier
Transport de pierre concassée
un seul numéro
228-4607

l'écho 3e CAHIER

A Louiseville:

SUCCÈS RECORD POUR LES DAMES CHARITABLES



(Photo Lévesque)

Les Dames Charitables de Louiseville, dont la grande responsable est Soeur Langevin, ont enregistré un record d'assistance, à leur partie de cartes annuelle, qui avait lieu au local du sous-sol de l'église de Louiseville, mardi dernier, le 22 septembre. Plus de 200 personnes ont participé à cette soirée qui était au profit de cette oeuvre importante qui sert à venir en aide aux gens qui sont dans le besoin, depuis des années, dans le grand Louiseville.

La soirée a débuté par une messe d'offrande en l'église de Louiseville, à 7.30 heures p.m. C'est par la suite qu'a eu lieu la partie de cartes. Soeur Langevin, qui s'occupe de l'oeuvre des Dames Charitables depuis de nombreuses années, s'est dit très satisfaite du succès remporté et remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont participé à cette activité.

Signalons la présence de plusieurs invités d'honneur tels que M. le Chanoine Bernard Ferland, curé de Louiseville, Mme Rose, présidente de l'association, Mme Avellin Dalcourt, mairesse de la ville de Louiseville, et aussi de nombreuses religieuses du Couvent, du Centre d'Accueil, et de l'Hôpital Comtois, également de Louiseville.

La soirée s'est terminée par la représentation de certains pays, tels que le Japon, le Mexique, Hawaï, par un groupe de mannequins.

Ensuite, des diapositives ont été présentées, rappelant un souvenir d'un voyage autour du monde. Ces diapositives ont été offertes par Mlle Yvette Morin et commentées par Mme Jean Rinfret.

Tout au cours de la soirée, des prix de présence ont été distribués, et l'association tient à remercier tous les généreux donateurs.



(Photo Lévesque)

Pour l'éclairage des rues:

Louiseville se met à la page

La ville de Louiseville a fait appel à l'Hydro-Québec pour l'installation de lumières à mercure dans toutes les rues de la ville. Le vieux système est remplacé graduellement par l'éclairage au mercure. 43 vieux luminaires (4,000 lumens) ont été remplacés par 81 luminaires au mercure (10,000 lumens).

L'éclairage au mercure est maintenant installé dans les rues Notre-Dame Nord, Notre-Dame Sud, St-Aimé, St-Thomas, St-Louis, St-Marc, Dalcourt, et Lupien.

PLUS DE SECURITE

La ville de Louiseville, avec ce nouvel éclairage des rues, offre à la population une sécurité accrue. Ceci est à l'avantage des piétons et des automobilistes.

L'éclairage au mercure offre de nombreux avantages, tels qu'une meilleure efficacité, une plus forte intensité de lumière, et un rendement supérieur.

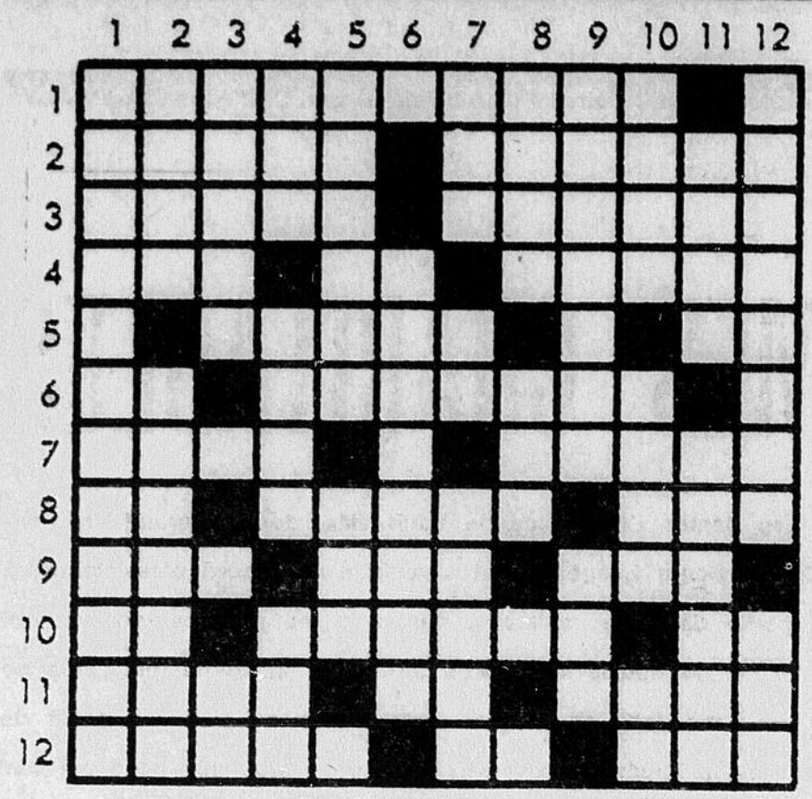
Une première phase vient d'être accomplie par l'éclairage des rues à Louiseville, et les autres secteurs devraient subir la même amélioration en 1971.



Dans l'ordre habituel, M. Jacques Bergeron, responsable des ventes pour l'Hydro-Québec dans la région, le Maire de la ville de Louiseville, le Docteur Avellin Dalcourt, et M. Jacques Pagé, surintendant à l'Hydro-Québec, filiale de Louiseville.

(Photo Lévesque)

mots croisés



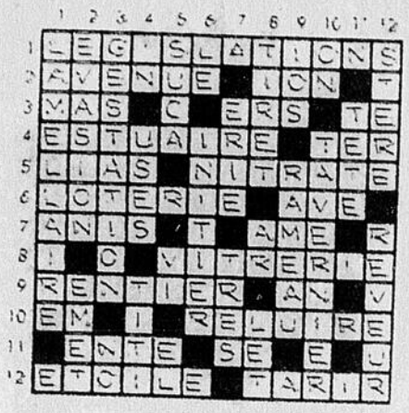
No 90

HORIZONTALEMENT

1 — Rendre l'argent déboursé.
2 — Espèce de singe d'Amérique du Sud. — Joueur qui se trouve placé aux extrémités de la ligne d'attaque d'une équipe.
3 — Division d'un ouvrage qui forme le plus souvent un volume, pl. — Ajoutera du sel.
4 — Glace, en anglais. — Pron. pers. — Air du visage, pl.
5 — Espèce, genre. — Sa Sainteté.
6 — Notre Seigneur. — Membrane en forme de sac aplati, renfermant une sérosité.
7 — Fête, mariage. — Non, non pas.
8 — Art. contracté. — Revenu annuel. — Patriarche biblique.
9 — Espèce de bugle à fleurs jaunes. — Durée de la vie. — Terme au jeu d'échecs.
10 — Note de musique. — Massacre, carnage. — Fille d'Inachos.
11 — Greffe. — Route Rurale. — Plus qu'il ne faudrait.
12 — Unité de mesure de volume pour les bois de chauffage. — Obtenu. — Dans la rose des vents.

VERTICALEMENT

1 — Qui reçoivent une ration.
2 — Tête de rocher. — Plusieurs fois en peu de temps.
3 — Exprime la similitude, pl. — Equerre.
4 — Herbacée dont on tire la farine. — Tenter avec hardiesse. — Trois fois.
5 — Mouche qui pond près des narines des moutons. — Liquide transparent.
6 — Qui est d'une autre nation.
7 — Coupé court. — Voyelles jumelles. — Planète que nous habitons.
8 — Thaïlande. — Seule, unité.
9 — Courbe plane convexe fermée. — Du verbe mettre.
10 — Peu de chose. — Ville d'Italie (Sicile). — Symb. du radon.
11 — Epoque, pl. — Connaissance qu'on a d'une chose.
12 — Brasserie, moins une lettre. — Trou dans un mur pour recevoir une poutre.



Régie de l'Assurance-maladie:

Éviter de s'inscrire deux fois

Québec — La Régie de l'assurance-maladie demande à tous les résidents du Québec qui lui ont fait parvenir un coupon de demande d'inscription et qui n'ont rien reçu en retour de ne pas s'inquiéter et surtout, d'éviter de lui faire parvenir un nouveau coupon.

Un porte-parole de la Régie affirme qu'actuellement, tous les coupons reçus sont traités et les formules d'inscription personnalisées correspondantes sont mises à la poste dans un délai approximatif d'une semaine. "On comprendra, dit-il, qu'une fois ces formules mises à la poste, la Régie n'a plus aucun contrôle sur le temps qu'elles prennent à parvenir à leurs destinataires. Notre expérience démontre qu'en certains cas, elles accusent des retards de trois ou quatre semaines. Une chose est certaine, c'est que tous ceux qui ont fait leur demande d'inscription recevront les documents nécessaires à plus ou moins brève échéance."

Toute demande d'inscription en double impose à la Régie des étapes de vérification supplémentaires qui contribuent à ralentir le processus global de l'inscription des bénéficiaires.

La Régie rappelle à tous ceux qui ne se sont pas encore inscrits qu'ils peuvent le faire en remplissant simplement un coupon publié dans les journaux et en le lui faisant parvenir dans les plus brefs délais. En retour, la Régie fera tenir à chaque demandeur une formule d'inscription personnalisée accompagnée d'un guide. Il est très important de consulter ce guide avant de remplir la formule d'inscription et de répondre clairement aux questions qu'elle contient. A ce jour, la Régie a dû retourner plusieurs milliers de formules à leurs expéditeurs parce qu'il y manquait des renseignements essentiels ou tout simplement parce que les renseignements inscrits étaient illisibles.

Tout chef de famille doit inscrire son numéro d'assurance-sociale sur sa formule d'inscription, de même que tout enfant âgé de 18 ans ou plus. En l'absence d'un tel numéro, la Régie pourra fournir à la personne concernée les documents nécessaires pour s'en procurer un. Rappelons que tout résident du Canada peut obtenir un numéro d'assurance-sociale, indépendamment du fait qu'il occupe un emploi ou non.

St-Édouard

A L'A.F.E.A.S.

Mercredi dernier, on lisait dans les pages de ce journal — Au sujet du retard pour la rentrée des classes à la Polyvalente, il y a difficulté à faire les "honoraires" — Il est bien entendu qu'il aurait fallu écrire "Horaires," car il s'agit de la répartition des heures, voire des minutes allouées à chaque cours, à chaque élève par chaque professeur.

Dans une classe où tous les élèves n'ont qu'un seul professeur pour enseigner toutes les matières, il n'y a pas de problème, mais à la Poly où les étudiants d'un même groupe prennent des options différentes, ils s'en vont dans d'autres classes avec d'autres professeurs et tout doit se passer sans que ni les uns ni les autres perdent de temps. Et quel casse-tête quand il y a 1,825 adolescents à caser et une centaine de professeurs !

Les autorités de l'Ecole ont essayé depuis plusieurs mois à faire la programmation, ensuite une compagnie a reçu le contrat pour faire le travail, les résultats ont été désastreux. Finalement la Cie I.B.M. semblerait pouvoir parachever cette lourde tâche d'ici peu.

Il est à espérer que les grands garçons et les grandes filles seront raisonnables,qu'ils seront doublement attentifs pour rattraper le temps perdu. C'est pour eux seulement que tout le monde se donne tant de mal. Afin qu'ils étudient plus à leur aise, plus à leurs goûts, ils ont la chance de choisir ce qu'ils veulent à part quelques cours obligatoires.

Grâce aux bonnes explications de M. Denis Chrétien, les dames de l'A.F.E.A.S. ont compris ce qui se passe, et souhaitent "Bonne Année scolaire aux Directeurs aux Professeurs et aux Etudiants.

Mme Sylviane Alarie Leblanc
Publiciste

- Cours de danse -

Des cours de danse sont en préparation pour l'automne.

Les intéressés peuvent donner leur nom à

MME LEO-PAUL LEFEBVRE

1305, rue Gérin **Tél. : 227-2104** **St-Justin**

LOCATION

ÉCHANGE



RÉPARATION

VENTE

6 Volts à partir : **$10.00**
12 Volts à partir : **$12.50**

Neuve : PRESTOLITE
Réduction : 20%
Crédit pour vieille.

S'adresser chez :
Yvon LAGUE
620 boul. Est,
Louiseville.
Tél. : 228-4314

DIMANCHE 4 OCTOBRE EN COULEUR

REGARDEZ BIEN
REGARDEZ
RADIO-CANADA
AU CANAL 2

Zoom

Jacques Boulanger présente
un récital Gilbert Bécaud

Une heure avec
la plus grande vedette
du music-hall parisien

Réalisation: Jean Letarte
à 19h30



Les beaux dimanches

Première à la télévision de
Une maison . . . un jour
drame de Françoise Loranger
joué à la scène à Montréal, Paris et Moscou

Mettant en vedette:
Yvette Brind'Amour, Guy Provost
Claude Préfontaine, Yolande Michaud
Monique Miller, Gérard Poirier
André Cailloux

Réalisation: Paul Blouin
à 20h30





LE
MEILLEUR
CHOIX

CBFT 2 MONTREAL • CBVT 11 QUEBEC • CBOFT 9 OTTAWA-HULL • CBAFT 11 MONCTON • CBWFT 3 WINNIPEG • CBXFT 11 EDMONTON • CHAU 5 CARLETON • CKRS 12 JONQUIERE • CKBL 9 MATANE • CJBR 3 RIMOUSKI • CKRT 7 RIVIERE-DU-LOUP • CKRN 4 ROUYN-NORANDA • CHLT 7 SHERBROOKE • CKTM 13 TROIS-RIVIERES

au passé

ON LISAIT DANS L'ÉCHO, IL Y A 20 ANS

EDITION DU 28 SEPTEMBRE 1950

LOUISEVILLE

Dans nos écoles

853 élèves fréquentent actuellement les écoles de Louiseville, comparativement à 841, l'an dernier.

Accident

Deux enfants de M. et Mme Montcalm Roussel, de notre ville, ont été hospitalisés à St-Joseph des Trois-Rivières, aux suites d'un accident survenu dimanche après-midi. Il s'agit de Jean-Marc et Montcalm, âgés de 9 et 4 ans. — Les bambins souffrent de blessures superficielles.

Décès

Samedi dernier, est décédé à Louiseville, M. Antoine Lupien, époux de feu Anna Béland, à l'âge de 85 ans. Funérailles à Maskinongé.

Remise officielle

Me Germain Caron, député de notre comté, remettait officiellement au Président de la Commission Scolaire de Louiseville, M. Pierre Boisvert, un chèque de $20,000. représentant le 1er versement d'un octroi de $200,000. accordé par le gouvernement de la province, pour la construction de l'École St-Louis de Gonzague comprenant 19 classes, et dirigée par les Frères de l'Instruction Chrétienne.

Félicitations

A Mme Rodrigue La Tourelle pour l'honneur qui lui fut conféré lors de la Convention Provinciale des Filles d'Isabelle tenue en septembre, à St-Joseph d'Alma où elle fut nommée membre du Cercle d'Etat, en étant élue au poste de 2e Guide.

ST-BARTHELEMY

Décès

Le 18 septembre, est décédé M. Uldège Barrette, époux de feu Marie-Louise Roy, à l'âge de 83 ans.

Honneur au mérite

Le 28 septembre, à Ste-Ursule, Mlle Fernande Lebeau sera décorée de l'Ordre du Mérite Scolaire. Mlle Lebeau est dans l'enseignement depuis 29 ans et s'est dévouée sans compter à son école du Petit St-Jacques de St-Barthélemy.

Mariages

30 septembre : Mlle Laurence St-Yves à M. Daniel Denommée, de St-Didace.

7 octobre : Mlle Madeleine Maréchal à M. Roland Bacon, de Montréal.

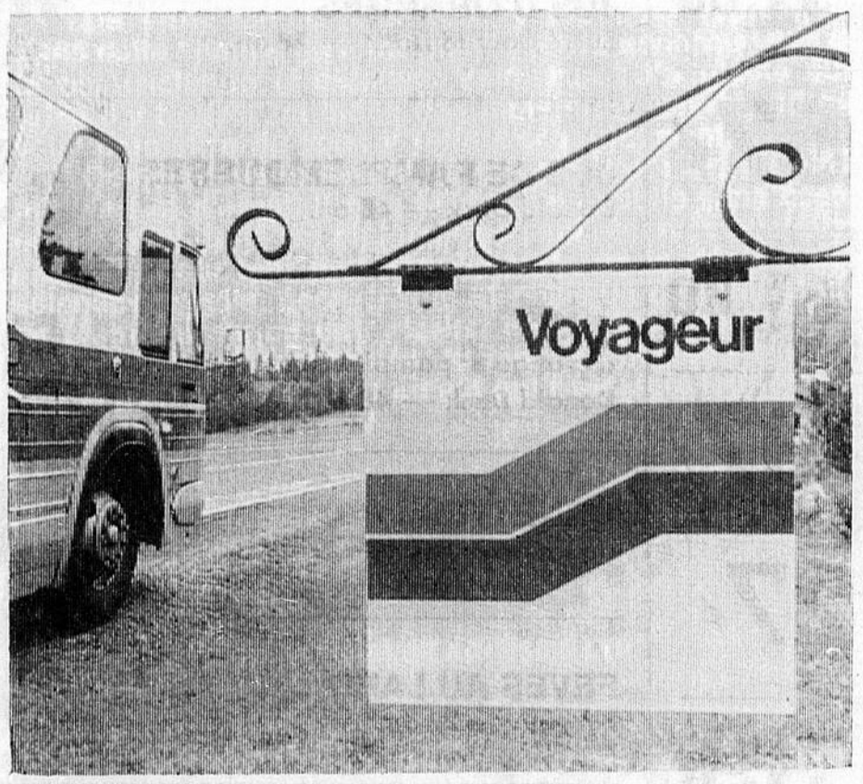
14 octobre : Mlle Pauline Hénault à M. Dominique Boucher, de l'Ile St-Ignace.

Au début d'octobre : A Berthierville, mariage de Mlle Irène L'Heureux à M. Paul-André Bouchard, de St-Barthélemy.

ST-JUSTIN

Election au Centre Social

Les élections qui eurent lieu au Centre Social de St-Justin Inc., organisme officiel des Chevaliers de Colomb, donnèrent les résultats suivants : Prof. Roland Savoie, président; Azarias-B. Gagnon, vice-président; Lucien Lafrenière, secrétaire-trésorier; Claude Gagné, secrétaire-archiviste; et Albert Gagné, auditeur. Directeurs : MM. Adem Alarie, Chs-D. Paquin, Jos. Langlois, Ernest Gagné, François Gagnon, Ernest Villeneuve et Arsène Grimard.



NOUVELLES AFFICHES "VOYAGEUR"

Cette photo prise dans le décor des Laurentides fait voir l'une des nouvelles affiches qui identifieront désormais les points d'arrêt du réseau d'autobus Voyageur. D'ici la fin de septembre, 700 de ces affiches seront installées sur les lignes du réseau, dans les trois provinces du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Décès

Nous sommes informés de la mort d'un ancien citoyen de St-Justin, M. Pitre Lajoie, décédé à sa résidence de La Tuque, après plusieurs années de maladie. Il était le fils de feu M. et Mme Edouard Lajoie, et était âgé de 66 ans.

Mariage

Samedi prochain, sera célébré à Cabano, le mariage de M. Germain Rivard, fils de M. Rivard, chef de gare à St-Justin, à Mlle Lucille Lebrun.

MASKINONGE

Transaction

Nous apprenons que Mme F.-X.-A. Bélanger a fait l'acquisition de la maison et du restaurant de M. Donat Marchand.

Au Rapide Blanc

Dernièrement Mme Hector Livernoche revenait d'un séjour de quelques jours au Rapide Blanc où elle était allée reconduire sa fille Jeanne, engagée comme institutrice à cet endroit.

STE-URSULE

DANS l'armée

M. Lucien Mayrand, fils de Clovis, est engagé dans le service militaire actif du Canada (RCA) et est présentement cantonné à Valcartier.

PREMONT

Naissance

A M. et Mme Eugène Pichette (Laura Gagnon) est né un fils, baptisé le 17 septembre, sous les noms de : Joseph, Arthur, Paul-Yvon.

Personnel enseignant

Institutrices pour l'année 1950-51 dans nos différentes écoles : Religieuses Servantes du St-Coeur de Marie, Mlles Laurette et Jeannine Giguère de Ste-Ursule ainsi que Mme Olidée Lacoursière de St-Léon.

ST-EDOUARD

Mariage

Le 30 septembre aura lieu le mariage de Mlle Madeleine Généreux à M. Bernard Lacombe.

ST-LEON

Mariages

9 septembre : Mariage de Mlle Fleurette Paquin à M. Guy Auger.

16 septembre : Mariage de Mlle Lucienne Paillé à M. Raynald Grenier.

ST-PAULIN

Mariage

Le 21 octobre prochain aura lieu le mariage de Mlle Alice Grenier à M. Gaston Juneau, de Shawinigan.

Recensement

Notre paroisse compte actuellement 405 familles dont 1564 communiants et 376 non-communiants, formant un total de 1940 âmes.

Décès

Le 17 septembre, est décédée Mme Ovide Picottte, née Clémentine Savard, à l'âge de 77 ans.

ST-ALEXIS

Me Germain Caron, C.R., membre de l'Assemblée Législative, nous communiquait, lundi dernier, l'heureuse nouvelle qu'il vient d'obtenir de Québec, un octroi de $200,000. pour la construction d'une école de treize classes, à St-Alexis des Monts, avec résidence permanente pour les religieuses enseignantes.

Cette école moderne sera bâtie complètement à l'épreuve du feu et les travaux commenceront incessamment.

Mariage

23 septembre : Mariage de M. Gérard Allard de St-Paulin, à Mlle Yvette Allard de notre paroisse.

Décès

20 septembre : A Montréal, est décédé à l'âge de 38 ans, M. Georges-Armand Robert, fils de feu Wilfrid Robert. Inhumation à St-Alexis.

YAMACHICHE

Accident mortel

Samedi dernier, M. Albert Bellemare a été broyé à mort par un tracteur. Le défunt revenait à son domicile, en compagnie de son neveu M. Réal Gélinas, en tracteur; après avoir fait une rencontre, M. Gélinas perdit le contrôle du véhicule qui alla capoter dans un fossé, causant la mort de M. Bellemare.-M. Gélinas a subi des blessures aux deux jambes.

M. Albert Bellemare était le fils de M. et Mme Agapit Bellemare, décédés, et était âgé de 62 ans.

ÉCOLE DE CONDUITE BERTHIER INC.

Lucette Bellehumeur, m.d.p.q.

Heures de Bureau :

9h. à 1h.

6h. à 9h. P.M.

Tél. : 836-4588

FUTURS MARIÉS

SERVICE SPÉCIAL

Nous pouvons vous fournir faire-part, cartes de remerciements, allumettes, napperons, etc., à des prix pour convenir à toutes les bourses. Un très vaste choix pour vous aider.

Sur demande, je me rendrai à domicile le soir qui vous conviendra.

JULES MORIN

REPRESENTANT L'IMPRIMERIE GAGNE LTEE

Tél. Rés. 227-4655 — Bureau : 227-2212 — St-Justin

Soyez à votre naturel

portez un

Toupet "ASPASIE"

Chaque toupet, perruque ou postiche est entièrement fait à nos ateliers de St-Barnabé. Nous employons un cheveu de la plus haute qualité importé d'Italie que nous préparons d'une manière spéciale à nos ateliers. Notre fabrication est garantie à 100%.



GASTON GELINAS
Propriétaire.

Nous pouvons monter des toupets avec séparation naturelle imitant le fond de la tête, avec séparation fournie, etc. Nous sommes aussi spécialisés dans le tissage des cheveux et avons en stock toute la ligne de perruques pour dames au PRIX DU GROS.

Pour consultation et estimé gratuit, voyez ou téléphonez :

LES ATELIERS
ASPASIE

221, ST-GEORGES
ST-BARNABE-NORD
819 - 264 - 2116

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

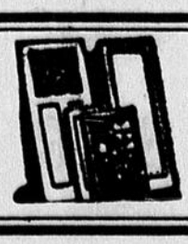
290, ST-LAURENT TEL. 228-2770 LOUISEVILLE



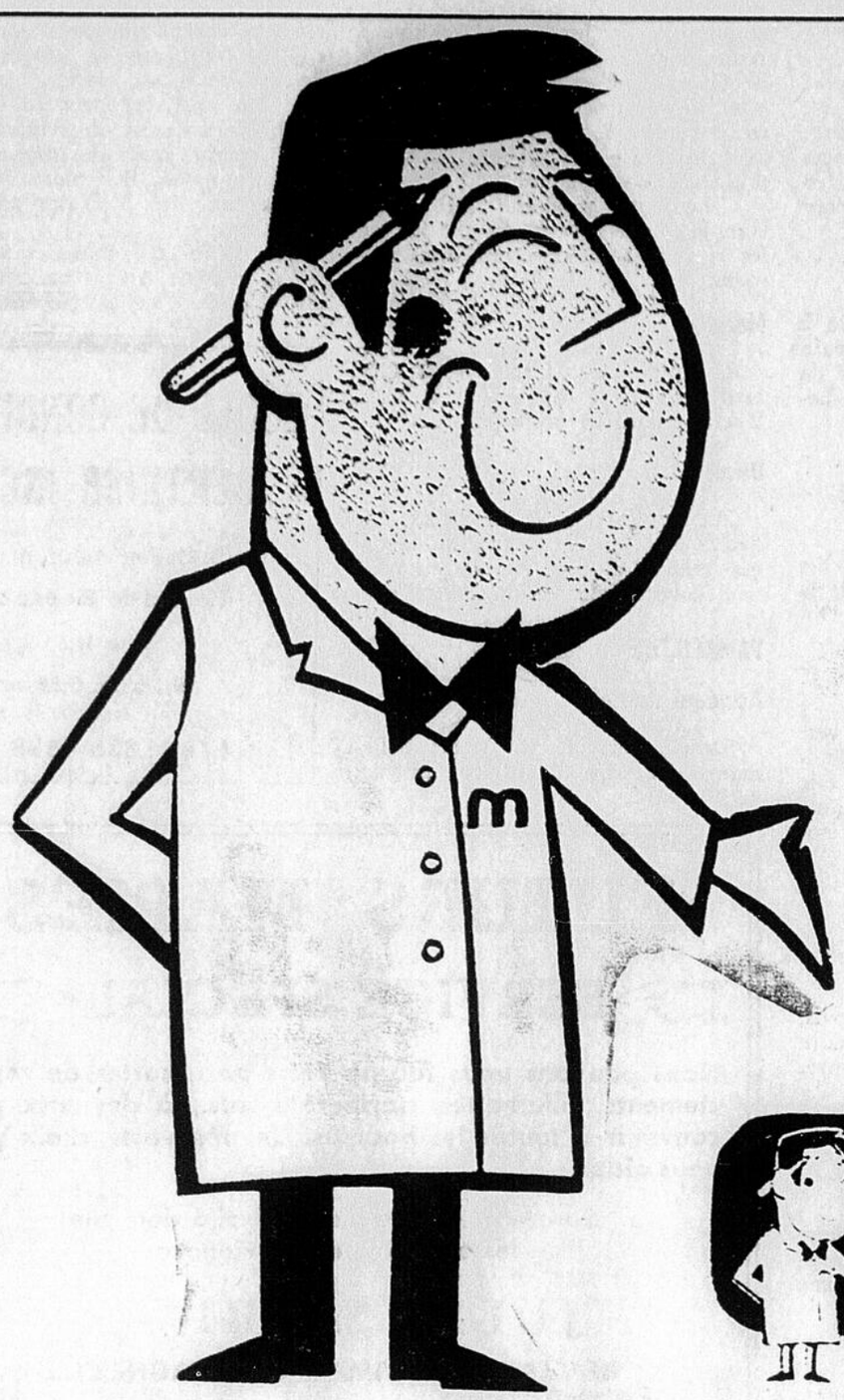
Livraison rapide et gratuite

J. J. GAGNON
PORTES ET CHASSIS

TÉLÉPHONE
227-4777
SAINT-JUSTIN



- MENUISERIE GÉNÉRALE
- FENÊTRES PANORAMIQUES
- VITRES THERMOS
- ARMOIRES DE CUISINE, ETC.
- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION



"Mon voisin"

m

90 S

"Chez MI
et les PRIX MA



MOUTARDE Heinz — 16 on. **27¢**

SALADE DE FRUITS Dole — 19 on. **39¢**

CONFITURE DE FRAISES Dora — 24 on. **39¢**

BEURRE DE SUCRE Opera — 24 on. **59¢**

RAGOUT DE BOULETTE Cordon Bleu — 20 on. **66¢**

JAMBON CUIT Maple Leaf — 1.5 lb **$1.79**

PAIN DE VIANDE Kam — 12 on. **53¢**

PAPIER MOUCHOIR Kleenex Ass. 400 **37¢**

PAPIER POUR ROTISSAGE Look — 18 po. **67¢**

MARINADE YUM YUM Bicks — 24 on. **55¢**

MARINADES SUCREES Mélangées Bicks — 24 on. **56¢**

POUDRE A LAVER avec essuie-main Breeze Rég. **$1.09**

POUDRE A LAVER Breeze bleu — Format géant **$1.89**

POUDRE A LAVER Breeze bleu — grand format **57¢**

POUDRE A LAVER avec Linge à vaisselle Breeze Rég. **$1.09**

DETERGENT à vaisselle Sunlight — 24 on. **97¢**

SOUPE poulet-nouille Lipton — 2 on. **27¢**

MELASSE Grandma — 40 on. **39¢**

BLE D'INDE Crémeux Idéal — 19 on. **20¢**

POIS VERT # 4 Idéal — 19 on. **18¢**

TOMATES Aylmer — 28 on. **36¢**

BEURRE Métro — 1 lb **67¢**

BROMOSELZER Format famille **83¢**

JUS D'ORANGES Sucré Donald Duck — 48 on. **49¢**

JUS DE PAMPLEMOUSSES Donald Duck — 48 on. **65¢**

JUS d'orange et pamplemousses Donald Duck — 48 on. **57¢**

CANETTES de liqueurs Ass. — 10 on. **8¢**

FEVES AU LARD Puritain — 22 on. **39¢**

NOURRITURE A CHIEN Ballard (foie, poulet et boeuf) 15 on. **14¢**

MARGUERINE colorée Blue Bonnet — 1 lb **37¢**

SAVON (blanc, rose et vert) Prestige **10¢ch.**

CIRE A PARQUET Succès — 27 on. **$1.18**

RÉDUCTIONS SUR DES CENTAINES ET DES CENTAINES

MÉTRO

90 Ste-Élisabeth Louiseville

MÉTRO ce n'est pas loin
MAGIQUES ÇÀ ME CONVIENT"



MELANGE A GATEAUX Blanc ou chocolat, Betty Crocker — 18 on. — 35¢

CAFE INSTANT Maxwell — 10 on. — $1.68

CONFITURE ROYAL (fraises, framboises, cerises et oranges) — 3 on. — 9¢

ANANAS Tranchés, Del Monte — 19 on. — 33¢

DESODORISANTS Ass. — 6 on. — 65¢

JUS DE TOMATES Bright — 19 on. — 14¢

BEURRE D'ARACHIDES Crémeux et croquant Kraft — 18 on. — 60¢

BANANES Cabana — 1 lb — 13¢ lb

MELON FRANÇAIS Cantaloupe — 3/59¢

POMMES McIntoch — 5 lb/49¢

PATATES DU QUEBEC — 10 lb/31¢

ORANGES Sud-Africaine No 138 — 2/89¢

POIRES U.S.A. # 165 — 3lb/69¢

JUS D'ANANAS Del Monte — 48 on. — 37¢

BREUVAGES ALLEN Allen Ass. — 48 on. — 31¢

LAIT EVAPORE Crino — 16 on. — 17¢

PAPIER DE TOILETTE White Swan, Couleurs ass. — 2 roul. — 31¢

DINNER DE MACARONI Kraft — 7 on. — 16¢

GRAISSE PURE LARD Maple Leaf — 16 on. — 24¢

HUILE DE BEURRE D'ARACHIDES Planter — 32 on. — 93¢

SOUPE AUX TOMATES Heinz et Campbell — 10 on. — 12¢

SIROP DE MAIS Crown Brand — 3 lbs — 53¢

FROMAGE Kraft tranche ind. — 8 on. — 36¢

FROMAGE Velveeta Kraft — 2 lbs — $1.29

SHAMPOO Suave — 12 on. — 55¢

FIXATIF à cheveux — Suave — 10 on. — 55¢

BROSSE A DENTS (enfant) Pepsodent — 26¢

EAU MINERALE Verchères — 30 on. — 32¢

BETTERAVES Tranchées Aylmer — 15 on. — 27¢

ESSUIE-TOUT White Swan # 322-400 — 2 roul. — 59¢

PATE DENTIFRICE (saveur menthe ou rég.) Grand format — 52¢

TARTES Meilleur ass. — 3/89¢

BISCUITS SODA Premium Christie (Salés ou non salés) — 16 on. — 36¢

FESSES D'AGNEAU Importées — 5 à 9 lbs — 59¢ lb

OEUFS Catégorie A, petits — 2dz75¢

STEAK DE RONDE Tranche entière — Rouge 1 lb — 99¢

ROTI DE CROUPE Rouge — 1 lb — 99¢

BOEUF HACHE Rouge — 1 lb — 59¢

SPARE RIBS De lard — 1 lb — 79¢

POULET C.O.V. Flamingo — 2 à 4 lbs — 27¢ lb

JEUNES DINDES C.O.V. Flamingo — 5 à 10 lbs — 39¢ lb

FESSES DE JAMBON CUIT Maple Leaf (un bout ou l'autre) — 59¢ lb

SAUCISSES HOT DOG Legrade V.P. — 55¢ lb

BACON Maple Leaf V.P. — 79¢ lb

JAMBON Genre dîner tout cuit, petit goret — $1.09 lb

...INES D'ARTICLES

le carnet mondain

de Mme Annette Trudel

ASSOCIATION FRANCE-CANADA

Vendredi dernier, un groupe de dames françaises étaient accueillies par les membres de l'Association France-Canada (section Louiseville).

Après une visite de la ville et des principaux édifices, elles étaient reçues par Mme la mairesse à l'Hôtel de Ville.

On sait que France-Canada-Louiseville a récemment été mis sur pied et que la présidente de ce mouvement socio-culturel est Mme Yvon Trudeau.

Marie-Paule Trudel, secrétaire.

INDISCRETION

Dame rumeur veut qu'un concert donné par l'Orchestre symphonique de Québec et Claude Léveillé soit offert au public vers la mi-octobre. Bravo !

Plus de renseignements vous seront donnés à ce sujet en temps et lieux.

Les Cosaques du Don à Trois-Rivières

Au cinéma Impérial, à Trois-Rivières, le 8 octobre à 8 h. 15, le public pourra voir et entendre le choeur des Cosaques du Don qui exécutent des chants et des danses russes. Choeur qui a une réputation internationale.

La première partie se compose de chants religieux et la deuxième partie, des chants folkloriques. Cet ensemble vocal est sous la direction du général Platoff.

Au Centre Culturel de Trois-Rivières

Une exposition d'authentiques particules du sol lunaire sera présentée au centre culturel de Trois-Rivières le 26 octobre.

Cette exposition qui durera quelques jours nous fera voir des photos et des diapositives ainsi que le film de l'expédition d'Appolo II. Le tout est fourni par la NASA.

C'est une chance pour notre région, puisque cette exposition est la première du genre au Canada.

Bourvil n'est plus

Mercredi dernier, décédait à Paris, à l'âge de 53 ans, le grand comédien, André Bourvil.

Il avait débuté en 1938, au music-hall et à la radio, où il a interprété de nombreuses opérettes.

Par la suite, il a passé au cinéma, où il a connu sa célébrité. En 1956, il a reçu le grand prix de l'interprétation du festival de Venise pour La Traversée de Paris, film plus réaliste que comique. On se souvient de lui dans : Le corniaux, La grande vadrouille, La grande frousse. Son dernier film, le Mur de l'Atlantique, sort en octobre à Paris.

Bourvil était marié et père de deux enfants.

Prochain mariage

M. Réjean Bellemare, fils de M. et Mme Arthur Bellemare de St-Barthélemy; et Mlle Pierrette Diamond, fille de M. et Mme Armand Diamond de Louiseville.

Baptêmes

A M. et Mme Roch Gélinas (Lise Bourassa) est baptisée une fille sous les prénoms de Marie, Doriane, Manon.

A M. et Mme Julien Cordeau (Micheline Plante) est baptisé un fils sous les prénoms de Joseph, Michel, Steve.

A M. et Mme André Caron, (Ginette Aubin) est baptisé un fils sous les prénoms de Joseph, Pierre, André.

A M. et Mme Alain Doucet (Odette Trépanier) est baptisée une fille sous les prénoms de Jeannine, Anne-Marie.

A M. et Mme Adonias Pronovost (Clairette Lessard) est baptisé un fils sous les prénoms de Joseph, Pierre, André.

A M. et Mme Julien Masson (Denise Carbonneau) est baptisée une fille sous les prénoms de Marie, Jeanne, Julie.

A M. et Mme Yvon Roy (Rita Soucy) est baptisé un fils sous les prénoms de Joseph, Jean-Claude, Stephan.

Première réunion du comité consultatif sur l'assistance médicaments

Québec. — Le comité consultatif sur l'assistance médicaments tiendra sa première réunion demain à Montréal. Ce comité, composé de représentants des divers secteurs intéressés dans le programme d'assistance médicaments pour les assistés sociaux projeté par les autorités gouvernementales, sera sous la présidence du président-directeur général de la Régie de l'assurance-maladie, monsieur Robert Després.

Le rôle du comité sera de prendre connaissance des objectifs recherchés par le programme d'assistance médicaments, de se familiariser avec les études en cours sur ce sujet, d'examiner les résultats de ces études, de faire part des opinions et des vues de ses membres et de procéder à l'appréciation et à la critique des points de vue exprimés par les secteurs représentés, le tout visant à la formulation de recommandations pertinentes aux autorités concernées.

A l'occasion de leur première réunion, les membres du comité consultatif prendront connaissance d'études économiques préliminaires à l'implantation d'un régime d'assistance médicaments.

On se souviendra que les autorités gouvernementales ont déjà manifesté leur intention d'assurer le coût des médicaments pour les assistés sociaux dans les délais les plus brefs possibles et qu'elles ont confié à la Régie de l'assurance-maladie du Québec le mandat d'effectuer toutes les recherches nécessaires à cette fin.

Les organismes représentés au sein du comité consultatif sur l'assistance médicaments sont : les facultés de médecine des universités du Québec (Dr Norman Eade, m.d.) ; les facultés de pharmacie des universités du Québec (Me Louis-Philippe Joly, D.Phm.) ; le Collège des pharmaciens de la province de Québec (M. Roland Genest, L.Phm.) ; le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec (Dr Augustin Roy, m.d.) ; la Fédération des médecins spécialistes du Québec ; la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (Dr Raymond Rivest, m.d.) ; l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires (M. Gilles La Rocque) ; l'Association des hôpitaux de la province de Québec (M. Télesphore Tremblay) ; l'Association des pharmaciens d'hôpitaux de la province de Québec (M. Matthieu Roberge, L.Phm.) ; l'Association professionnelle des pharmaciens salariés du Québec (M. René Dubois) ; l'Association des grossistes en médicaments du Canada (M. Florian Bleau) ; le ministère de la Santé (M. Gilles Caron) ; le ministère de la Famille et du Bien-Etre Social ; le ministère de l'Industrie et du Commerce (M. Jacques Lapalme) ; le ministère des Institutions financières (M. J.-Albert Gagnon) ; l'Association canadienne des fabricants en pharmacie (M. Guy Beauchemin) ; Canadian Drug Manufacturers (Mr. Leslie L. Dan, B.Sc.Phm.) ; l'Association des fabricants du Québec de produits pharmaceutiques (M. Gérard Dufault) ; les centrales syndicales C.S.N., F.T.Q., C.E.Q., U.C.C. ; la Fédération des associations coopératives d'économie familiale (M. Normand Caron).

SELECT

"Prix pour prix, vous êtes mieux servis"
au Marché SELECT

ROBERT RICARD INC.
80 ST-MARC TEL. : 228-2764 LOUISEVILLE

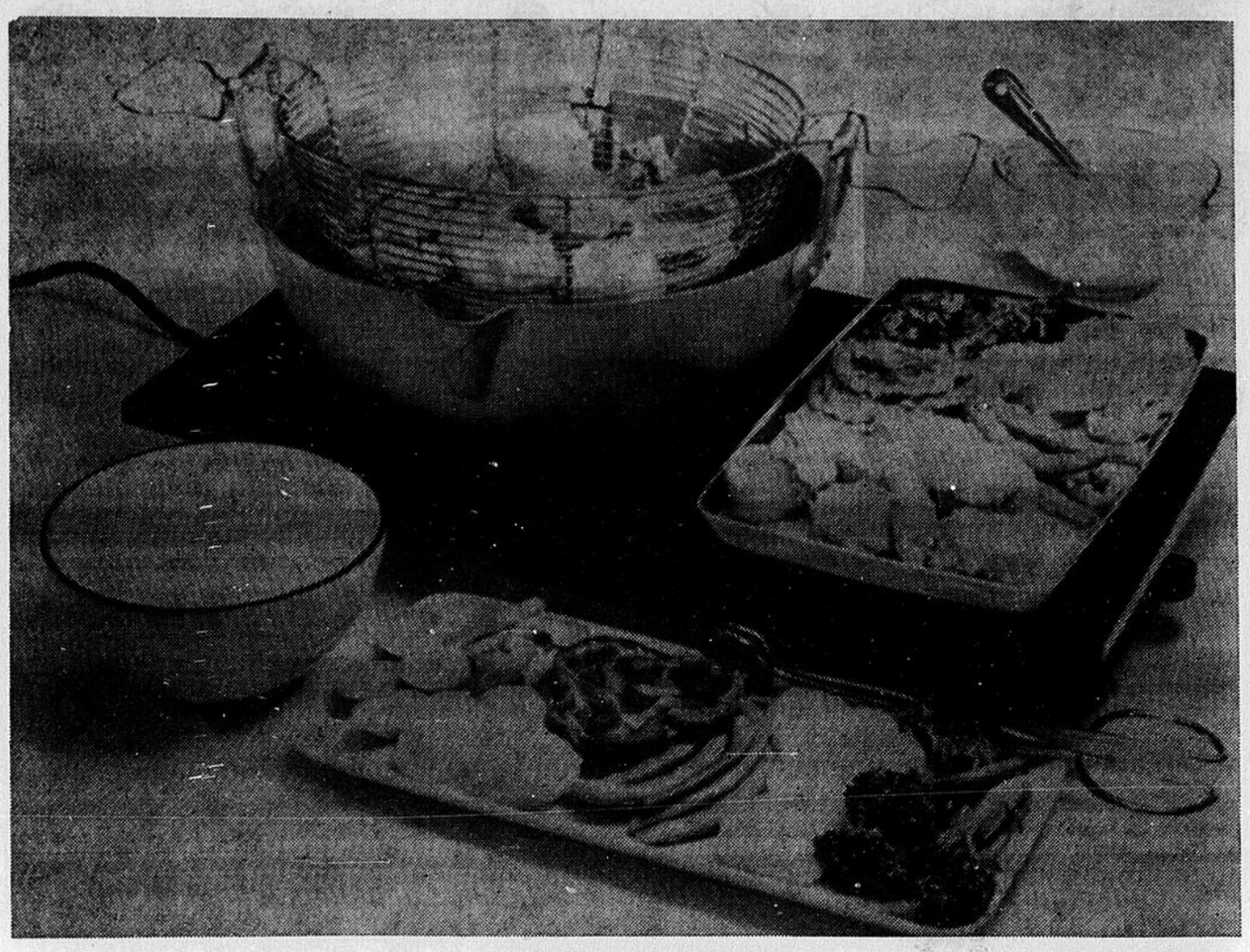
ROBERT VOISARD
47 ST-ANTOINE TEL. : 228-2749 LOUISEVILLE

POMMES ROUGES du Québec McIntoch — 5 lbs **59¢**	**BANANES** Excellente qualité 1 lb **13¢**	**ROTI DE PORC** Désossés — 1 lb **63¢**	**SAUCISSES HOT DOG** Coorsh — 1 lb **59¢**
JUS DE TOMATES Aylmer — 19 on. **6/89¢**	**BREUVAGES HI-C** Ass. — 48 on. **3/$1.00**	**POIS VERT** Del Monte — 10 on. **4/49¢**	**SOUPE AUX TOMATES** Campbell — 10 on. **8/$1.00**
THE SALADA 120 sacs **$1.39**	**FARINE** Robin Hood — 10¢ off **7 lb/71¢**	**MELANGE A GATEAUX** Robin Hood Ass. — 18 on. **39¢**	**CONFITURES** de fraises ou framboises Habitant — 24 on. **59¢**
FROMAGE TRANCHE Kraft — 1 lb **69¢**	**BROSSE A DENTS** Pepsodent Rég. 69¢ Spécial **2/69¢**	**TISSU FACIAL** Kleenex — 400 S **38¢**	**TISSU DE TOILETTE** Ballet — 8 roul. **8 rol./$1,00**

Nombreux autres spéciaux en magasin, non énumérés dans cette annonce • Stationnement gratuit

H. CLÉMENT
Laine et coupons
32, St-Laurent
Maskinongé
Tél. : 227-2525
St-Justin : 227-4741

Pour vous, madame



Aux fervents de la cuisine étrangère nous proposons un mets qui était très populaire à l'Exposition d'Osaka : le TEMPURA ou la fondue à la japonaise.

LE TEMPURA

Parmi les mets orientaux connus des Canadiens, le Tempura est sans doute un des favoris. Plusieurs l'ont savouré à l'Exposition Universelle de Montréal et se demandent comment le réussir à la maison. C'est très simple.

Ce mets recherché est fait à base de poisson, de crustacés, de légumes crus que l'on enrobe d'une pâte assez liquide avant de les faire frire dans l'huile de maïs.

Le tempura a l'avantage de s'adapter à tous les goûts pusqu'on peut faire soi-même le choix des aliments à faire cuire. Comme tous les goûts sont dans la nature, tous les mélanges sont bons.

Nous vous suggérons un tempura fait à base de pétoncles, de haricots, de brocoli, de piment doux, de carottes et de céleri. Servez-le à la prochaine occasion spéciale; accompagnez les beignets de légumes et de poisson de sauce chaude et de vin sake.

Vos convives seront ravis d'un tel repas et vous en retirerez tous les honneurs.

Tempura

Pétoncles frais ou congelés
Carottes tranchées en biais
Céleri tranché en biais
Piment doux en rondelles
Têtes de brocoli frais ou congelé
Haricots verts ou jaunes, entiers et blanchis
Sauce tartare
Huile de maïs pure +
Pâte à frire

Laisser dégeler le poisson et les légumes, si congelés. Si les pétoncles sont trop gros, les couper en deux. Les laver et les assécher. Couper les légumes de façon indiquée. Tremper légumes et poisson dans la pâte à frire.

D'autre part, verser l'huile de maïs dans une casserole épaisse, en remplissant le tiers (⅓).

Chauffer sur feu moyen jusqu'à ce que l'huile soit à une température de 375°F ou jusqu'à ce qu'un cube de pain de 1'' brunisse en 40 secondes. Egoutter les aliments avant de les faire frire. Prendre soin de frire peu de morceaux à la fois afin de ne pas trop abaisser la température de l'huile. Frire environ deux minutes, en retournant une fois. Egoutter, servir avec de la sauce tartare et du vin sake servi froid ou tiède.

Quantité : calculer ⅓ livre de fruits de mer et ¼ livre de légumes par personne.

Variation : on peut remplacer les pétoncles par des filets de poisson en cubes, des crevettes, des éperlans entiers (tête, nageoires et intestins enlevés). — au choix de légumes mentionné ci-dessus on peut ajouter des champignons, des aubergines, des asperges, des oignons.

Pâte à frire :

Tamiser ensemble dans un grand bol ¾ de tasse de farine, ¼ de tasse de fécule de maïs X, ½ c. à thé de poudre à pâte, ¼ c. à thé de bicarbonate de soude.. Ajouter une tasse d'eau glacée et un oeuf. Mélanger le moins possible ou jusqu'à ce que la pâte soit homogène. Cette détrempe vite faite ne doit être préparée qu'à la dernière minute.

Quelques suggestions pour varier le goût de la sauce tartare :

— à ½ tasse de sauce tartare, ajouter ¼ c. à thé de gingembre moulu et 1 c. à soupe de jus d'orange.
— à ½ tasse de sauce tartare, ajouter ½ c. à thé de sauce soya.
\+ Huile de maïs MAZOLA 100% pure
x Fécule de maïs BENSON ou CANADA.

CONSEILS

CONTRE LES RHUMES, LE BON SENS S'IMPOSE

Les rhumes et les malaises qui en découlent sont responsables de plus d'un tiers de l'absentéisme pour cause de maladie, au travail ou à l'école, selon le Conseil Canadien de la Santé Familiale de l'industrie pharmaceutique.

Une enquête a également révélé que les rhumes coûtent au Canada une somme annuelle estimée à un demi-milliard de dollars en salaires perdus, sous-production et frais médicaux.

Le Conseil, un organisme d'intérêt public travaillant pour encourager la santé et l'hygiène au foyer, déclare que le rhume est une affection si répandue qu'un individu en bonne santé moyenne peut s'attendre à en avoir trois ou quatre par an.

Comment combattre les rhumes ?

Le bon sens reste la meilleure façon de traiter un rhume, car aucun remède authentique n'a encore été trouvé malgré des années de recherches approfondies dans le domaine médical, déclare le Conseil.

Il vous suggère ces conseils dicité par le bon sens :

. . . Traitez un rhume dès le début pour empêcher l'aggravation. Prenez beaucoup de repos et de sommeil. Prenez des remèdes pour soulager la congestion nasale et les malases et buvez beaucoup.

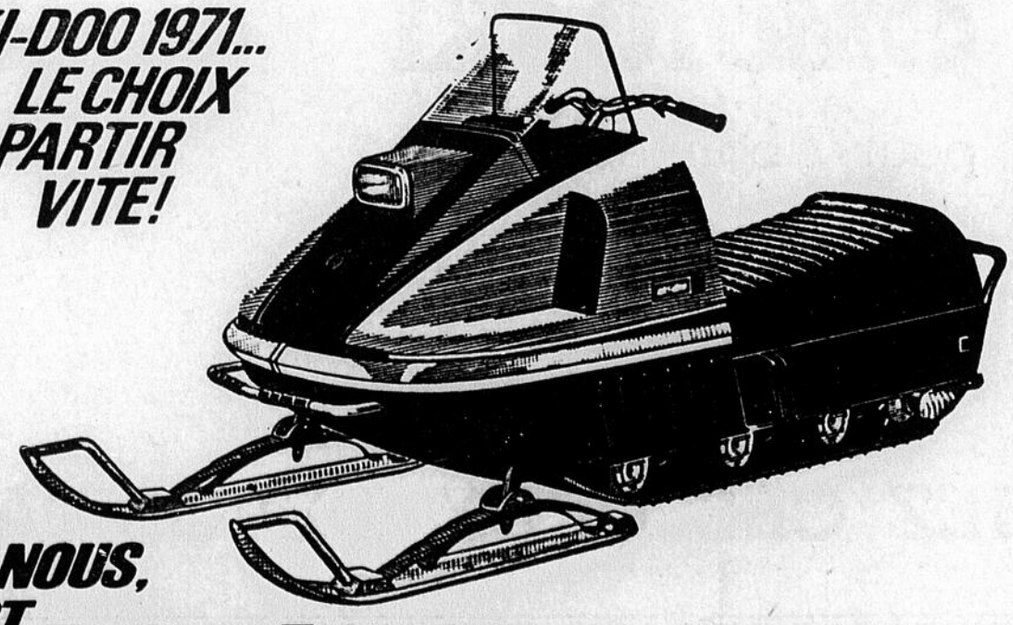
. . . Les rhumes sont plus contagieux durant les premiers jours que durant les derniers. Evitez le contact direct avec les personnes présentant les premiers symptômes d'un rhume. Si vous avez un rhume à son début, évitez de contaminer les autres quand vous toussez ou éternuez. Lavez fréquemment vos mains et ne mélangez pas vos verres, serviettes et autres objets personnels avec ceux des autres membres de la famille.

. . . Les enfants ont plus de rhumes que les adultes et sont les principaux agents de propagation. Gardez les enfants atteints de rhume à l'intérieur et ne les laisser pas rendre visites aux enfants du voisinage jusqu'à ce que tous leurs symptômes aient disparu.

Les études prouvent que les rhumes sont plus fréquents durant l'hiver, car la réduction de l'humidité dans les pièces chauffées cause l'assèchement des muqueuses du nez et de la gorge, ce qui prédispose aux rhumes. En effet, le nez, la gorge et les bronches fonctionnent mieux quand l'air a une humidité relative ou un contenu hygrométrique de 45%. Achetez un humidificateur si votre maison ou votre appartement sont trop secs ou placez des récipients pleins d'eau sur les radiateurs.

. . . L'affection que nous désignons sous le nom de rhume est censée être causée par une centaine de virus différents. Les rhumes se manifestent par une variété de symptômes allant de l'enchifrènement et des éternuements légers à une grave affection similaire à l'influenza. Si un rhume semble durer trop longtemps ou si les symtômes suggèrent une maladie plus grave, consultez votre médecin.

Un simple rhume peut n'être qu'un ennui passager, mais ne doit jamais être négligé.



ATTRAPEZ LE MODELE QUI VOUS CONVIENT CHEZ

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE
700 Boul. Ouest Tél.: 228-2701 Louiseville

OU CHEZ L'UN DE NOS REPRESENTANTS AUTORISES

GARAGE R. DRAINVILLE
Tél. : 227-4983
St-Justin

FERNAND PLANTE
Tél. : 265-2214
St-Alexis-des-Monts

LACHARITE & PLANTE
Tél. : 885-3445
St-Barthélemy

Meunerie Coopérative
St-Barthélemy, Co. Berthier

GERALD BASTIEN, ST-LEON
Vendeur autorisé des Produits
FEDEREE

Huile à chauffage
Huile Diézel — Huile à moteur
Gazoline — Graisse — —Antigel

Service 24 heures

TEL. : ST-LEON 228-2267
TEL. : ST-BARTHELEMY 227-4994

au volant

Jean-Guy Boisselle

LE CAVE DE LA SEMAINE

Avant de vous donner les résultats du Grand Prix de fin de semaine, nous aimerions mettre en garde les automobilistes de la région contre le conducteur de l'auto préposé aux départs des courses à la piste Laviolette de Trois-Rivières.

Ce triste sire devrait se contenter de diriger les départs de **chevaux,** il serait beaucoup moins dangereux que sur la route. Mercredi dernier, le 9 septembre, il nous a forcés à quitter la partie asphaltée de la route avec sa voiture qui a peine à atteindre 40 mph, excepté lorsque vous entreprenez de le dépasser. Sans regarder, il se range à gauche de la route et vogue la galère.

Au fait, il serait peut-être intéressant de savoir à qui appartenait les plaques 1X qu'il y avait sur l'auto ?

— 0 — 0 —

Voici en quelques mots les résultats du Grand Prix couru en fin de semaine au Circuit Mont-Tremblant-St-Jovite :

Tout d'abord la victoire de Jacky Ickx (18) au volant d'une Ferrari. J. Ickx a occupé le deuxième rang sans interruption jusqu'au 32e tours. Des ennuis mécaniques ont obligé le meneur, Jackie Stewart (3) à se retirer au 31e tour. Il était au volant d'une Tyrrell Ford avec laquelle il s'était classé premier lors des essais du samedi. Au tout dernier tour, il a volé la première place avec une différence de .01 de seconde sur J. Ickx. Le samedi, Stewart s'était classé 3e, mais sur une **March.**

Les premières positions n'ont presque pas varié tout au long de la course. Au départ, J. Stewart, (Tyrrell), J. Ickx et C. Regazzoni (Ferrari), Cevert (March Tyrrell). Surtess (Surtess). Amon (March), Rodriguez et Eaton (BRM), Pescarolo (Matra), Oliver (BRM), Hulme, Gethin, DeAdamich (Mc Laren), Beltoise (Matra), Siffert Peterson (March), Schenken (Detomaso), Stommelen, Brabham (Brabahm) et Hill (Lotus)

Dans l'ordre les numéros étaient: 3, 18, 19, 2, 4, 20, 14 pour les 7 premières positions. Au 15è tour, nous retrouvons les nos 3, 18, 14, 2, 19, 20; au 32e tour : 18, 19, 20, 2, 14 et il en sera ainsi jusqu'au 77e tour, où le no 2 doit faire un arrêt au puits de ravitaillement.

Seuls les trois premiers, 18, 19, 20, ont complété les 90 tours. Et sur 20 voitures à la ligne de départ, 11 ont terminé avec un ou plusieurs tours de retard sur les trois premiers.

D'autres courses ont eu lieu au cours de l'avant-midi.

Pour les Sedans Sports, Jacques Duval a baissé pavillon devant Jacques Bienvenue lui aussi au volant d'une Porsche 911S.

Jean-Guy Boisselle

Des motoneiges rapides, on en voit un peu partout. Mais voilà: sont-elles durables?

Rien de plus facile que de fabriquer une motoneige rapide: on y pose un moteur rapide.

Il en faut davantage pour fabriquer une motoneige à la fois rapide et résistante.

Deux bons exemples: la Grand Prix et la MS-18 de Moto-Ski. Chacune glisse sur une chenille spéciale à crampons d'acier caoutchouté, rivetés sur une bande solide de caoutchouc vulcanisé. Cette chenille porte une garantie d'un an.

Chacune a une suspension flexible qui rend imperceptibles les plus gros cahots.

Chacune est munie de deux phares, tous deux protégés par un solide écran de plastique.

Chacune a des câbles antigivre qui ne gèlent pour ainsi dire jamais, même par les plus grands froids.

Chacune vous offre un choix de moteurs à démarrage soit manuel, soit électrique et dont certains sont munis d'un couvre-moteur.

De plus, vous pouvez faire ajouter à votre motoneige toutes sortes de raffinements, à votre gré.

La Grand Prix et la MS-18 sont faites pour durer. Leurs skis sont en acier épais. Leur châssis est pratiquement indéformable. Et leurs dispositifs de sécurité sont plus nombreux que sur toute autre marque de motoneige.

Oui, la Grand Prix et la MS-18 de Moto-Ski sont vraiment faites pour durer longtemps.

Plus longtemps que bien d'autres motoneiges un peu plus rapides.



MOTO-SKI
Ça...ça marche
pour 7 bonnes raisons.

EN VENTE CHEZ CES DEUX DÉPOSITAIRES

Garage M.-H. Plante

ALIGNEMENT AU COMPLET

ST-PAULIN — TEL. : 268-2059

VALLIÈRES MARINE SERVICE ENR.

Dépositaire autorisé MOTO SKI

et des moteurs MERCURY

531, rue Notre-Dame Sud Tél. : 228-4507 Louiseville

La Salle

"LE FOYER DU QUÉBEC À MONTRÉAL"

Chambres:
A partir de $11.00
Air climatisé et télévision

Et pour une cuisine de choix...

Le Pavillon:
Le Rendez-vous des Gourmets.
Musique de danse avec Miguel Maura et son quartette.

Le Cavelier:
Déjeuner d'affaires à partir de $1.85.

Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et froid $2.00.

Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond,
866-6492
Montréal